

БГ



БЕН

Издание на PA Events Ltd.

20 ноември, брой 23 (322), година XII

www.bgben.co.uk

БГ БЕН

Цена £ 1.00

Пусни обява

Обяви
в реално време!

www.bgben.co.uk

Теми на броя

Най-накрая облекчение при ваденето на лични документи зад граница **на стр. 3**

Някои интересни декемврийски срещи в Лондон **на стр. 4**

Пазарът на труда във Великобритания решително порозовя **на стр. 6**

10 мита за персоналните искиове за инциденти **на стр. 7**

И още за безплатните услуги във Великобритания **на стр. 8**

Писмо до Ив **на стр. 11**

Истинската причина, която плаши Великобритания от излизане от ЕС **на стр. 13**

Призрачна карта на лондонското метро **на стр. 14**

Съвети на британските експерти по борба с тероризма **на стр. 15**

3 от 4 нови работни места във Великобритания отиват при имигрантите от ЕС

С половин милион е нараснал броят на заетите работни места във Великобритания през последната година според публикуваното на 11-ти ноември проучване на ONS за състоянието на трудовия пазар в страната. От тях 326 000 места са били заети от граждани на ЕС, 122 000 – от британски граждани, а само 2000 – от граждани на страни извън ЕС. Това означава, че 3 от 4 нови работни места, разкрити в страната за периода септември 2014 – септември 2015 г., са отишли при имигранти от ЕС, а общият брой на имигрантите от ЕС се е увеличил за същия период с 20%.
Източник: The Times

на стр. 6



Обадете се до България за
изпратете SAVE на 2525

1
п
/мин

стационарен
& мобилен

**Изпратете пари
от Лондон до София
за минути**

Любимите хора могат лесно да ги вземат от над 4000 локации в България.



MoneyGram
по-близо един до друг

moneygram.co.uk 0800 026 0535

Мониторинг от:
MasterCard
Visa
American Express
Discover
Diners Club
JCB
UnionPay
WeChat Pay
Alipay

И все пак, съветите винаги лежат на MoneyGram

global.transfer
безплатно през 2015 г.

Изпращайте пари до България
онлайн, за секунди **на стр. 5**

**Заповядайте в
магазин AIDA!** **Стр. 27**

**Eastern
European
Food** **Стр. 13**

**Първата българска
клиника
в Лондон** **Стр. 2**

**Магазин
и за българите
в Sutton** **Стр. 11**



Счетоводство и Бизнес Консултации

✓ Регистрация на Self-Employed & Ltd ✓ RTI
✓ Accounts ✓ Payroll ✓ Tax Returns

✓ Годишно счетоводно приключване

✓ CIS Returns ✓ VAT Returns

SAFE ADVICE LTD
1st Floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH
office@safeadvice.co.uk
www.safeadvice.co.uk

020 8555 5143

079 1614 3282
077 8698 8558

OCEANAIR
Chartered Certified Accountants

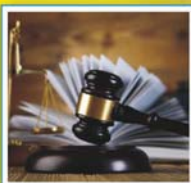
☎ 020 8530 6929

Ocean Air House
Suite 200, Floor 1,
750-760 High Road Leytonstone
London E11 3AW
www.oceanairaccountants.co.uk

Конфиденциалност
Професионализъм



**VAT
Payroll
Tax Returns
Penalty Appeals**



osbornes
Solicitors LLP



Адвокатска кантора

☎ 07516 441448

Обадете ни се и говорете на
български със Снежина Янкова

☎ 02076 818670



UK новини от последните 2 седмици

БГ БЕН

Очакват ни три месеца дъждове и ветрове, но поне ще е по-топло от обичайното

Met Office (Метеорологичният институт) публикува дългосрочна прогноза за следващите три месеца, която обещава обилни дъждове и бурни ветрове. Причината е, че страната ще бъде засегната от El Nino - най-силното въздушно течение, идещо за последните 144 години.

Климатичното явление El Nino е причинено от топлото време в Тихия океан, създаващо област на ниско налягане над Британските острови - предпоставка за силен вятър и дъжд. Последният сблъсък с El Nino преди 6 години донесе на Великобритания минусови температури и сняг още преди декември.

Сега картината ще бъде друга. Очакват се по-високи от средните количества валежи, но добрата новина е, че поне големи студове няма да има и температурите ще са над обичайните за сезона.

Източник: www.thetimes.co.uk

От 2-ри януари Stratford вече е на границата между зона 2 и зона 3. Как това ще се отрази на цената на билетите за пътуване?

От началото на 2016 г. влиза в сила новото разпределение на зоните в Лондон, което предвижда метростанциите Stratford, Stratford High Street и Stratford International да бъдат със статут на гранични гари между зони 2 и 3. Със статута статут ще станат и DLR станциите West Ham и Canning Town.

Пътуващите от Stratford до зона 1 вече ще имат нужда от билет или дневна карта за пътуване между зона 1 до 2, а не както до момента - за зона 1 до 3. Това на практика означава, че цената на дневната карта до зона 1 от Stratford ще намалее с £1.10 - от £7.60 на £6.50. Единичното пътуване от Stratford до зона 1 в час пик ще струва £2.90 вместо £3.30, а в неноваторните часове от деня - £2.40 вместо £2.80.

Местенето на Stratford в зона 2/3 няма да доведе до увеличение на билетите от Stratford до по-отдалечените

от зона 2 дестинации, тъй като при пътуване до по-отдалечена от 2-ра зона гарите в квартала ще се считат за намиращи се в зона 3.

Промяната е с цел да се увеличи посещаемостта на Олимпийския парк, тъй като досега туристите смятаха, че е твърде отдалечен, понеже се намира в зона 3. Също така ходят е знак на признание от страна на кметството за приноса на Източен Лондон към икономиката и културата на британската столица.

Източник: www.london.gov.uk

Barking & Dagenham остана единствената община в Лондон със средна цена на имотите под £300 000

Доклад на консултантската агенция за недвижими имоти Designs and Property показва, че от 32-те лондонски общини само Barking & Dagenham е все още със средна цена на имотите между £250 000 и £300 000.

Това е и средната цена, която хората, купуващи къщи за първи път, очакват във Великобритания.

Най-много за последната година цените са нарасна-

ли в Newham - с 13.6%, а единствено в Hammersmith & Fulham и Camden те са отбелязали спад - и в двете общини с 1.7%. Други общини със значителен ръст са Enfield и Bexley (съответно с 10% и 13%) и Tower Hamlets и Southwark (10%). Средно цените на имотите в Greater London са се увеличили с 9.6% в сравнение с миналата година.

Източник: www.ft.com

Боевете на клиентите през миналата година уплашиха ASDA от участие в тазгодишния Black Friday

ASDA съобщи, че тази година няма да е част от шопинг истерията Black Friday. Това, ако не знаете, е денят на големите промоции във Великобритания, планиран за 27-ми ноември.

Black Friday е американска традиция, свързана с Деня на благодарността. На този ден всички магазини отварят рано и повечето стоки се продават на изключително изгодни цени, като още в ранни зори нетърпеливите клиенти формират опашки пред магазините.

От ASDA обаче обявиха, че вместо да гърмят предколедно всичките си промоции, те щели да ги разпределят през цялата 2016 г.

Българска Християнска Адвентна Църква организира

Безплатен Курс По Английски език

ЗА НАЧИНАЕЩИ

Начало: 21/11/2015

Записване и информация на: www.bg4christ.com



Интересното в случая е, че ASDA беше двигателят за въвеждането на Black Friday във Великобритания през 2013 г. Смята се обаче, че истинската причина за отменянето му от страна на веригата, е провалът през миналата година, който се дължеше на множество сбивания на клиенти из магазините на ASDA в страната.

Източник: www.bt.com

HMRC откриват вечерна линия за клиенти

HM Revenue and Customs (HMRC) съобщи, че възнамеряват да наемат персонал за телефонно обслужване на клиенти във вечерните часове.

Представител на ръководството на институцията

поднесе вчера своите извинения пред Бюджетната комисия на парламента за ужасната статистика за обслужването на телефонните обаждания през годината и обеща ангажирането на call центрове и постоянен персонал от 3000 души, които да са на разположение по телефонните линии през по-късните часове, в извънработно време.

По време на заседанието на комисията депутатът от Консервативната партия, Марк Гарние, е припомнил, че през август 24% от обажданията на хората са останали без отговор, коментирайки, че ако HMRC са били търговска компания, те отдавна са щели да фалират.

Източник: www.cityam.com

Продължава на стр. 12

CONCERT OF THE STARS OF PLANETA PAYNER
11 DECEMBER 8 PM
TROXY - 490 COMMERCIAL ROAD, LONDON, UNITED KINGDOM - E1 0HX
DOORS OPEN 7 PM
ONLINE TICKETS: www.eventim.co.uk
<https://megatalent.vapsody.com>
ИНФОРМАЦИЯ НА БЪЛГАРСКИ: тел: +447917904200

Upsurge IN LONDON
DJ Cass
Maria Dragneva
Nov 27th 9.30pm doors 8.30pm
EPIC DALSTON N16 8BH
tickets @ bglive.co.uk
18+

**От 2016 ще можем да подаваме онлайн
заявления за подмяна на лични документи,
легализация и нотариална заверка**

БГ БЕН

От началото на 2016 г. Дирекция „Консулски отношения“ към Министерството на външните работи въвежда нова система, наречена „е-консулски услуги“, чрез която българските граждани в чужбина ще могат да подават заявления за подмяна на български лични документи онлайн, вместо да се налага да запазват час за снемане на биометрични данни и да ходят лично до Консулската служба при Посолството в Лондон, за да подадат заявление.

Онлайн заявленията ще могат да бъдат подавани само в случаи на подновяване на лични документи, но не и при издаването им за първи път.

Системата досега

При подмяната на български лични документи (лична карта и паспорт) и свидетелство за управление на МПС (шофьорска книжка) във Великобритания досега се изискваха две ходения до Посолството. Първото беше свързано с подаването на заявление и снемането на биометрични данни (снимка, данни за ръст и цвят на очите, подпис и пръстов отпечатък). Често се оказваше, че няма

свободен час в близките седмици и чакането продължаваше с месеци. Второто ходене е за получаването на документите лично от Консулската служба.

Новата система

Новата система ще ви спести първото ходене за подаване на заявления. Подаването на заявления ще става онлайн. Биометрични данни няма да се снемат, а ще се използват старите, стига те да са били взети не повече от 59 месеца преди датата на подаване на заявлениято.

Резюме на новата система в сравнение със старата:

Преди 2016*	От 2016
1. Запаване на час за снемане на биометрични данни лично или електронно: - по телефона: 020 8133 4561 - на www.bgpassport.co.uk - SMS: 88080	-
ЧАКАНЕ - до 3 месеца	ЧАКАНЕ - няма
2. Подаване на заявление за снемане на биометрични данни на място в консулската служба	1. Подаване на заявление за подамна на лични документи онлайн.
ЧАКАНЕ - 90 дни за обикновена и 60 дни за бърза поръчка	ЧАКАНЕ - 90 дни за обикновена и 60 дни за бърза поръчка
3. Получаване на документите лично в консулската служба.	2. Получаване на документите лично в консулската служба.
Гласите за услуга се запават същите	Гласите за услуга се запават същите

*Старата система няма да бъде премахната, но реално ще се обезсмисли

при подмяната на лични документи. Тя ще бъде единствената приложима система при издаването на първи лични документи.

Допълнителни бонуси на новата система

Освен подаване на онлайн заявления за подмяна на лични документи, също така онлайн заявления ще могат да се подават и за:

- нотариална заверка на документи,
- легализация на документи,
- приемане и заверка на завещания на български граждани.

Системата ще влезе в сила от началото на 2016 г., като точната дата още не е указана.

Източник: www.bta.bg

Call the world for less

Специална
Промоция

Неограничени
разговори до
стационарни и мобилни
номера в
България и UK

Неограничени
съобщения
до UK номера

3GB
интернет

Без Роуминг Такси
когато използвате Lycamobile, в 18 дестинации*

EU PLUS

само за
£35
/30 дни

За да активирате, изпратете
СМС 535 на 3535

Посетете www.lycamobile.co.uk/Bulgaria и поръчайте вашата безплатна SIM,
или се обадете на 020 7132 0322

Lycamobile UK EU The advertisement is for calls from UK to the standard UK landline and to other mobile numbers, to a selected standard EU landline and mobile (prices if specified as mobile), unlabelled UK landline and for mobile internet usage in UK and selected Lycamobile countries. Other usage will be charged at standard rates. While in roaming, Unlabelled Calls to EU countries are subject to a fair usage of 1000 minutes and 5 GB data usage in the following countries only: Austria, Belgium, France, Denmark, Germany, Iceland, Italy, Netherlands, Poland, Spain, Sweden, Switzerland, and the UK. Allowances are valid for 30 days from the date of purchase. Calls are rounded up to the nearest minute for the purpose of calculating remaining allowance. A customer may have only one offer on their account and may not combine during the 30 day validity period. Any remaining allowance after 30 days will not be carried over into the next 30 day period should the customer renew their bundle subject to auto renewal. Lycamobile reserves the right to replace or amend the offer or these Terms & Conditions or to withdraw the offer at any time on reasonable notice. The offer is for non-commercial, private, personal use only. Lycamobile reserves the right to withdraw or suspend the offer or to disconnect you if we suspect that offer is being used for commercial purposes, for conspiracy, or if it is not being used in a handset for 14 days continuously, or if it is being used for anything. The offer is valid from 20/10/2015 to 31/10/2015. *Lycamobile reserves the right to amend or vary the terms of this promotion, or to withdraw this plan at any time on reasonable notice. Customers must buy a bundle or top-up for no roaming costs on calls and texts. Customers must buy a specific data bundle for no roaming costs on data – All details at lycamobile.co.uk. Free Lycamobile to Lycamobile calls when roaming are restricted to a total of 100 minutes applicable to both inbound and outbound calls. Roaming costs are only available for a consecutive period of use. Offer valid from 15.03.2015. Customers must top-up to qualify for the offer and the offer valid for the calendar month only. Promotional period: 01.04.2015 to 30.11.2015.

Top-up your SIM
online or where you see the
following signs:

Top-up your SIM
online or where you see the
following signs:

Lycamobile
the world for less



Декемврийски срещи с Мадлен Алгафари в Лондон



11 декември от 18.30 часа в сградата на БГ школо "Васил Левски", Баркинг - среща-диалог между Мадлен и Нидал Алгафари и българската общност в Англия. Официално представяне на най-новите им книги. Вход - свободен. Единствено е нужно да изпратите имейл на:
joy.event.management@gmail.com

12 декември от 10.00 до 18.00 часа - уъркшоп на тема "Ако спрем да допускаме грешки при възпитанието на децата в първите 7 години, ще променим планетата".

Цена: £99. За повече информация и записвания:
joy.event.management@gmail.com

13 декември от 10.00 до 14.00 часа - уъркшоп "Партньорски отношения". Участието е с предварително записване. **Цена: £49.00**, тел. 07546739887.

За повече информация и записвания: joy.event.management@gmail.com

Стартира проектът Българският Facebook във Великобритания

БГ Хелп

Тези, които използват и харесват Фейсбук, сигурно познават един от най-големите му недостатъци – когато се види нещо в един момент, след няколко часа или дни то не може да се открие. Същото трябва да се напише точно с името на дадена група, за да излезе при търсене.

Търсачката на Google е изключила Фейсбук групите в своя алгоритъм и ако има полезна информация в дадена група, тя не е достъпна чрез търсене по Google.

За тази цел екипът на сайтовете БГ Хелп създаде един полезен уебсайт, чрез който всеки българин, който се интересува от Великобритания, ще може да открие всички Фейсбук групи и страници, които съществуват по темата в социалната мрежа.

В сайта ще откриете полезни категории, като "Работа", "Квартири", "Взаимопо-

мощ", "Обяви" и още много други, разделени на подкатегории: "Фейсбук групи" и "Фейсбук страници".

При стартирането на сайта ще има определен брой добавени групи и страници, но всеки един от вас ще може да добавя Facebook група или Facebook страница. След проверка админът на сайта ще ги пуска за публикуване. Ще може да се прочете кратко описание на всяка една група или страница, ще може да харесванията или потребителите към момента на добавяне.

Остана само да ви кажем името на този нов сайт – а то е възможно най-лесно за запомняне www.bgfacebook.co.uk. Ако се регистрирате, ще може да си направите собствен списък с любими за вас групи (и страници).

Очакваме вашите предложения в сайта или на имейл bulgaria@bghelp.co.uk

Програма на Българския културен институт в Лондон до 15 декември



Неделя, 25 ноември
19.00 часа, Галерия „София“
Литературна вечер

Литературна вечер с Йохан Девлетян и представяне на неговата книга с разкази „Мъж и половина“. Разказите на Йохан Девлетян не са за хора със слаби сърца. Те затова така се и казват – „Мъж и половина“. Но не са и за хора със силни, просто са за хора със сърца – топли, гутящи, търсещи. Живи и биещи. Живи за истинските стойности в живота и биещи по фалшивите. И

ако не знаете как да отделите едините от другите, а искате да се научите – прочетете тези разкази. Те ще отворят очите ви и ще разбудят сърцата ви. Гарантирано!
Митко Новков
Специален гост: Йохан Девлетян.

Четвъртък, 3 декември
19.00 часа, Галерия „София“
Литературна вечер и кино-прожекция

Литературна вечер и кино-прожекция, посветена на творчеството на Станислав Стратиев. Театралният критик Моник Пруне ще води дискусии с публиката заедно със съпругата и сина на Станислав Стратиев. Вечерта ще продължи с

кинопрожекция на филма „Равновесие“. **Специални гости: Моник Пруне, както и съпругата и синът на Стратиев.**

Петък, 4 декември
19.00 часа, Галерия „София“
Откриване на изложба
Откриване на изложбата „Лондонски произведения“ с рисунки на българската художничка в Лондон Надежда Стоянова-Клъб.
Изложбата ще продължи до 30 декември.

Понеделник, 7 декември
19.00 часа, Галерия „София“
Кинопрожекция
Кинопрожекция на филма „Теори и пеперудите“ по време на вечер, посветена на

Холедно парти за българските деца и родители

Елате на едно неповторимо шоу, в което ще се срещнем с Дядо Коледа! Очакват ви 150 минути забава и незабравими моменти.

Всички деца ще получат подарък от белобридия старец. Освен подаръци от организаторите, ще може Дядо Коледа да подари и вашите подаръци на децата ви. Децата ще се снимат професионално с Дядо Коледа и после безплатно ще получат снимката си онлайн.

В шоуто ще бъдат включени много подаръци за деца и възрастни, както и храни и напитки. Празникът ще е в две части: програма на сцената и после време за вкусотии и забава.

Местата са ограничени, не чакайте последния момент!

Спонсори на събитието:
L'etablisse, Montrose salons, фирма Fastlane, терасна масаща, българският крикетов магазин, Делатна (www.delatna.co.uk) и забележителностите Д-р Марчеза (www.bulgarianculturalinstitute.co.uk)

13.12.2015 от 16:00 ч.
Walthamstow Academy
Billet Road, London E17 5DP

Поздраве за събитието: <https://fbclid=IwAR18133kolodno-parti-s-dyado-koleda>
Билети онлайн на тел. 077 8606 7076. На място билети няма да се продават.

≈ VAT

≈ TAX RETURNS

≈ PAYROLL



OCEANAIR
Chartered Certified Accountants

Нашето счетоводство - решение за Вашия бизнес

020 8530 6929

Ocean Air House
Suite 200, Floor 1,
750-760 High Road Leytonstone
London E11 3AW
www.oceanairaccountants.co.uk



творчеството на Мартичка Божилова, продуцент на Атитроп.
Специален гост: *Мартичка Божилова.*

Събота, 12 декември
18.00 часа, Салоните на Българското посолство
Театрален спектакъл
Театрален спектакъл на театър „Българска армия“ - „Швейк“.

“Обвинен в държавна измена, вместо в съда, Швейк е изпратен в лудницата, тъй като психиатърът му поставя диагноза „духовна тъпота и вроден кретенизъм“. Там открива мечтания живот, „свобода, братство, порцион и електрификация“, но не задълго, тъй като скоростно го изпращат в затвора, а оттам - на фронта“.
Специални гости: *Герасим Георгиев и Владо Танев.*

Неделя, 13 декември
18.00 часа, Салоните на Българското посолство
Спектакъл
Спектакъл на Младшекия театър – „Семеен албум“.
“Ако някой сутрин се събудиш и кафето е свършило, а навън се извива буря, не оставяй вратата отворена, защото през нея могат да влязат повече тайни, отколкото можеш да запазиш!“.
Специални гости: *Владо Пенев, Герасим Георгиев и Искра Донева.*

За всички събития - **RSVP:**
office@bcilondon.co.uk

Evolution AtoZ Ltd набира кандидати!

Безплатно образование в колежи в Централен и Източен Лондон

Сигурен месечен доход от £1000

За желаещите да учат и да получават допълнително финансиране:

Записване по програмите:

- HND Business Level 5 – Higher National Diploma, за тези, които тепърва ще стават студенти
- Програма TOP-UP - за завършили HND Level 5 (след завършването на втората година на образованието ви,

вие имате правото да запишете трета година TOP-UP, даваща ви възможност за бакалавърска диплома и аналогично финансиране от Student Finance, както през периода за обучение при HND)

- Degree програма (степен бакалавър, финансирана от Student Finance)

За вчерашните студенти предлагаме:

Assignment help за вчерашните студенти по програмите HND

LONDON SCHOOL OF BUSINESS AND MANAGEMENT

За повече информация: www.evolutionatoz.com
Тел: 07711034074 и 07793089824

www.assignmentsforyou.co.uk

London Paragon College
aspire to achieve

London Paragon College – с български мениджмънт

„Образцовият Колеж“ - London Paragon College, е уважавана и позната на българите учебна институция, която доскоро работеше в партньорство с друг колеж в Хароу.

Сега колежа е с напълно самостоятелна база, на адрес: Swann House, 296 High Street, Acton, London, W3 9BJ

Към него работи всяка неделя и учебен център, на адрес: **105 Heron House, Ferry Lane, Tottenham Hale, N17 9NF**

London Paragon College е отворен 7 дни в седмицата и предлага актуални курсове за всяка следваща ваша стъпка във Великобритания:

- **ESOL B1/Entry 3 Speaking & Listening Certificate** – за кандидатстване за британско гражданство (натурализация).
- **IESOL Certificate (B1; B2; C1)** – равносетен на IELTS за кандидатстване в колеж (университет)
- **Интензивна 5 дневна подготовка за Life in the UK Test**
- **Курсове по английски** - от General до Advanced ниво
- **Курс за сертификат Level 1 Health & Safety in a Construction Environment** - необходим при издаването на CSCS card, за кандидатстващите след 1 юли 2014 за работа в строителството

За повече информация:
www.londonparagoncollege.co.uk
Тел. 0203 642 8555 и 07900000603 (Жени)
Email: info@londonparagoncollege.co.uk

Tel: 0203 642 8555



**БЕЗПЛАТНО
през цялата
2015 година**

www.transcard.bg

**Изпращайте пари
до България
онлайн, за секунду**

Om Вашата карта Maestro, MasterCard, VISA или VISA Electron по карта **trans.cash** на Вашите близки в България.

Получателят ползва парите веднага – теги ги на всеки банкомат в България **без такси** или пазарува с карта trans.cash с **отстъпка го 10%**.

Помогнете на Вашите близки в България да заявят карта **trans.cash**. Заявлението се подава онлайн на: www.transcard.bg.

Издаването на картата е гарантирано от Транскарт Файненшъл Сървисис. Картата се получава в най-удобната градска пощенска станция на Български пощи.

Транскарт Файненшъл Сървисис е платежна институция с лиценз от Българската народна банка.
UK Mob. 075 9832 3234

Последни факти за пазара на труда във Великобритания

БГ БЕН

С половин милион души е нараснал броят на заетите работни места във Великобритания през последната година според публикуваното в сряда проучване на ONS за състоянието на трудовия пазар в страната.

От тях 326 000 места са били заети от граждани на ЕС, 122 000 – от британски граждани и само 2 000 – от граждани на страни извън ЕС. Това означава, че 3 от 4 нови работни места, разкрити в страната за периода септември 2014 – септември 2015 г., са отишли при имигранти от ЕС, а общият брой на имигрантите от ЕС се е увеличил за същия период с 20%.

Развивка на работещата имиграция от ЕС:

- Броят на работещите българи и румънци е нараснал с

34 000 души за последната година и сега е 201 000.

- Броят на останалите работещи имигранти от Източна Европа (поляци, чехи, литовци, латвийци, естонци, унгарци, словенци и словаки) се е увеличил със 136 000 - от 839 000 до 975 000.

- Наблюдава се и ръст на работещите имигранти от Западна Европа със 155 000 - от 683 000 на 838 000.

Прилагаме най-новата разпечатка на трудовото досие на страната. Ето ви 6 показателни графика и диаграми за моментното състояние на британския трудов пазар, публикувани от ONS (Office for National Statistics).

1. Повече имигранти са намерили работа през последната година отколкото британски граждани

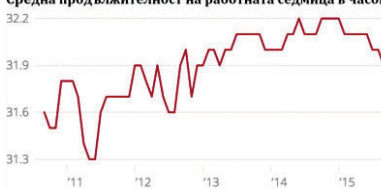
Ръст в броя на хората на работа през последната година



Броят на британците на работа се е увеличил със 122 000 през последната година и сега е 28.09 млн., докато броят на чужденците на работа се е увеличил с 322 000 и сега е 3.22 млн. Сега имигрантите са 10.2% от работната сила на страната.

2. Тази година се е работило по-малко часове от миналата

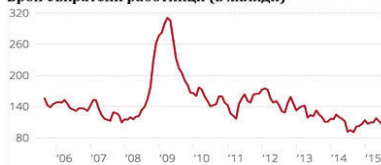
Средна продължителност на работната седмица в часове



Средната работна седмица във Великобритания в момента е 31.9 часа, което е с 12 минути по-малко в сравнение с миналата година.

3. Повече хора са съкратени от работа в сравнение с миналата година

Брой съкратени работници (в хиляди)



Между юли и септември 111 000 души са били съкратени от работа. Това е с 20 000 повече в сравнение със същия период на 2014 година. И все пак сега съкратените са доста по-малко в сравнение с пика в периода февруари – април 2009 г., когато 311 000 души загубиха работата си.

4. Сега има повече свободни работни места, отколкото миналата година

Брой свободни работни места (в хиляди)



От август до края на октомври 2015 г. е имало 736 000 свободни работни места, с 37 000 повече от преди година, въпреки че това е малко по-малко от досегашния рекорд в периода януари – март 2015 г. от 744 000 свободни работни места.

5. Нивата на заетостта в Лондон изостават в сравнение със средните за страната

Нива на заетостта в UK и Лондон



Заетостта в страната е 73.7%, а в Лондон – 72.4%.

6. Рекордно висок е броят на работещите жени.

Ниво на заетостта на жените в UK



Процентът на жените на работа между 16 и 64 години е 69% - най-високото за последните 40 години. Според ONS това се дължи на вдигането на възрастта за пенсиониране на жените. В момента нивото на заетостта при мъжете е 78.5%, което е по-ниско от това преди кризата (79.1%).

Източник: www.thetimes.co.uk

Тези са официално най-добрите и най-лошите места за живот в UK

БГ БЕН

Търси се касиер

за работа в хранителен магазин в района на Palmers Green
Изисквания: позитивна личност, с много добър английски и по възможност - с опит в бранша

Тел. 07474970207

Уебсайтът за сравнения uSwitch публикува годишния си отчет за най-добрите места за живот във Великобритания според Quality of Life Index.

Тазгодишен първенец е столицата на Шотландия Единбург, която измести миналогодишния носител на титлата Solihull.

Манчестър, Саутхемптън, Лестър, Лондон, Бир-

мингам, Кардиф и Суонзи заемат места по средата на сравнителния списък на uSwitch, който обхваща общо 138 града. Така че, все още не му е дошло времето да си опаковате багажа и да се местите към Шотландия, но все пак имайте едно наум.

В индекса "Качество на живот" се отчитат факторите: продължителност на живот, ниво на прес-

тълност, цена на жилища, годишни часове слънчева светлина, заплати, училища и ... скорост на интернет.

Десетте най-добри града:

1. Edinburgh, Scotland
2. Solihull, West Midlands
3. Hertfordshire, East of England
4. Northumberland, North East
5. South Lanarkshire,

- South Western Scotland
6. Berkshire, South East
7. Darlington, North East
8. North Lanarkshire, Scotland
9. York, Yorkshire and Humber
10. Inverclyde, Scotland

А на дъното са:

129. South Teesside
130. East of Northern Ireland
131. Central Valleys,

- Wales (including Merthyr Tydfil and Rhymney)
132. Devon
133. Blackpool
134. West and South of Northern Ireland
135. Eilean Siar (Western Isles)
136. North of Northern Ireland
137. Kingston Upon Hull, Yorkshire
138. Bradford, Yorkshire

Източник: www.metro.co.uk

Адвокатска кантора

osbornes
Solicitors LLP

Говорете с нас на български език



пътно-транспортни произшествия

ИСКОВЕ ЗА КОМПЕНСАЦИЯ ПРИ ПРЕТЪРПЕНИ ИНЦИДЕНТИ И ЗЛОПОЛУКИ



трудови злополуки



контузии и травми

"Професионална и коректна работа. Благодаря на целия екип от адвокати за помощта и за това, че се бориха за мен!"



обезщетения и искове

"Искам също така да кажа огромно Благодаря на теб и колегите Ви, които работиха по случая ми. Благодаря за професионализма, за това че дадохте всичко от себе си, за да решите проблема, също така за коректното отношение. Радвам се, че доверих проблема си на професионалисти като вас!"



07516441448



02076818670

www.osbornes.net e-mail: syankova@osbornes.net



Ние се занимаваме с всички видове инциденти, като усилено работим за получаване на максимално финансово обезщетение още в начален етап

Снежина Янкова ще Ви посъветва на принципа "No Win No Fee"

10 мита за персоналните искове за инциденти и медицинска небрежност

**Снежина Янкова,
юрисконсулт,
Osbornes Solicitors**

Голям брой митове циркулират в общественото пространство относно персоналните искове за инциденти и медицинска небрежност. Това е така, особено що се отнася до периода след инцидента, в който е допустимо от закона да се заведе иск, или така наречената давност. В тази връзка сме събрали най-често срещаните погрешни схващания, както и съответно правилната интерпретация на закона във всеки един от случаите.

1. В случаи на инциденти, когато става въпрос за нарушен договор между двете страни, срокът за подаване на иск за небрежност от потърпевщата страна е 6 години

Тук говорим най-често за случаи на медицинска небрежност, в които лице е подписало договор с дадена клиника за лечение си, но по време на курса на лечение лицето става жертва на медицинска небрежност.

Митът идва оттам, че в британския закон за договорите наистина е записано, че при нарушение на договор потърпевщата страна има 6 години от датата на нарушението, за да повдигне иск срещу другата страна. В случаи на персонални искове обаче този закон не важи, а важи чл.11 от Limitation Act, който предвижда давност от 3 години след инцидента за предявяване на претенции.

2. Винаги давността при персонални искове е 3 години от датата на инцидента или от узнаването на последствията от инцидента

Това правило има изключения, тъй като винаги Limitation Act е приложим към даден случай. Изключенията са следните:

- инциденти при пътуване със самолет – тук важи Carriage by Air Act, който предвижда двегодишен период за предявяване на иск от датата, на която самолетът е пристигнал в

крайната си дестинация или е трябвало да пристигне там.

- инциденти при пътуване с плавателен съд

• Ако инцидентът е бил причинен от друг плавателен съд, давността е 2 години от датата на инцидента.
• Ако инцидентът е бил причинен от доставчика на услугата, негов работник или агент, се прилага Атлантската конвенция, която предвижда 2-годишна давност от датата на инцидента, като това не може да бъде повече от 3 години от датата на отпускане на плавателния съд.

- инциденти, случили се в чужбина – за тях се прилага Foreign Limitations Periods Act 1984, според който лимитът, който е преобладаващ в страната, където инцидентът се е случил, е и лимитът, който британският съд ще приложи.

3. Лимитът при инцидент с деца започва да тече от момента, в който детето навърши 18-годишна възраст

Това е така с изключение на горепосочените случаи – пътувания със самолет и плавателен съд и инциденти в чужбина.

4. Ако пострадалият е с умствени увреждания, тогава случаят няма давност

Освен в посочените в точка 2 случаи, това не е вярно и ако след инцидента пациентът получи временно подобрение на болестта си. Това е моментът, в който започва да тече 3-годишната давност. А щом веднъж давността започне, тя не спира, ако състоянието му отново се влоши.

5. Лимитът за предявяване на иск при фатални инциденти винаги е 3 години от датата на смъртта

Освен в посочените в точка 2 случаи, твърдението не е вярно и ако давността е изтекла преди да настъпи фаталният край. Тогава съдът ще сметне лимитът за изчерпан. Макар да може да се направи искане до съда по чл.33 от Limitation Act за удължаване на срока, мал-

ко вероятно е при изтекла давност той да удовлетвори това искане.

6. За да бъде зачетен искът като подаден в рамките на допустимия лимит, е важна датата, в който е попълнен първоначалният claim form

Не. За подаден навреме искът се счита, ако давността не е изтекла към датата на получаване на claim form от съда.

7. Ищецът е подал иска навреме дори и ако таксата за иск не е получена в съда

За подаден навреме се счита искът, когато claim form е получен в съда заедно с платената такса.

8. Ищецът е подал иска навреме, ако е подал в пощенската кутия claims form в последния ден от давността

Както споменахме по-горе, гледа се датата на получаване на claims form от съда.

9. Ако ищецът изпусне давността, винаги може да помолі съда за нейното удължаване

Въпреки че законът позволява в изключително редки случаи съдът да бъде помолен за удължаване на срока за подаване на иск, малко вероятно е подобно искане да бъде удовлетворено, ако става въпрос за безотговорност от страна на ищеца.

10. Датата, на която сте получили медицинско свидетелство от лекар, е датата, на която сте узнали за последствията от инцидента и съответно датата, от която започва да тече давността

Съдебният тест за това кога сте узнали за последствията от инцидента е сложен и няма нищо общо с датата на получаване или издаване на медицинско свидетелство от лекар. Най-сигурно е да сметнете, че давността започва да тече възможно най-рано – т.е. при поява на първите симптоми на влошено здраве.

Ако сте пострадали при инцидент, не чакайте последния момент, а при първа възможност потърсете правна помощ. Свържете се с Osbornes Solicitors за безплатна и конфиденциална консултация. Ще можете да разговаряте на български директно с нашия консултант Снежина Янкова, която ще работи по случая ви през цялото време.

Обадете се на номер 020 7681 8670 или 07516 441 448

Email: syankova@osbornes.net

Траяна Владимирова,
БГ БЕН

ОБРАЗОВАНИЕ

Безплатно
предучилищно
образование за 2-, 3- и
4-годишните деца

На децата на 3- и 4-годишните деца във Великобритания се полага 570 часа годишно безплатна детска грижа, независимо от доходите на родителите. Това се равнява на 15 часа седмично за период от 38 седмици, което е дължината на учебната година.

От този септември схемата беше разширена и вече обхваща и 2-годишните деца. Те също имат право на 570 часа годишно безплатна детска грижа, но това важи само ако родителите им са на ниски доходи и получават определени помощи и tax credits.

Справка: www.gov.ukБезплатно училищно
образование до
19-годишна възраст

Образованието във Великобритания е задължително за всички деца до 16-годишна възраст. Всички ученици от Великобритания и от ЕС имат право на място в държавно училище, където образованието е безплатно. Държавните училища са тези, финансирани от правителството или от държавата.

Справка: www.educationuk.org

За децата от 16- до 19-годишна възраст курсовете за A Levels, които не са задължителни, но на практика са тяхната подготовка за университет, също са безплатни в държавните училища, като условието е ученикът да е на не повече от 19 години към 31-ви август в годината на започване на курса. Курсовете за A Levels за учениците от 16- до 19-годишна възраст се финансират от Education Funding Agency. При ученици над 19-годишна възраст при започване на курса също е възможно при определени условия да се намери безплатен курс, но вече това не се отнася до всеки един курс. Освен това учениците от 16- до 19-годишна възраст

Безплатните услуги за хората и семействата в трудоспособна възраст във Великобритания

могат да кандидатстват за стипендия, която да покрие разходите им свързани с образованието, например - учебници и консумативи. Повече информация за това можете да намерите на правителствения сайт: www.gov.uk/1619-bursary-fund

Справка: www.nus.org

ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ

Безплатно болнично
и извънболнично
лечение към NHS
(National Health
Service)

Във Великобритания гражданите на ЕС имат право на безплатно болнично и извънболнично лечение, ако са живели в страната поне 12 месеца.

Също така, право на безплатно болнично и извънболнично лечение имат гражданите на ЕС, които:

- имат Европейска здравноосигурителна карта и не са дошли в страната на здравен туризъм, а с намерение за Великобритания от друга страна на ЕС;
- са студенти в страната за поне 6 месеца или курсят им е финансиран в по-голямата си част от британското, английското, уелското, шотландското или северноирландското правителство.

Обикновено посетителите в страната, идващи от ЕС, имат само право на спешна медицинска помощ, ако представят валидна Европейска здравноосигурителна карта.

Пациенти с определени болести получават безплатна медицинска помощ независимо от своята националност. Тук лечението е безплатно при:

- спешни случаи;
- психични заболявания;
- лечение, наредено от съда;
- заразни болести като туберкулоза, холера, хранително отравяне, малария,

менингит и грип;

- услуги, свързани с планиране на семейство;
- случаи на домашно насилие и сексуална експлоатация.

Справка:

www.citizensadvice.org.ukБезплатни
зъболекарски услуги
към NHS

Зъболекарските услуги тук са безплатни за следните групи:

- лица под 18 години
- лица над 19 години, които са ученици или студенти редовна форма на обучение
- бременни или родили през последните 12 месеца
- лица, които са започнали на лечение
- лица, обект на болнично лечение, които са лекувани от зъболекаря в болницата
- получаващите Income Support, Income-based Jobseeker's Allowance, Income-related Employment and Support Allowance или Universal Credit.

Справка: www.nhs.uk

Хората с ниски доходи имат право да кандидатстват за помощ за заплащане на зъболекарска услуга по NHS Low Income Scheme. Всеки има право да кандидатства за подобна помощ, стига да няма спестявания или инвестиции над капиталовия лимит, който към момента е £16 000. Повече за кандидатстването по тази схема можете да намерите на сайта на NHS: www.nhsbsa.nhs.uk/1125.aspx

Справка: www.nhs.ukБезплатни лекарства,
изписани с рецепта

Лекарствата, изписани с рецепта са безплатни за следните групи:

- лицата под 16-годишна възраст
- лицата между 16- и 18-годишна възраст, които са ученици редовна форма на обучение
- бременни или родили през последните 12 месеца,

кандидатствали за Maternity Exemption Certificate през своето GP

- лицата, получаващи Income Support, Income-based Jobseeker's Allowance, Income-related Employment and Support Allowance или Universal Credit

- лицата с раково заболяване или които са имали раково заболяване
- пациенти на хемодиализа

Останалите групи пациенти, които купуват лекарства по лекарско предписание, е добре предварително да платят за Prescription Prepayment Certificate (PPC) - Сертификат за предплащане на рецепти, който струва £104 за една година и ви позволява да вземете всички лекарства по рецепта за по-малко от £2 на седмица. Иначе всяко лекарство ще ви струва £8.20.

Справка: www.nhs.ukБезплатни
контрацептиви

Можете да получите безплатни контрацептиви от:

- своето GP
- обществените клиники по контрацепция (community contraception clinics)
- клиниките по сексуално здраве (sexual health clinics)

Можете да намерите най-близкия до вас център за безплатни контрацептиви тук: www.nhs.uk/ServiceSearch/Sexual-health-services/LocationSearch/1847Справка: www.nhs.uk

ПРАВНА ПОМОЩ

Макар и напоследък бюджетът за това да се свива все повече и повече и тази услуга да става по-трудно достъпна, безплатна правна помощ все още може да се използва, особено при граждански дела.

Във всеки случай можете да получите безплатна прав-

на консултация от специалистите от Citizens Advice Bureau. На сайта им можете да проверите къде се намира най-близкият до вас офис: www.citizensadvice.org.uk/about-us/how-we-provide-advice/advice/search-for-your-local-citizens-advice/

При определени случаи е възможно безплатно да получите правна помощ от адвокат. Зависи за какъв случай става въпрос. На правителствения сайт могат да се видят възможностите за безплатна услуга при различните случаи: www.gov.uk/check-legal-aid

Справка: www.gov.uk/check-legal-aidПЪТУВАНЕ В ГРАДСКИЯ
ТРАНСПОРТ
(Лондон)Безплатно пътуване за
децата до 11-годишна
възраст

Децата под 11-годишна възраст пътуват безплатно в градския транспорт на Лондон, но само ако са придружавани от възрастен.

Справка: www.tfl.gov.ukБезплатно пътуване
или пътуване с
отстъпка за учениците
от и до училище

Тук всичко зависи от съответната община. Можете да проверите с пощенския си код какви отстъпки предлага вашата община за пътуване от и до училище на детето ви на правителствения сайт: www.gov.uk/help-home-school-transport

Отстъпки на TfL за
определени групи хора

- учениците или студентите над 18-годишна възраст имат право на 30% отстъпка от цената на билетите за градския транспорт;
- стажантите (apprentices) имат право на 30% отстъпка от цената на билетите за

първата година от своя стаж;

- лицата, получаващи Income Support, Jobseeker's Allowance, Employment and Support Allowance поне в продължение на 13 седмици имат право на 50% отстъпка от седмичната и месечната карта за пътуване с автобус в Лондон

- лицата, търсещи работа, които са между 18 и 24 години, получават Jobseeker's Allowance и са безработни от 3 до 9 месеца или които са над 25 години, получават Jobseeker's Allowance, Income Support, Employment and Support Allowance и са безработни от 3 до 12 месеца, имат право на 50% отстъпка от цената на всички билети

- лицата между 16 и 25 години имат право на отстъпка при извънпикови пътувания в London Overground, London Underground и DLR.

Справка: www.tfl.gov.uk

РАЗВЛЕЧЕНИЯ

Безплатни публични
библиотеки

Всички публични библиотеки във Великобритания са безплатни. В тях освен да четете книги, вестници и някои платени издания, можете да използвате интернет безплатно и имате достъп до принтер и ксерокс. Записването в библиотеката е безплатно. Единственото, което се изисква, е доказателство за адрес. Списък с 4039-те публични библиотеки във Великобритания може да бъде намерен тук: www.data.gov.uk/dataset/uk-public-library-contacts-14032012

Справка: www.legislation.gov.ukБезплатни музеи и
галерии

Повечето музеи и галерии във Великобритания са с вход свободен. Списък на безплатните атракции в Лондон: www.visitlondon.com/tag/free-attractions-in-london/1

Адвокатски услуги
от всякакъв вид

- Семейно право, разводи, родителски права над деца, пътуване до и от България без разрешение на другия родител
- Купуване и продаване на жилища и имоти
- Уреждане на отношения с кредитори и наематели
- Криминално право, екстрадиция, депортиране, апостили и др.

Невена Беръм, адвокат
Моб. 07796445857E-mail: nevebareham@gmail.com

тел.07574 493445

Интернет сайтове
Проектиране дизайн изработка
Всичко за присъствието
ви в световната мрежа
Кратки срокове, ниски цени
www.nicksolutions.co.uk

Детска градина
Beckton Bunnies

По метода MONTESSORI

- Квалифицирани във Великобритания учители (Child Care Level 4)
- Регистрация с Ofsted
- Топла храна и напитки
- Сертификат за първа помощ
- Програма по държавните изисквания за грижа в ранна детска възраст (EYFS)
- Материали и занимания по метода Montessori
- Работно време: от 8.00 до 18.00

Намираме се в Beckton (East London), E6, на 3 мин. от Cyprus DLR Station

Тел. 07739409440

becktonbunnies@hotmail.comwww.becktonbunnies.co.uk

Да преговорим: No claims bonus

No claims bonus е отстъпката от застрахователната премия (insurance premium), която се трупа за броя години, в които не сте предявявали претенции по автостраховката си. Стойността му е различна при различните застрахователи, но за 5 или повече години отстъпката от застрахователната ви премия може да достигне 60-75%.

Почвено от нас са виждали обяви за изработване на No claims bonus от България – било то чрез Facebook или българските страници за обяви. Те в общи линии гласят, че срещу скромната сума от £50-100 ще получите възможност да спестите хиляди. Тук ще разгледаме какво представлява no claims bonus и какви могат да бъдат последиците от предоставяне на фалшив No claims bonus пред британските застрахователи.

Атанас Чиков,
www.chikov.com

Какво е No claims bonus?

No claims bonus (NCB) е отстъпката, която се прави при подновяване на полицата, ако застрахованото лице не е причинило щети и не е предявявало претенции по застраховката си през предходната година. Той не се трупа до безкрайност – обикновено нараства до петата или най-много до деветата година, в която не сте предявявали претенции и след това се стационарира, като максимум може да даде отстъпка от 75% от застрахователната премия – основната застраховка, която се определя според индивидуалната история на застрахованото лице и типа на кола.

Как се създава No claims bonus?

За всяка година от вашата застраховка, в която не сте предявявали претенции, ви се придобива право на още една година NCB. Някои застрахователи предлагат ускорени полици, където можете да спестите бонус за 10, а не за 12 месеца.

Как предявяването на претенции по застраховката влияе на No claims bonus?

Освен бонуса, от предявяването на претенции се влияе и стойността на застрахователната премия. Дори и NCB да не пострада, ако сте причинили произшествие, това ще се отрази на премията ви, така че не във всички случаи си струва да плащаме за защита на NCB.

Освен бонуса, от предявяването на претенции се влияе и стойността на застрахователната премия. Дори и NCB да не пострада, ако сте причинили произшествие, това ще се отрази на премията ви, така че не във всички случаи си струва да плащаме за защита на NCB.

Какво се случва, когато сменим колата или полицата си?

NCB може да бъде прехвърлян от една кола на друга, но ако смените застрахователя си преди изтичането на полицата ви, няма да получите NCB. Ако го направите след изтичането на полицата, можете да използвате NCB при следващия застраховател.

Ако се откажете от полицата преди или след като е изтекла, имате 2 години за повторно използване на NCB. В противен случай той изтича и започвате трупането му от нулата.

Могат ли упълномощени шофьори да изградят NCB, карайки колата на основния водач?

Обикновено не се допуска упълномощени шофьори да градят NCB. Гледа се досието на основния водач. Причината е, че ако се дава възможност на упълномощени шофьори да изградят NCB, има вероятност за злоупотреби, тъй като основният водач би могъл да получи отстъпка, без изобщо да е с качвал на автомобил. Има застрахователи, предлагащи NCB за упълномощени шофьори, но гаранции няма, че той ще бъде признат от други застрахователи.

Създава ли се NCB, ако карате служебен автомобил?

Застраховката на служеб-



Culford De Beauvoir
Independent Mortgage Advisers



Четири въпроса за живота ви тук:

- Още ли живеете под наем?
- Желаете ли да притежавате собствен дом?
- Ако имате ипотeka, не плащате ли прекалено големи суми по нея?
- Когато за последно преразгледахте условията на вашите застраховки?

Нашите отговори:

ИПОТЕЧНИ ВАРИАНТИ – по схемите на: First-Time buyer, Buy-To-Let, Re-mortgage, Debt Consolidation, Capital Release;
ЛОШ КРЕДИТЕН РЕЙТИНГ – това не е проблем;
НЕОБХОДИМ ДЕПОЗИТ – стигащ до 5%;
ЗАСТРАХОВКИ – Life Cover, Critical Illness, Private Medical Insurance, Whole of Life;
ФИНАНСИРАНЕ НА развойна дейност – Bridging Loans, Development finance;
АКО ВАШАТА ЗАСТРАХОВКА НЕ Е В ТРЪСТ вероятно сте получили неправилен съвет

Нед Мутафчийски CertPFS (Independent Mortgage & Protection Adviser)

Culford De Beauvoir Ltd | 4th Floor Farringdon House
105-107 Farringdon Road | London EC1R 3BU

T: 02034685787 | M: 07818060534
F: 08452992114 | www.culforddebeauvoir.co.uk

КЛИНИКИ

WWW.KLINIKA.CO.UK

*ПЕДИАТЪР *АЛЕРГОЛОГ *ТЕРАПЕВТ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЕХОСКОПИЯ *ПУЛМОНОЛОГ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЛЕЧЕНИЕ НА ГРЪБНАЧНА СТЫЛЪ И СТАВИТЕ *ТРАВМАТОЛОГ-ОРТОПЕД *ГИНЕКОЛОГ

Вече предлагаме и
стоматологични услуги!
ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- Анализ на кръвта, урината и swab тест
- Узи на вътрешни и полови органи
- Електрокардиограма, рентген и MRI
- Справка за водачи на МПС и издаване на болнични
- Кожни проби за алергични заболявания
- Алкохолна детоксикация – системи и лекарства
- Анализи и анонимно лечение на заболявания на половите органи
- Мануална терапия, масаж, физиотерапия, обезболяващи инжекции

ПОСЛЕДНА НОВИНА! ПРИ НАС РАБОТИ БЪЛГАРСКАТА ДЕРМАТОЛОЖКА, ДР. АДЕЛИНА КРЪСТЕВА

РЕГИСТРАЦИЯ НА:

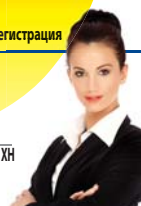
мен. 020 8144 5119 и тел. 07943768650 (на български език)
Palmer's Green Clinic **Barking Clinic**
265 Green Lanes, N13 4XE 98 Longbridge Road, IG11 8SF

Global Accounting Solutions

Специалисти по Ltd компании
Квалифицирани счетоводители

- формиране на Ltd компания
- годишно счетоводство на Ltd компания
- VAT, Flat Rate VAT, Payroll (RTI)
- self-employed счетоводство
- връщане на данъци (CIS), P60, P45
- съдействие за Insurance Number и UTR регистрация
- банкови сметки
- лицензиран превод на документи
- съдействие за Maternity Allowance и Child Benefit

44 Broadway, 3rd Floor, office-D5, Stratford, E15 1XH
Tel: 07971 908 184 / 0208 522 1921
www.global-accounting-solution.co.uk



АДВОКАТ ТОДОР ДОЧЕВ, MA, LL.M., PhD(C)

ИМИГРАЦИОННИ УСЛУГИ

- Регистрационни карти удостоверяващи право за престой във Великобритания (за целите на работа, социално подпомагане, наемане на жилище, регистрация за GP, временна нетрудоспособност, пенсиониране)
- Постоянно пребиваване / Permanent Residence
- Натурализация и регистрация за британско гражданство (за възрастни и деца)
- Присъединяване на членове на семейството (за граждани на държави извън Европейски съюз, намиращи се в или извън Великобритания)
- Кандидатстване за британски паспорти
- Британски паспорти за деца (родени в и извън UK)
- Имиграционни обжалвания
- Референции за британски паспорти

44 Broadway, 3rd Floor, Office D5, Stratford, E15 1XH
07860 585878, 020 81507259
t.dochey@global-accounting-solution.co.uk



Иде наистина време разделно за студентите и университетите във Великобритания



Траяна Владимирова, БГ БЕН

Покрай дебата за реформата с tax credits през последните дни сякаш тихо-мълком премина едно друго планирано увеличение – това в таксите за обучение на студенти. Всичко това естествено ще е отразено в новата сметка на данъкоплатеца.

След като през 2012 г. таксите за обучение в британските университети се утриха, проектозаконът на Department for Business and Education предвижда да позволи на най-добрите представящи се университети в страната да увеличат таксата си за обучение над сегашния ѝ лимит от £9000.

Какво накратко предвиждат промените?

За първи път британските университети ще бъдат групирани според качеството на обучение и това ще определя таксата за обучение в тях.

Системата ще бъде 4-бална, като университетите от първа степен ще са тези с най-ниско качество на обучението и съответно най-ниска такса, а тези от четвърта степен – с най-високо качество на обучението и най-висока такса.

Университетите ще бъдат оценявани от експертни панели, които ще отчитат:

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти - жълти/сини
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD

- качеството на обучение,
- академичната среда,
- колко са научили студентите,
- колко от тях са се реализирали.

На всеки 3 или 5 години университетите ще бъдат преоценявани и рангът им ще бъде променен или запазен според резултатите.

Целта

Целта на реформата е да се създаде повече конкуренция в образователния пазар и университетите да имат мотивацията да усъвършенстват качеството на преподаване. Освен тази, другата основна цел е да се създадат по-подготвени за работна среда кадри.

Първи етап на реформата през 2017

Реформата ще започне с разрешението от правителството за всички университети, които отговарят на минималните стандарти за качество на обучението, да увеличат таксите си за обучение над £9000.

Това ще трае само една година, макар че ще засегне всички, започващи курс през 2017, а таксата над £9000 ще бъде приложима за всичките им години на обучение.

Втори етап през 2018

Ще бъде направено оценяване чрез National Student Survey (ежегодното наци-

онално студентско проучване), което ще въведе и критерии - отпадането на студентите след завършване и безработицата след излизане от университета. Данните от банковите декларации на завършилите студенти ще бъдат свързани с данните им за изплащане на студентските заеми. Крайната дума за индивидуалния университетски рейтинг ще имат експертни панели, които ще се състоят от студенти, хора от академичните среди и работодатели.

Университетите с нисък рейтинг

или ще бъдат закривани, или ще бъдат длъжни да не приемат нови студенти, докато започналите там студенти доизкарат обучението си, или да им платят финансова компенсация за невъзможността да им предоставят висше образование.

Нов регулаторен орган

Ще бъде създаден регулатор Office for Students, който ще упражнява контрол над новата реформа, изразяващи се в:

- контрол на качеството на обучение,
- отваряне на нови университети,
- затваряне на провалящи се на тестове за качество университети,
- прием на хора в неравностойно положение във висши учебни заведения.

Откъде ще дойдат парите за реформата?

Повишените такси за обучение ще бъдат покривани от програмата за студентски заеми на Student Loans Company, която е финансирана от държавата и от парите на данъкоплатците.

Предстои 10-седмичен консултативен период, след което проектозаконът ще бъде внесен в парламента на първо четене.

Източник: www.thetimes.co.uk

По-евтини ипотеките през следващите 18 месеца



Атанас Чиков
www.chikov.com

Желаещите да получат ипотечен кредит ще имат възможност да вземат такъв с рекордно ниска лихва още 18 месеца, след като Bank of England заяви, че е малко вероятно лихвените проценти да се вдигнат преди месец май 2017 година, като лихвеният процент ще остане непроменен на базово ниво от 0.5%.

Ипотечните брокери посрещнаха радостно решението на банката и завиха, че времето на повечените ипотеките още не е свършило и кандидатите за ипотечен кредит все още могат да се възползват от изгодните оферти.

За 11-те милиона живещи хора във Великобритания с ипотечни решенията за задържане на ниските лихви е добра новина. Марк Харис, изпълнителен директор на ипотечната брокерска агенция SPF, заяви: „В последните месеци видяхме наистина изгодни ипотечни оферти и със задържането на ниската лихвен процент и през следващите месеци се надяваме да видим подобни оферти на пазара отново“.

Получателите на ипотечен кредит с 25% депозит могат да вземат 5-годишна ипотечна само с 2.84% годишна лихва. Това е рекордно ниска лихва, когато става дума за жилищен кредит.

Правителствените разходи по кредитирането, които се добавят към ипотечните лихвени проценти, също спаднаха от 0.72% на 0.69% за 2-годишните кредити и от 1.36% на 1.34% за 5-годишните.

Марк Карни, изпълнителен директор на Bank of England, заяви, че с решението си банката се надява да окуражи хората да инвестират на пазара на имоти.

Какво означава фиксиран ипотечен кредит и възможностите за ипотечните кредити?

Базовият лихвен процент отразява цената на банковите ресурси, необходими за финансирането на кредити и други вземания. Тъй

като той ще остане нисък за по-дълъг период от време, това ще доведе и до понижаване на лихвения суап (индекс, отразяващ риска за кредиторите). На практика това означава, че ще има повече конкуренция между кредиторите и съответно по-добри оферти за желаещите да получат ипотечен кредит.

Досега лихвеният суап постоянно се увеличаваше и спаднаше заради противоречивите изявления на Bank of England. Това вече няма да е така. Желаящите да получат ипотечна сега ще могат да вземат 3-годишен кредит с 25% депозит и лихва от 3% или 2-годишен кредит с по-малко от 2.2% лихва. Дори и тези с малки депозити ще могат да се възползват от конкуренцията между кредиторите. Същото се отнася и до купуващите по схемата buy-to-let.

Какъв е ефектът на фиксирането на базовия лихвен процент за купуващите имот за първи път?

Ниските лихви, както и въвеждането на Help-to-Buy спестовните сметки, които ще осигуряват помощ от правителството за купуващите имот за първи път, се очаква да бъдат допълнителен стимул за тях. Във връзка с фиксирането на базовия лихвен процент има интерес и от страна на кредиторите да привлекат тази част от купувачите с изгодни оферти. Santander, например, обявя през миналата седмица, че ще понижи лихвите на 2-годишните си ипотечни кредити за закупуващи имот за първи път с депозит от 5% от 4.29% на 3.99%. Офертата на банката дори няма и такса.

Фиксираният базов лихвен процент и възможностите за преипотекиране

Закупили имот, който

са накрая на фиксирания период на лихвата към ипотечния си кредит, имат две опции:

- тъй като е вероятно лихвите да продължат да падат, те могат да решат да си останат със същата оферта, дори и когато лихвата им стане променлива. Това е по-несигурният вариант.

- да преипотекират имота си сега, тъй като периодът е благодатен за нови по-добри оферти. Добре е да се консултират със специалист за възможностите за това.

Фиксираният базов лихвен процент и Buy-to-Let

През последните месеци хората, желаещи да закупят жилище по схемата Buy-to-Let, бяха разколебани от плановите на Джордж Осбърн да въведе новия Buy-to-Let данък от 2017 г. Досега хазията по схемата Buy-to-Let можеше да отбива лихвата по ипотеката си от приходите си от отдаването на имота под наем, преди да се калкулират дължимите към държавата данъци. От 2017 г. се предвижда тази възможност да се премахне, като всички хазии ще плащат 20% данък върху доходите от имота си, което би направило Buy-to-Let неизгодна оферта.

Ефектът на тази промяна ще се усети само ако лихвите започнат да растат. Сега е твърде рано да се каже дали това ще стане след 2017 г.

Най-сигурният вариант за хората, вече закупили имот по схемата Buy-to-Let, е да преипотекират имота сега, тъй като в момента офертите са изгодни. Това евентуално би ги защитило от задаващите се промени. Очаква се заради фиксирането на базовото ниво на лихвите банките да отворят възможността за 10-годишна фиксирана лихва, което ще е идеалният вариант за преипотекиране на сегашните Buy-to-Let.



mortgages, insurance and more
Атанас Чиков - Независим ипотечен брокер който може да ви помогне да откриете най-добрите оферти за ипотеките и застраховки.

077 8606 7076
atanas@chikov.com

NOVA Accountancy

Счетоводни и консултантски услуги

Квалифицирано счетоводство в UK

6 Gainsborough Road
Leytonstone, London
E11 1HT
tel: 020 3441 0502
mobil: 07879 082767

email: info@nova-accountancy.co.uk



ВАШИТЕ ДВА БЪЛГАРСКИ МАГАЗИНА



SFS Ltd

Food Shop - Stratford

Food Shop - Sutton



Богат избор на български и други
източноевропейски хранителни
стоки и алкохол на нормални цени.

Предлагаме продукти на следните
доказани и качествени марки:
КФМ, Братя Къртеви, Маджаров,
Пършевица, Жоси и много други.



Паркинг за клиенти пред и около магазините, в близост до
Stratford Station и garages Sutton Common и Sutton



Food Shop: 44 Romford Road, Stratford, E15 4BZ

Раб. време: Пон. - Пет. (10:00-22:00), Съб. - Нед. (09:00-22:00)

Тел. 0208 534 9887

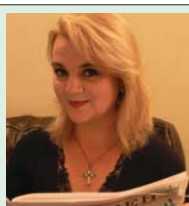
Facebook: FOOD SHOP - Stratford & Sutton

Food Shop: 306 High Street, Sutton, SM1 1PQ

Раб. време: Пон. - Нед. (09:00-20:00)

Тел. 0208 643 8513

Писмо до Ив



Здравка Владова-Момчева

Скъпи Ив,
Пиша ти, за да ти кажа,
че правенето на плано-
ве понякога е вредно за
личното щастие на човека.
Много проста истина, която
изтъква в моменти на све-
товна тъга. Осъзнах я преди
няколко дни, когато Лондон
оплака любимия ни Париж
с помитащ, мъгливо-пре-
топяващ дъжд. В който
кокетните ми намерения из-
чезнаха като в потоп. Защо-
то онази сутрин се събудих
и без да гледам новините
по BBC, просто тръгнах за
работа, усмихвайки се на
един юнски спомен. Ти и аз
по дребосъщестите улички
на Итън, смесени в старо-
модната колежанска тъпна
на път за църковна служба.
Толкова английско, че чак
присяда на сухо в гърлото.
И толкова жадуващо от-
скок през Ламанша, че само
гълтка френско еспресо,
макар и на Острова, би
спасила мечтата от реали-
стостта. Тогава янахме и
идея, че всъщност малките
радости зависят от големи-

те конспирации. Та смело
си представяхме как пием
шампанско в „Мулен руж“,
„Лидо“ или даже в „Крейзи
хорсес“. Обеща първото пи-
тие да е от теб, помниш ли?
Днес аз нищо не мога да
ти обещая. Защото тогава
ти казах, че не разбирам
хората. Че са ми останали
само градовете, които
обичам. Но те вече няма да
са същите, ако от оазиси
на живота се превърнат в
обиталища на смъртта.
Дали ще можем да се завър-
нем в Париж? В онзи чаро-
вен, ласкав и артистичен
град, след чито взривове
светът отесня и всички се
почувстваха още по-без-
домни... Защото изчезна и
онова място, най-доброто в
квартала около Айфеловата
кула, където Жерар ми каза,
че съм винаги добре дошла
за сутрешното си кафе само
защото съм сънародничка
на Бербагов. Кой е Жерар
ли? Просто спомен от един
миг. От времето, когато
фактът, че всички сме чо-
веци, беше достатъчен, за
да те приемат навсякъде.
Убийството на себеподоб-
ни е унищожително и за
гостоприемството, нали?
А подозрението към ближ-
ния днес е най-актуалната
философия на оцеляването.

Видях снимки на предпо-
лагами терористи, залове-

ни в Турция. Ив, та те са на
възрастта на учениците ми!
Онези, заредени с космиче-
ска енергия хлапета, които
само свиха рамене, когато
ти евакуираха от класната
стая, и ми казаха, че това
може да се случи вече по
всяко време. Че не им се
вярва точно те да умрат.
Че животът ще продължи
и без нас. Безсмъртието е
привилегия за безгрижи-
ето на младите. Ние само
можем да им завидваме за
лекотата, с която са готови
да го отхвърлят. Без да са
видели Париж. Защото ня-
кой нагло им е отнел шанса
да го обикнат. И е затворил
любопитството им към
света в препоръчителната
клетка на самосъхране-
нието.

Тъжно ми е днес, Ив.
Но нали ме знаеш, аз съм
дързък мечтател. И знам,
че унието не ми отива. За-
това ти предлагам друго.
Да сменим дестинацията, за да
докажем, че все пак всички
птици може пак да отвеж-
дат към Париж. Да отидем
в Лъо Ман при свещеник
Анри Фотра? Това няма да е
бягство. А изход. Първа
стъпка на завръщането
към правенето на плано-
ве. Там сега се срещат рели-
гии и хора. Защото искат
отново да станат човещи.
Да се приемат едни други.

WWW.EASTE.CO.UK
Най-посещавания
български сайт в UK.
Форуми с въпроси и
отговори за
Великобритания, Wiki с
полезна информация,
новини, статии, календар
и още много.

Cera BGHelp Ви предлага много повече в новата
група сайтове **EastE** - (www.easte.co.uk).
В помощ на българи и източно европейци в UK.
Цялата полезна информация за Великобритания
по теми, на едно място: Работа, Квартари,
Финанси, Закони, Пазаруване, Обяви,
Запознанства и още много – на български.



www.EastE.co.uk

И да отворят прекрасното
малко кафе с кроасаните,
точно под Айфеловата кула,
в което Жерар ми каза, че
светът е там, където бие
сърцето ти.

И може би, след голе-
мия взрив на омразата,
след потоците от тъга, след
страховете на майките и

безсънието на бащите, след
хиллядите молитви на мно-
гогласния човешки език,
пак ще можем да споделим
по шампанско? Ти и аз. Той
и тя. Те. Другите. Всички.
Ние.

Първото питие е от мен.
Обещавам. Ще бъде сладко.
С френски сладкиш. И с це-

луква. Като в среща с мечта
за Париж!

Здравка Владова-Мом-
чева работи като препода-
вател в Българското
училище към посолството
ни в Лондон

zdravkam.blogspot.co.uk

БЪЛГАРСКИ ЗЪБОЛЕКАР



UK Smiles
DENTAL PRACTICE

ОБЩИ СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ •
КОЗМЕТИЧНА СТОМАТОЛОГИЯ •
ИМПЛАНТИ • ОРТОДОНТИЯ •

123A SOUTH STREET - ROMFORD - ESSEX - RM1 1NX

TEL: 01708 751 745

Безопасно мобилно банкиране - не на wi-fi услугите на публични места, да - на приложенията в смартфона

БГ БЕН

Не проверявайте банкова сметка използвайки wi-fi услугите на кафенета или влакове и използвайте за тази цел приложенията за онлайн банкиране в смартфона ви, а не браузера на телефона.

Това са два съвета на експертите, за минимизиране на риска от кражбата на ваши данни.

Как се обират банкните днес

Преди рекивизитът за това бяха пистолет, добър шофьор и бърза кола. Днес, всичко от което има нужда модерният крадец са лаптоп и връзка по интернет.

Интернет обирите на банкните са бурно разцфтяваща индустрия, с 50% годишен растеж и със £60.4 млн. „приход“ само за миналата година във Великобритания.

Вместо да се опитват да атакуват корпоративните сметки, за защитните програми на които ежегодно се хвърлят милиони паунди,

крадците се научава успешно да атакуват по-меките мишени - клиентите на банкните. Предпочитаният способ е заразяването на личния компютър със зловреден софтуер посредством правдоподобно изглеждащи имейли - преносители на вирусен линк.

В момента, единственото сигурно противодействие е редовното обновяване на операционните системи на компютрите и защитите им.

Безопасни ли са горещите wi-fi точки?

Пол Киин, специалист по киберсигурността от сайта на IDT911 (Identity Protection and Data Risk Services) предупреждава: „Никога не ползвайте за вашето онлайн банкиране публичен интернет, особено по места като станции и летища. Ако все пак това се налага, поставете да си осигурите преди това VPN (Virtual Private Network), които кодират вашия трафик и го преназначават през безопасен „тунел“. Тази услуга е платена,

като месечната такса за нея започва от £2.”

А иначе какво друго може да се направи?

Вероятно знаете за класическите съвети относно усилването на защитата на достъпа до сметката ви: парола с минимална дължина от 6 символа, която е смес от букви и цифри, произволна е и няма връзка с информация за вас, която може да се издирва по социалните мрежи.

Преди да влезете в онлайн банката ви сметка, потърсете най-напред символа на катинарчето най-горе в лентата за търсене и се уверете дали буквите „http“ са се променили на „https“ в URL адреса, където отивате. Това е индикация, че посещавате безопасен уебсайт.

Никога не следвайте линк от имейл, който претендира, че е изпратен до вас от вашата банка.

Безопасен ли е смартфонът?

Може и да звучи стран-

но, но той е по-безопасен вариант от традиционния компютър, когато се ползва през неговите приложения, софтуерът на които е с високо ниво на защита.

Дейвид Ем, специалист от Kaspersky Lab, казва, че това се дължи на факта, че „банкните обръщат изключително голямо внимание на защитата на приложенията за мобилно банкиране. До компютрите, работещи с Windows, обичайният достъп на хакера се състои в успешното инсталиране на Троянски кон, докато практиката, която ползват в момента относно мобилното банкиране - подвеждането на клиента да влезе в банката си сметка през фалшиво приложение на смартфона си, все още не е толкова резултатна. Следователно, ако си осигурите легитимното приложение от официалния уебсайт на вашата банка, би трябвало да сте напълно спокойни.”

Източник:
www.thetimes.co.uk

УК новини от последните 2 седмици

Продължение от стр. 2

БГ БЕН

Вече е факт: за да си позволите жилище в Лондон, трябва да имате 6-цифрен годишен доход

Необходимият среден годишен доход на домакинствата за закупуване на жилище в Лондон надхвърля £100 000.

За да си позволят жилището в столицата, купувачите трябва да имат среден годишен доход от £104 000, като това е ръст с 6% за последните три месеца, по данни на Office for National Statistics.

Разликата между годишния доход на купувачите (тук се включват всички купувачи - тези, които купуват имоти за първи път, както и тези, които купуват имот за втори път) и цените на имотите в Лондон достигна рекордната стойност от £442 443.

Данните на ONS се базират на кандидатите за ипотек, които включват както индивидуални, така и комбинирани кандидатури на партньори в едно домакинство, за които са отчетени и доходите на двамата партньори.

Източник: www.cityam.com

Минимален размер от 6.5 кв.м. на спалните, които се отдават под наем във Великобритания

Правителството възнамерява да въведе национален минимум за размера на квартирните спални. В най-скоро време местните власти могат да забранят ползването за спални на стаите с размери под 6.5 кв.м. В момента текат финални парламентарни дискусии по предложението на Department for Communities and Local Government и консенсусът по въпроса, че някои хази са стигнали твърде далече в аличността си, изглежда почти пълен.

Новите изисквания ще включват значително подобряване на стандартите за живот в по-малките по размер квартири и преминаването им през допълнителни лицензионни процедури преди те да могат да се дават под наем. Всеки кандидат-хазиян, който се провали за този лиценз, ще трябва да се бръкне за доста солена глоба.

Британският министър по жилищните въпроси, Брандън Лоус, коментира, че „категорично недопустимо хората да живеят в претъпкани и необезопасени квартири, заради това, че хазиянтът им е заинтересован единствено от бързата печалба на глава наемател.”

Източник: BBC News

KARATE

(за деца и възрастни)

SHIN DOJO Карате Клуб - Лондон

приема членове за редовни тренировки в
Българското училище на БАРКИНГ (Лондон)

Когато: От 07.01.2015 г. сряда и петък от 18:30 часа

Където: Българско Школо „Васил Левски“ Unit 7,

Abbey Road, Barking, Essex, IG11 7BT

(срещу българския склад)



За контакти:

07561804479

E-mail:

shindojolondon@yahoo.co.uk



SHIN DOJO KARATE CLUB LONDON

Референдум на Слави Трифонов за българите в чужбина - пунктовете, където можете да гласувате

БГ БЕН

В предаването си водещият Слави Трифонов обявява, че е създаден Инициативен комитет за провеждане на референдум, включващ и българите в чужбина. В референдума са включени 6 въпроса, които вече бяха внесени по надлежния ред в НС на 9 ноември. Референдумът стартира на 10 ноември.

Ето кои са въпросите:

1. Подкрепяте ли народните представители да се избират с мажоритарна избирателна система с абсолютното мнозинство в два тура?
2. Подкрепяте ли броят на народните представители да бъде намален на 120?
3. Подкрепяте ли въвеждането на задължително гласуване на изборите и референдумите?
4. Подкрепяте ли да може да се гласува и дистанцион-

но по електронен път при произвеждане на изборите и референдумите?

5. Подкрепяте ли годишната държавна субсидия, отпускана за финансиране на политическите партии и коалиции, да бъде един лев за един получен действителен глас на последните парламентарни избори?

6. Подкрепяте ли директори на областните дирекции на Министерството на вътрешните работи и началниците на районните управления в областните дирекции на Министерството на вътрешните работи да се избират с мажоритарна избирателна система с абсолютното мнозинство в два тура?

Събирането на подписи ще продължи 3 месеца.

Публикуваме списък на пунктовете в Лондон, където можете да пуснете своя вот. Всеки, който желае да подкрепи инициативата, трябва да напише трите си

имена, ЕГН и точен адрес по лична карта, за да бъде валиден подписът му. Данните се вписват само със син химикал.

Магазин „Карлово“ - Unit 7, Barking, IG11 7BT

БГ сладкарница „Mery-Sony“ - Ladge Avenue 450, RM9 4QS

BG Zakuska - 10 Forest Rd, London, E17 6JJ

BG Zakuska - 46 Longbridge Road, IG11 8RW

BG Zakuska - 177 Tooting High Street, SW17 0SZ

Bar & Restaurant RIO - 85 High Street, Walthamstow, London E17 7DB

AIDA Supermarket - 21 High Street, E17 7AD

AIDA Supermarket - 25 Green Lane, N13 4TN

Магазин „Розова Долина“ - 11 Garman Road, N17 0UR

Фризьорски салон Ремикс - 184 Broadhurst Gardens, West Hampstead, NW63AY

Магазин „Късметчето“ -

369 Uxbridge Road, W3 9RH
Balkanika Grocery in Tooting - 115 Mitcham Rd, London, SW17 9PE

Lucky Food Ltd - Unit 20 Windsor Park, 50 Windsor Avenue, SW19 2TJ

Bulgarian Food & Delicacies - 51 London Road, Tooting, London, SW17 9JR

Магазин Царева - 95 Falcon Road, SW11 2PF

Food Store - 104 Rose Hill, Sutton, SM1 3HB

Sonya's Bakery - Village Market, 70-73 Broadway, Stratford, E15 1XQ

Супермаркет Фаворит - 160 Hook Road, Surbiton, KT6 5BZ

The Bulgarian Shop - Twyford Parade, 374C Ewell Road, KT6 7BA

“BG Food Shop” - 44 Romford Road, Stratford, E15 4BZ

“BG Food Shop” - 306 High Street, Sutton, SM1 1PQ

Механа „Старата Къща“ - 29 Lower Stone Street, Maidstone, Kent, ME15 6LH

Работно време

Всеки ден

10:00-22:00

EASTERN EUROPEAN FOOD

Especially for YOU to enjoy traditional delicacy!

www.facebook.com/bgfondlondon

SW17 9JR

51 LONDON ROAD

SPECIAL OFFERS

- £1,99
- £1,49
- £1,29
- £1,49

Другите промоции в магазина, разнообразие голямо има!

EASTERN EUROPEAN FOOD



**Акад. Божидар
Палюшев, Лондон**

Редица икономисти поставят въпроса какви сценарии следват ако през 2017 на референдума за оставане в ЕС мнозинството от британците гласуват за излизане от съюза.

В обществената дискусия се намесиха и някои авторитетни политики от Консервативната партия, като например кметът на Лондон, Борис Джонсън, който счита, че отделяйки се от ЕС страната ще бъде в състояние да сключва изгодни двустранни съглашения и спогодби за свободна търговия със световните търговски, например САЩ и по този начин да компенсират загубите от партньорството с обединения европейски пазар и да доставят пари в бюджета, осигурявайки гръб на непопулярните мерки за рестрикции и съкращения.

В структурата на британския експорт САЩ заемат първо място. През 2014 г. американците са закупили от Великобритания стоки

Истинската причина, която плаши Великобритания от излизане от Европейския съюз

на обща сума от 54 милиарда долара. Това наистина е един изключителен по своя обем търговски обмен и ако в него британците успеят да запазят статута на свободните, лишени от митнически налози взаимоотношения, то това би било едно сериозно облекчение за отделната от ЕС Великобритания.

Тази перспектива обаче бе наскоро попарена, след като САЩ официално обявиха, че не възнамеряват да правят зона за свободна търговия с Великобритания, ако тя излезе от състава на Евросъюза. Такова предупреждение отправи към британското правителство главата на търговското представителство на САЩ Майкъл Фроман и това доста отслаби оптимизма и главния икономически аргумент на защитниците на идеята за поддигането на излизане на Великобритания от ЕС.

Майкъл Фроман отбелязва изрично, че САЩ не са заинтересовани от създаването на зони за свободна търговия с отделни държави, а имат интерес да сключват такива договори само с цялостни и стабилни обединения и съюзи от държави.

Американският търговски представител също така заяви, че в случай на излизане на Великобритания от Евросъюза, тази страна ще бъде третирана в тър-

говските ѝ отношения със САЩ на същите условия и митнически тарифи, както Китай, Бразилия или Индия.

В такъв случай търговията на Великобритания със САЩ ще бъде силно дискредитирана и доходите от нея силно ще намаляват. Това може да постави под угроза генералната икономическа стратегия на консервативните и плановите им за още по-голямо форсиране на предвидените мерки за съкращение на разходите и за премахването на дефицита в бюджета на страната до 2020 година.

Междувпрочем Вашингтон вече е сключил търговски съглашения с 11 страни от Тихоокеанския регион и е на път да сключи подобен договор с ЕС, който получи популярност в маседните под названието Трансатлантическо търговско и инвестиционно партньорство (ТТИП). Този договор американците възнамеряват да сключат към края на следващата 2016 година.

Търговското обединение на американския пазар и пазара на въпросите 11 тихоокеански страни (в числото на които не влизат Китай и Русия), е известен като TPP (Trans Pacific Pact).

Както ТТИП, така и TPP са важни стъпки към едно глобално обединение на едни от най-мощните икономики в света, което пред-

ставява сериозен напредък в установяването на един глобален свят и въвеждането на т.нар. Нов Световен Ред.

Четете книгите и статиите на Божидар Палюшев в интернет на адрес: www.palyushev.blogspot.com

Demo

AUTO CENTRE.CO.UK

НОВ БЪЛГАРСКИ АВТО СЕРВИЗ С НАЙ НИСКИТЕ ЦЕНИ В ЛОНДОН

МОТ Клас 4 и 7 £35

ГОДИШЕН ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕГЛЕД ЗА КОЛИ И ВАНОВЕ

£75 **Пълно Обслужване**

ВКЛЮЧВА ВЪЗДУШЕН И МАСЛЕН ФИЛТЪР, МАСЛО И ПЪЛНА ПРОВЕРКА НА АВТОМОБИЛА

РЕМОНТИ

ТЕХНИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРОБЛЕМИ
СЪЕДИНИТЕЛИ, ОКАЧВАНЕ, АУСПУСИ, СПИРАЧКИ

ДИАГНОСТИКА

ВСИЧКИ ЕВРОПЕЙСКИ, АЗИАТСКИ И НЯКОИ АМЕРИКАНСКИ МОДЕЛИ

РЕГЛАЖ НА ПРЕДЕН И ЗАДЕН МОСТ

ТРИ-ИЗМЕРЕН РЕГЛАЖ НА ЧЕТЕРИТЕ КОЛЕЛА

ARCH33 IVERSON ROAD, LONDON NW6 2HG

ТЪРСЕТЕ НИ НА: 0207 625 65 00

ИЛИ ЕМИЛ НА 0795 1527 377

БГ БЕН

Заедно на Острова

От нашата Фейсбук страница



Ако пътувате късно вечер по някоя от тези станции...

Призрачна карта: Някои станции на лондонското метро, свързани със зловещи истории и градски легенди

www.huffingtonpost.co.uk

Превод: Евгений
Кайдъмов, БГ БЕН

Лондонското метро е на достолепна възраст - над 150 години, а жп линиите му са с обща дължина 250 мили. Но има нещо, което се крие под нията от станциите му...

LIVERPOOL STREET

Градските легенди пълзят още от момента на създаването на станцията, което не учудва никого предвид факта, че тя е построена върху гробищно поле - статистиката сочи, че има средно по 8 тела на 1 квадратен метър, положени под основите ѝ.

През 2000 на CCTV камерите на станцията се появява изображението на мъж в бял, износен гащеризон, разхождащ се по една от платформите сякаш чака влак. Когато служител на персонала отива да провери на място, там няма никой. Другият от нощната смяна обаче твърди, че чове-

кът в гащеризона през цялото време стоял до колегата му. След известно време двамата служители отишли пак на платформата, където заварил прилежно съгънат вехт, бял гащеризон.

BETHNAL GREEN

Персоналът на станцията нееднократно е сигнализирил, че в най-тихите часове на нощта от тунелите се разнасяло отчетливо доловимото ехо на човешки писци. Градската легенда свързва феномена с документираната гибел на 173 души в тунела на станцията по време на Втората СВ. По време на въздушните удари срещу Лондон навън в тунела е бил устроен бункер, побирая 5000 цивилни лица. Трагедията се случила след сигнал на sireni за предстояща бомбардировка, когато градската тунела се втурнала панически към бункера и изпогазала до смърт много жени, деца и възрастни.

BANK

Нощният покой на тази

станция се смущава от виденията на "Черната монахия". Историята ѝ датира от 1811 г., когато брат й - Филип Уайтхед, бил екзекутиран за извършена фалсификация в банката, където работел (същата, на която днес е кръстена тази станция на метрото). Черната монахия бродила цели 40 години по улицата, върху която е построена днешната Bank Station, облечена в черни дрехи, и то чакала да се завърне у дома. Митът за нея се съживил, когато работещи по време на дейностите по построяването на станцията разбудили духа ѝ. Днес твърдят, че виденето ѝ продължавало да се скита по тунелите и релсите край платформите в очакване на своя брат.

COVENT GARDEN

Официално открита през април 1907, станцията на Covent Garden била предназначена да обслужва Piccadilly Line, но се оказало, че има един особен "посетител" - висок мъж, с бели ръкавици,

старомоден цилиндър, сив костюм и черно наметало. Твърденията за неговите обиколки из цялата станция се засилили особено след 1950-та, но от края на 50-те бил рядко забелязван. Според местния фолклор, въпросният човек е бил актьор, убит и заробен под пекерна, разрушена при проправянето на маршрута на станцията.

KING'S CROSS

Известният пожар на King's Cross през 1987 е причината за често повтарящите се свидетелства за тичащото по коридорите на станцията привидение на модно облечена жена с кафява коса. Хората описват как жената си отваря устата в ням писък и протрета напред ръце, сякаш се опитва да избяга от нещо, но в момента, когато някой ѝ доближи, за да ѝ помогне, тя се разпаля във въздуха. Първото свидетелство се появява през 1988, когато пасажер се втурнал да ѝ помогне, но буквално минал през привидението.

ELEPHANT AND CASTLE

Паранормалните явления не са подманили и тази станция, която се води за една от най-"обитаваните" - постоянни рапорти за стъпки, почуквания и звуци от тързулене в часовете, когато вратите на станцията са затворени.

Друг от митовете, свързани с мястото, гласи, че последният нощен влак, минаващ през станцията, е обитаван от фигурата на момиче, което ритуално минава от първия и стига до последния вагон, където изчезва. В историята на земите, върху които е построена тази станция през 1890 г., има свидетелства за епизод, обявяващ присъствието на "Жената от Elephant and Castle".

SOUTH KENSINGTON

Една сцена бива редовно описвана от пътуващите на станцията още от датата на откриването ѝ. Свидетелствата за нея продължават до 1928 г. След последния нощен влак се разнасял дразнещ пищящ сигнален звук на локомотивна свирка и на платформата се появявал още един влак. Единственият пътник в него бил изправен човек с островърха шапка, чието палто висяло извън вагона. За последно бил забелязан през 1928, преди близо век.

FARRINGTON

Случката тук отдавна е станала част от биографията на Farrington Station. Питайте някой по-възрастен местен жител за "Пищящият призрак на Фарингтън". Никой не е виждал въпросното привидение, но произнелите му, изпълнени с болка писци, идващи от тунела, са смразявали кръвата на не един от пътниците. Свидетелствата за тях датират още от ранните дни на станцията, като такива има и до днес.

Тези писци са свързани с конкретната трагедия на 12-годишното сираче An Heilmer, която през 18 век била убита от нейния работодател и захвърлена край помешенията на страдата, върху които по-късно била построена станцията.

ALDGATE

Построена върху земите на

общ погребан ров, който е бил място за вечен покой на хиляди жертви на бубонната чума през 1665, Aldgate Station бива официално отворена през 1876.

Буквално от първия ѝ ден започват редовните сигнали за призрачни видения из територията на цялата станция. Днес там дори има отделен дневник за вписване на паранормални прояви и явления.

Една от често разказваните случаи е тази за електротехника, който се подхлъзнал, ударил главата си и изпаднал в безсъзнание върху "жива" линия, по която протичал в този момент 20,000 волтов ток. За всеобщ шок на свидетелите той се изправил по някое време замаян и... останал жив. Присъстващите на сцената на събитията разказват обаче, че до лежащата човек се повлило коленичлото привидение на възрастна жена, която галила косата му. Този мит за "Възрастният ангел" (Elderly Angel) е чул за първи път преди близо век, но точната дата на въпросната случка остава неизвесна и до днес.

BRITISH MUSEUM STATION

Тази станция била изоставена през 30-те години на миналия век и логично, разказите и свидетелствата за нейните странни обитатели оттогава никога не са преставали. Легендата гласи, че по мраморните платформи на British Museum Station витаете призракът на древно египетско божество, облечено с препаса и традиционен тюбан, чийто освободен дух е свързан с един от изложените експонати в Британския музей. Две години след завръщането на станцията от близкотоостаята на нея Holborn Station изчезват две жени. Пристигналите след тяхното изчезване пасажери твърдели, че дълго време от дълбочината на тунела се чували призрачни стенания и далечни женски писци. Тази случка била свързана и с упорития градски слух, че все още има незаговорен таен тунел, свързващ станцията на Holborn и тази на British Museum, която някой продължават да наричат "Египетската обител".

Сравнителна таблица на процента ученици, отиващи в университет

Произход	От бедни семейства	От богати семейства	Общ процент
White British	12.5%	54.8%	32.6%
Other White	31.5%	60.7%	43.8%
Black African	53.1%	64.1%	56.6%
Black Caribbean	29.9%	52.9%	37.4%
Other Black	38.3%	47.4%	41.2%
Indian	53.3%	81.0%	67.4%
Pakistani	36.4%	64.1%	44.7%
Bangladeshi	45.3%	60.3%	48.8%
Chinese	65.5%	81.5%	75.7%
Other Asian	44.4%	65.8%	56.3%
Mixed	23.5%	62.0%	39.1%
Other	40%	58.7%	44.2%

Най-голямата група ученици, която се разминава с университета - белите британци

БГ БЕН

Учениците, идващи от етно-малцинствата, са по-склонни да продължат образованието си в университет, в сравнение с белите им британски връстници, сочи едно от последните проучвания на Institute for Fiscal Studies.

Общо 32.6% от белите британски ученици решават да започнат дисциплина в университет, което ги прави групата с най-нисък интерес към висшето образование. В сравнение с тях, например,

интересът при учениците от китайски или индийски семейства е два пъти по-висок.

Едно от най-шокиращите открития на изследователките от IFS - Елън Грийвс и Клеър Крауфорд, е, че дори при китайските ученици, идващи от възможното най-бедните семейства, които са на дъното на социално-икономическата стълбичка, вероятността да отидат в университет е 10% по-висока в сравнение с тази при белите британски ученици, идващи от най-заможните обществени

прослойки на Великобритания.

Само 12.8% от белите британски ученици от бедни семейства са отишли в университет - най-ниската пропорция сред етническите групи.

Отделна е темата защо така се получава, и то при условие, че белите британски ученици се справят на националните тестове като цяло по-добре от учениците от афро-карибски, пакистански или бангладешки произход.

Източник: www.cityam.com



<https://www.facebook.com/bgben.newspaper>





<https://www.facebook.com/bgben.newspaper>



Съвети на британските експерти по борба с тероризма за нашите ежедневни навици

Ивелин Митев, БГ БЕН

В светлината на последните събития в Париж, които разтърсиха света, да си припомним, че Лондон остава голямата мишена за атентати на Ислямска държава в качеството си на най-населения и влиятелен европейски град.

В официалния си сайт Скотланд Ярд призовава всеки в Обединеното кралство да помогне за идентифицирането на потенциални терористи или индивиди, които подбуждат към радикалност. Полицията

пристъпва, съчетано с милионите камери, е особено засилено и е навсякъде. Вече дори и самите униформени служители имат камери, закачени по тялото, с които в реално време могат да разпознават субект, който се задържа.

Във връзка с това споделяме някои публични съвети на експертите по борба с тероризма. Тези препоръки са базирани на статистически анализи, профили на терористични актове, повтарящи се модели на поведение и обобщена информация от различни източници.

Малко бдителност и създаване на полезни навици в ежедневието не би ни струвало много, но би ни спестило много.

Главните цели на терористите са:

- местата, където има много потенциални жертви, като: гари, станции на метрото (особено такива с по-голям капацитет за концентрация на пътуващи - Victoria Station, Kings Cross, Liverpool Street и т.н.),
- шопинг центрове, особено в дни на разпродажби и празници,
- ресторанти, клубове и

кина,
- спортни и концертни съоръжения,
- офисни сгради, които са центрове на бизнеса.

Профилът на терориста

74% от терористите, които се самовзривяват, са между 18-22-годишна възраст и са от преобладаващ арабски произход. С времето в Западния свят този профил се изменя, защото е достатъчно лесно да се идентифицира. Тези хора са облекчени в по-широки и плътни дрехи, може би дори нетипични за настоящия сезон. В някои случаи взривното вещество е защитно в самата дреха, така че, оглеждайте се за такива, с необичайни шевове и издутина.

Няколко съвета за ежедневието ни:

- избягвайте да се срещате в пренаселени и оживени места - стадиони, молове и

гари, но ако все пак сте на такова място, не излизайте или влизайте с основната тълпа. Движете се, след като те са минали или преди това,
- винаги се оглеждайте най-напред за Emergency Exit,
- избягвайте да пътувате в най-натоварените часове, планирайте пътувания в по-ненатоварено време; 30 минути разлика биха имали огромно значение,
- не стойте в близост до стени, откъдето биха могли да рекулират шрапнели при евентуална експлозия.

В метрото:

- пътувайте в центъра на крайните вагони,
- старайте се по възможност да сте прави и с лице към посоката на движение,
- избягвайте да се унасяте в сън, докато сте в движение.

В самолета:

- по възможност избирайте място в предната част,

- по статистика, 90% от отвлеченията на самолети или опити за атаки се случват в първите 20 минути на полета, когато самолетът е все още с пълен резервоар,
- оглеждайте се за хора с недотам обичайни пътнически маниери (без багаж, например).

На улицата:

- не се задържайте и не оглеждайте мястото на инцидент - една от обичайните тактики е да се залага и вторичен взрив в малък радиус около първоначалното място, с цел да се увеличи броят на жертвите сред тълпата,
- не влизайте в автобуси или в метростанции, ако има извършена атака в този район,
- чакайте своя автобус на известно разстояние от спирката, особено ако на нея има пътуващи с багаж.

По материали от BBC News

Великобритания - столицата на промоциите в Европа, 54.6% от стоките тук биват продавани на промоция

БГ БЕН

Повече от половината от стоките, продавани в супермаркетите и големите магазини във Великобритания, са закупени на промоция, показва изследването на IRI - международна компания, изследваща поведението на купувачите по света.

Докладът на IRI сочи, че 54.6% от стоките във Великобритания биват продавани с намаление. Средното количество намалени стоки, които се продават из супермаркетите на Европа е 25%. Това я прави и страната с най-много промоции в Европа. В Германия, например, само 13.2% от стоките през последната година са били продадени на по-ниска цена от нормалната.

Великобритания - абсолютната европейска столица на промоциите

Великобритания се е превърнала в офертджийската столица на цяла Европа, където да търсиш да купиш нещо на яр, е станало част от народопсихологията.

Най-често обекти на специалните офери са следните продукти: алкохол, балсам за коса, дезодоранти, овкусена газирани вода и кока кола.



Тази година на офертите в статистика

В сравнение с миналата година, през тази година се наблюдава общо повишение на промоциите с 0.6%, а отделно при хранителните продукти - с 0.8%.

За продуктите от нехранителен произход има незначителен спад в броя на промоциите, особено при домашните потреби и козметиката.

Като цяло през годината 53.7% от продадената храна е била закупена с отстъпка, както и 58.4% от нехранителните продукти. В сравнение с миналата година има лек спад в обема и стойността на промоциите - съответно с 1.5% и 1.6%.

Кои офери най-вървят сред купувачите тук?

Проучването на IRI по-

казва, че офертите по схемата „купи едно, вземи второто безплатно“ губят популярност, докато по-вървекни са „две за £X“, както и класическата схема на намалена цена на единичен продукт.

Най-често купуваните на промоция продукти в UK през 2015 г.

1. Алкохол
2. Балсам за коса
3. Дезодоранти
4. Овкусена газирани вода
5. Кока кола
6. Газирани плодови напитки
7. Душ-гел
8. Плодов сироп
9. Продукти за лице за мъже
10. Шампоан

Източник: www.thisismoney.co.uk

В кои райони на Великобритания харесват най-много Европейския съюз

БГ БЕН

Съвместно проучване на YouGov и университета в Кардиф на повече от 5000 британци определи Шотландия като най-равностно поддръжник за членството в Евросъюза.

В проучването бяха запитани общо 1100 уелси, 3451 англичани и 1004 шотландци. 50% от анкетиранияте шотландци считат, че членството в ЕС е нещо положително и 55% от тях заявяват, че биха гласували за оставането в Съюза по време на референдума.

Логично най-слаба е проевропейската ориентация при англичаните, като тези от източните райони на страната са най-отвлечени противници на оставането. 40% от анкетиранияте от Източна Англия определят членството като нещо лошо, а 50% заявяват готовност да гласуват за излизане от ЕС.

Лондон обаче си остава проевропейски настроен, като 42% от лондончани имат положително отношение към членството в ЕС.

Източник: www.i100.independent.co.uk

	Шотландия	Уелс	Англия
Харесвам ЕС	50%	39%	35%
Не харесвам ЕС	25%	31%	39%
Ще гласувам за оставане	55%	42%	40%
Ще гласувам за напускане	30%	38%	43%

	Харесвам ЕС	Не харесвам ЕС	За оставане	За напускане
Южна Англия	35%	40%	39%	42%
Източна Англия	31%	48%	37%	50%
Средна Англия	34%	40%	38%	41%
Северна Англия	33%	37%	38%	44%
Уелс	39%	31%	42%	38%
Шотландия	50%	25%	55%	30%



<https://www.facebook.com/bgben.newspaper>





ROCK ARENA



Rock новини



Легендарният вокалист на Iron Maiden Брус Дикинсън ще напише официална автобиография. Той вече е подписал договор с издателство Harper Collins. Брус оглавява една от най-великите хеви метъл банди за всички времена, което означава, че има много за разказване. Продължава да пилотира самолети и да развива успешно своята авиокомпания, а наскоро се пребори с рака. Автобиографията му трябва да се появи през есента на 2017 година. 2016 година е предназначена основно за голямото световно турне с Maiden в подкрепа на последния албум на бандата - „The Book of Souls“.

Новият албум на обичаната в България група Avantasia „Ghostlights“ излиза



на 29 януари и ще съдържа 12 песни. Записът е продуциран от Тобиас Самет и Сапа Пает в Gatestudio във Волфсбург, Германия. Ето част от имената в дългия списък с гостуващи музиканти: Дий Снайдер от Twisted Sister, Джоф Тејт от Savatage, Марко Хиетала (Nightwish), Михаел Киске (Helloween), Брус Кулик (Kiss), Робърт Мейсън (Warrant) и други.

Iced Earth влизат в студиото през януари. Тогава се очаква стартият на записите



на новия албум, който можем да очакваме по-късно през 2016 година. Групата ще участва и на кръгиз фестивала 70,000 Tons Of Metal в началото на февруари. Iced Earth в момента са в процес на установяване на нова щаб-квартира, както и създаване на ново студио за бъдещите записи. Дейността се финансира от китариста на бандата Джон Шафер, който реши да продаде някои китари от масивната си колекция.

Акустичната Gibson J-160E на Джон Ленън, с която той е записал песента „Love



Me Do“, беше продадена на търг в САЩ за 1,6 милиона паунда. Новият собственик е останал анонимен. Очакваше се китарата, използвана и в записите на „I Want to Hold Your Hand“ през 1962 г., да бъде продадена за доста по-ниска сума, около половин милион паунда. Китарата изчезва мистериозно през 1963-та. Джон Маккоу, музикант любител, купува инструмента за неколкостотин долара в Сан Диего през 70-те години. Той забелязва прилики между неговата китара и тази на Ленън, докато разглежда книгата, в която има нейна снимка. Тогава се свързва с експерт, който установява нейната автентичност.

Foreigner обявиха датите от предстоящото си турне в Европа. През изми-



налия август групата записва своя албум „The Hits Unplugged and Live“, който ще се появи в началото на 2016 г. Ето и датите от европейското турне: 7 юни – Лондон, Великобритания; 12 юни – София, България; 14 юни – Тел Авив, Израел; 15 юни – Тел Авив, Израел; 17 юни – Десел, Белгия; 18 юни – Кисон, Франция; 4 август – Вакен, Германия; 5 август – Шветцинген, Германия; 6 август – Нюринберг, Германия; 8 август – Кьолн, Германия; 9 август – Майнц, Германия; 12 август – Ерлач, Швейцария.

Любопитно

Факт, че това е факт!

(Минутка забавление с някои интересни факти от световната история и култура)

- Бъкингамският дворец – резиденция на кралицата, е построен през 1702 година. Това, което днес вероятно малко хора знаят, е, че преди това, точно на мястото на двореца, се е намирал прословут бордей.
- Седящия бик, Течаща вода и др.
- В Тайланд меденият месец продължава три месеца и разносните се покриват изцяло от... булката.
- В Тибет да се изплезите на гостите си се смята за признак на учтивост.
- Индианският език „навахо“ е бил използван от САЩ като таен код за комуникация през Втората
- 400 години (1015-1439).
- Живакът е единственият метал, който е течен при стайна температура.
- Слонът е единственото същество, което има 4 колена.
- Най-голямата книга в света е географски атлас от 17 век, който се съхранява



световна война.

- През 1647 г. английският парламент забранява Коледа!

- Думата „такси“ се изписва по един и същи начин на английски, немски, френски, шведски и португалски.

- Исландия е най-старата функционираща демокрация.

- Местните американски индианци наричали децата си на първото нещо, което видят, след като излязат от колибите си веднага след раждането. Оттам и всички онези странни имена, за които сме чували, като

и Монголия слагат сол в чая си.

- Капацитетът на човешкия мозък за съхраняване на информация е 500 пъти колкото пълен комплект на енциклопедия „Британика“.

- Дуелирането в Парагвай е напълно законно при условие, че и двамата участници са регистрирани донори на кръв.

- Един мъж прекарва средно около 3100 часа в бръснене през целия си живот.

- Парижката катедрала Нотр Дам се строила цели

в Берлин. Той е с дължина 2 м и ширина 1 м.

- Корабът „Титаник“ е струвал 7 милиона долара, докато цената за създаването на едноименния филм е около 200 милиона.

- Най-старото документирано дърво в света се намира на остров Якусима, Япония. То е на повече от 7200 години.

- Най-плиткото море на Земята е Азовско море, чието максимална дълбочина е 14,5 м.

- През 1661 г. в Стокхолм е създадена първата банка в Европа.



ROCK ARENA



На Арената днес:

В България имаме уникални готови знания и умения в неравноделните ритми на фолклора ни, а на Запад се пробваме с познатата им музика

И днешният ни гост е живо възлещение на магията на рок музиката. Орлин Радински "Lunch", един от малкото преуспяващи и известни български музиканти в чужбина. Бил е барабанист в няколко родни банди и непрекъснато работи в престижни музикални проекти и участва в специализирани фестивали. До момента Lunch е записал 18 албума с различни банди в България и Англия, като един от тях е Phenomena, в който работи с хардрок легендите Glenn Hughes, Tony Martin и JJ Marsh. Орлин Радински е не просто успешен български музикант, но и име, ползващо се с уважение в британските рок среди. Представяме ви интервюто на Rock Arena, направено специално за читателите на БГ БЕН.

Автор: Toni Rock

музика?

Роден си в семейство на класически музиканти, защо избра именно барабаните и помниш ли първата си изjava пред публика?

- Да си роден в семейство на високопрофилни класически музиканти и да не свириш на един от техните инструменти е много малко вероятно. Моят баща беше цигулар във Виена, а майка ми, пианистката Милена Моллова, концертира активно и до днес. Дори в момента има участия в Канада. Опиташ като малък и двата инструмента, но няма да забравя, когато майка ми ме заведе в музикалното училище в София, за да си избере какъв инструмент да изучавам и аз чух страхотен грохот от барабани, разнасящ се от стаята по удари. Отворих вратата и се захласнах. Оттогава е любовта ми към ударните и съм безкрайно благодарен, че майка ми уважи тогава моя избор. Първата ми изjava пред публика беше командирна. Бях на 13 и трябваше да свира ксилофон на продукция по ударни инструменти. Снещата ми се стори огромна и когато видях толкова много хора на едно място, направих ми се подкосиха краката. Но след този удар всичко премина...

В музикалното училище си свирил предимно джаз, джаз рок, фънк. Как взе завои към по-творбата

- Определящо бе присъединяването ми към група "Импулс". В музикалното училище бях ученик на Дорби Падиев, който изключително се дражееше от всеки негов ученик, който дръзне да свири нещо по-различно от неговите издадени ноти и композиции. Всичко, което успях да изграда като техника и умения в барабаните, беше главно личен опит и практикуване. След казармата свирех за кратък период с Бисер Киров, но бях извикан на прослушване от "Импулс" и веднага започнах работа с тях.

През 1991 се присъединяваш към групата "Ер Малък", в която си свирел и най-дълго време. По-специално ли е отношението ти към тази банда?

- "Ер Малък" определено е нещо на много по-различно ниво и дълбочина от всичко останало, което съм правил. Любо Малковски е една невероятна личност не само като човек, но и като лидер, композитор, поет и приятел. Може би най-приятните и ползотворни моменти в моята кариера са били в "Ер Малък" и съм много благодарен на съдбата за тази възможност. Това беше много специално време и това, което ние дадохме на почитателите си, ще остане завинаги.

За проекта Phenomena



си работил с титани като Glenn Hughes, Tony Martin, Mel Galley, JJ. Marsh, разкажи ни как се случиха нещата там?

- Phenomena беше случай, за който се казва - да бъдеш на правилното място, в правилния момент. Това беше точно преди записването на албума "Psychofantasy". Първоначално те са искали да го запишат с оригиналния барабанист на Judas Priest, но той не е бил на разположение. В този момент попаднах на прослушване, след което ми бе предложено да запиша албума и да станам част от Phenomena family. Албумът беше записан в огромно студио в Лондон и да работя с музиканти като Glenn Hughes, Tony Martin, Mel Galley, JJ. Marsh и бекинг вокалистите на Клиф Ричард беше абсолютна привилегия за мен. Глен е може би най-страхотният певец, когото съм виждал. А впоследствие това ми даде и възможност да запиша албум в още един проект на създателя на Phenomena - Тони Гали, за групата Cloven Hoof, и да се потопя в може би най-твърдата музика, в която съм участвал.

Откъде точно идва арт

името ти "Линч"?

- Това е "наследство" от Илия Кънчев и "Импулс". Близките приятели и семейството винаги са ме наричали Линчо (от Орлинчо), но Илия много се смя и каза, че Линчо е абсолютно несъвместимо с хеви-метъл и че Линч звучи някак по-тежко и по-рокаджийско. Оттогава всички ме наричат така не само в България, но и тук, в Англия.

Живееш в Англия от доста години, как реши да заминеш за Острова и какви бяха първите ти впечатления тук?

- Единствената причина, поради която заминах, беше фактът, че срещнах най-невероятната жена, която е англичанка и с която съм женени вече 17 години. Много хора в България ми казват - ти нямаш право да говориш, защото си замина от България, както толкова много други хора. Но единствената причина за това е моята прекрасна съпруга. Тя много харесва и обича България и ходим всяка година за около месец там. А началото тук беше много странно за мен. Всичко, което дотогава бях изградил

като кариера, се изпари на секундата, когато стъпих тук. Това доста ме разтреса тогава, но успях да се изгради и тук. Важното е човек да се стреми към нещо.

Завършваш бакалавърска степен по музика и също така преподаваш, как се чувстваш в ролята на учител?

- Оказа се, че никога не съм предполагал какво удоволствие доставя да преподаваш. Няма по-прекрасно чувство от това да видиш как някой, който никога не е свирил, постепенно се научава и започва не само да свири, но и да има успехи. Разбира се, имам една трудност, която не очаквах. От България откъзаха да изпратят писмо, с което се потвърждава, че моята диплома ми дава право да преподавам на деца между 5 и 16 години заради някаква смяна на закона след приемането на България в ЕС. Поради този факт на мен ми се плаща като на некалфицициран учител, въпреки че съм с напълно професионална диплома. Изключително много ме обиди това, но сега поне завършвам бакалавърска степен по музика и няма да е нужно повече да разчитам на "съдебни" от българска страна.

Иначе в момента свира с една трибют група на Deep Purple, на която китаристът е син на първия басист на Judas Priest (www.purple.org). Участието ми във Phenomena и Cloven Hoof пък ми донесе спонсорство от много известни компании за барабани и чинели, а това ме изведе на сцената за мастер-класове и шоуа.

Има ли разлика в етиката на работата с родните мениджъри и промоутри и същите такива в чужбина?

- На българските мениджъри и промоутъри просто

им липсва всякаква етика. За тях винаги е била важна личната изгода и да се изцедят музикантите докрай, за да се направят повече пари от тях. Далече са и в разбиранията си за рекламиране, и от идеята за ползата от инвестиране в рекламни материали. А от това губят не само те и музикантите, но и публиката. А по отношение на българските банди смятам, че повечето се опитват да представят нещо, които в чужбина се знаят и се слушат отдавна. Ние имаме уникални знания и умения в неравноделните ритми, които в западния свят са много трудни за овладяване, а в България ги имаме наготово от нашия непервотен богат фолклор. Всяка банда, която иска да направи впечатление, би трябвало да мисли за това как да изненада слушателите с нещо ново и загадъчно. Тогава смятам, че успехът им ще бъде гарантиран.

Освен музиката, имаш ли и други "страсти"?

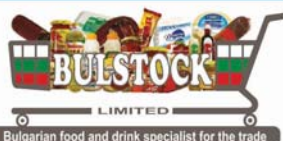
- Моето друго голямо увлечение са компютрите и спортните бониди. Къщата ми е пълна с каки ли не компютри, а като хоби карам спортни автомобили. Вече съм карал на много известни писти в Англия като Silverstone, Rockingham и Donington Park. А преди година за първи път карах едномоторен самолет. Имам доста и различни страсти, но музиката си остава моята голяма любов.

Няколко заключителни думи към българите на Острова?

- Бъдете всички здрави, щастливи и се обичайте. Обича е невероятно позитивна енергия, която е толкова нужна в този момент на хаос по целия свят.

Редактор: Toni Rock

Добре дошли
търговци на едро!



Welcome to
all traders!

Магазини • Складове • Заведения Shops • Warehouses • Restaurants

СКЛАД ЗА ТЪРГОВИЯ НА ЕДРО



Млечни

Месни

Деликатеси



СКЛАДЪТ РАБОТИ САМО С БИЗНЕС КЛИЕНТИ



Консервирани

Замразени

Напитки



Магазин "Food Choice"



214 High Road Leyton, E10 5PS

Тел: 020 3441 2154



Тел: 0203 417 6745

Склад на едро - търговци

Unit 1A, 10 Argall Avenue, E10 7QE

bulstockfood@gmail.com

С новия 1% увеличение от 2-ри януари цените за пътуване с метрото при Борис Джонсън нараснаха с 40%

БГ БЕН

Децата под 11-годишна възраст ще пътуват безплатно по всички влакови линии, съобщиха от щаба на кмета на Лондон, Борис Джонсън. Цените на пътните карти (travel cards), както и някои други предлагани транспортни услуги, обаче за пореден път ще нараснат. Новината, с която се надяват да утешат пасажерите на метрото през новата година, е, че от промяната ще се възползват "стотици хиляди семейства", когато пътуващите по линиите на London Underground, DLR и London Overground, деца биват придружени от възрастни.

Transport for London е

планирал в бюджета си допълнителни £500,000, за да могат опериращите по линиите компании да осигурят безплатен транспорт на децата из районите на столицата.

Тези промени са част от обновения ценови пакет на транспортната услуга, при който от 2 януари 2016 ще има нарасване на цената на пътните карти и билети с по-малко от 1%, съобразено с индекса на инфлацията.

Равносметката сочи, че при управлението на Борис Джонсън цените за пътуване с метрото нараснаха с общо 40%. За пътни карти от Зона 1 до Зона 6 хората са се бръкнали допълнителни £2683, за пътуване от Зона 1 до Зона 3 - с £1649.

След поредното „нежно изнасилване“ на пътуващите с метрото и London Overground догодина обещанието на кмета е, че еднократните Pay-as-you-go пътувания ще бъдат замразени с изключение на тези в извънпиковите часове до Зона 1 и Зона 2, при които цените ще нараснат от £2.30 на £2.40. Цената на дневната карта за пътуване (1 Day Travelcard) ще нарасне с 10 р.

Еднократното пътуване с автобус ще си остане на същата цена, както през тази година - £1.50, а картата за едnodневно пътуване по всички автобусни линии (Day Buss Pass) ще нарасне с още 10 р. и ще стане £4.50.

Източник: www.ft.com

Ето как ще изглеждат цените за пътуванията с градския транспорт в Лондон през 2016:

Пътувания с автобус

Вид билет	Цена през 2015	Цена през 2016	Ръст
Еднократно пътуване с автобус	£1.50	£1.50	-
Дневна карта за автобусите	£4.40	£4.50	2.2%
Седмична карта за автобусите	£21	£21.20	0.9%

Дневни карти за пътуване с всички видове транспорт

Зони	Цена през 2015	Цена през 2016	Ръст
1 - 2	£6.40	£6.50	1.6%
1 - 3	£7.50	£7.60	1.3%
1 - 4	£9.20	£9.30	1.1%
1 - 5	£10.90	£11.00	0.9%
1 - 6	£11.70	£11.80	0.9%

Еднократни пътувания с метрото, Overground и DLR

Брой зони	2015		2016		Ръст	
	Пикови	Извънпикови	Пикови	Извънпикови	Пикови	Извънпикови
Включително и зона 1						
1	£2.30	£2.30	£2.40	£2.40	4.3%	4.3%
2	£2.90	£2.30	£2.90	£2.40	-	4.3%
3	£3.30	£2.80	£3.30	£2.80	-	-
4	£3.90	£2.80	£3.90	£2.80	-	-
5	£4.70	£3.10	£4.70	£3.10	-	-
6	£5.10	£3.10	£5.10	£3.10	-	-
Без зона 1						
1	£1.70	£1.50	£1.70	£1.50	-	-
2	£1.70	£1.50	£1.70	£1.50	-	-
3	£2.40	£1.50	£2.40	£1.50	-	-
4	£2.80	£1.50	£2.80	£1.50	-	-
5	£2.80	£1.50	£2.80	£1.50	-	-

За евтин полет: забравете за събота, резервирайте 53 дни по-рано и летете след 15 часа

БГ БЕН

Въпреки последните събития ваканционните седмици около Коледа и в началото на януари наблизават и тези са дните, когато все още имаме последни шансове да се добием със сравнително изгоден билет за полета ни.

Няколко проверени съвета от сериозен източник - уебсайта www.thisismoney.co.uk, който отнесе приза за най-добър финансов сайт през 2014 г.

- Странно, но факт: резервацията на полет точно 53 дни предварително намалява с 26% общата сума, която трябва да платите според сравнителния туристически сайт: www.momondo.co.uk

- Когато не сте фиксирали заминаването и връщането си на конкретна дата и имате

възможността да включите съседни на най-удобната ви дата, резултатите от проверката могат приятно да ви изненадат и да ви предложат много по-евтина оферта.

- Вторник е най-евтиният ден за заминаване, а събота - най-скъпият (средно по 11.5% по-високи цени).

- Резервацията на полет между 18 часа и полунощ също води до допълнителни намалявания.

- За да попаднете на най-добрата оферта, избягвайте стремежа си на всяка цена да пътувате между 10 и 15 часа, когато билетите са средно по 6% по-скъпи.

- Ако имате прекачвания по време на полетите си, опитайте се да закупите отделни билети за различните части на пътуването, вместо да пътувате от началото до края с една и съща компания. Това особено добре работи в началото на ваканционния сезон.

Източник: www.thisismoney.co.uk

Вижте дали вашата станция на метрото е wi-fi точка

БГ БЕН

В началото на седмицата TfL добави 100 метростанции към съществуващия списък със 150 станции на метрото, осигуряващи достъп до безжичен интернет. Така в момента достъп до безжичен интернет в Лондон имат 250 метростанции, 79 overground гари и Victoria Coach Station.

Услугата е безплатна за клиенти на следните оператори: Virgin Media, EE, Vodafone, O2, Three

Клиентите ще могат да използват до 40 MB безжичен интернет. Връзка няма в тунелите на станциите, но щом попаднете в точка, в която има интернет, устройството ви автоматично ще се свърже отново.

Интернет, според TfL, има във всички метростанции и гари с изключение на посочените:

- Всички DLR гари
- Bond Street (Jubilee & Central Line)
- Dollis Hill (Jubilee Line)
- Eastcote (Piccadilly & Metropolitan Line)
- Farringdon (Metropolitan, Circle & Hammersmith & City Line)
- Gunnersbury (District & Overground)
- Hanger Lane (Central Line)
- Heathrow Terminal 5 (Pic-

cadilly Line)

- Kensal Green (Bakerloo Line & Overground)

- Kensington-Olympia (District Line & Overground)

- Putney Bridge (District Line)

- Moorgate (Metropolitan, Circle, Hammersmith & City и Northern Lines)

- North Wembley (Bakerloo & Overground)

- Ruislip Gardens (Central Line)

- Tottenham Court Road (Central & North Line)

- Watford (Metropolitan Line)

- Whitechapel (Hammersmith & City, District & Overground)

- Willesden Junction (Bakerloo & Overground)

- Cheshunt (Overground)

- Emerson Park (Overground)

- Watford Junction (Overground)

- Clapham Junction (Overground)

- Denmark Hill (Overground)

- Peckham Rye (Overground)

- Queens Road (Overground)

- New Cross (Overground)

Защо точно тези метростанции нямат безжичен интернет?

Истинските черни дупки за Wi-fi интернет в лондонското метро са Bond Street, Tottenham Court Road и Moorgate. Bond Street и

Tottenham Court Road са изцяло под земята, както и Northern Line платформите на Moorgate, така че там Wi-fi сигнал трудно може да пробие. Освен това вървят ремонтни и обновителни дейности по Crossrail - проектът за свързване на ключови гари в Лондон със Северозточна Англия и подобряване на въздушната на лондонското метро. Crossrail е и причината да не се прекъра интернет на Farringdon и Whitechapel. Интернет на тези метростанции няма да има до 2020.

Heathrow Terminal 5 е единствената метростанция в Лондон, която не е собственост на TfL. На нея безжичен интернет има, дори и на платформите, но той е осигурен от летището.

Watford се затваря през 2020, така че TfL е решил да не инвестира в интернет за тази гара.

Осемте метростанции, които категорично нямат Wi-fi покритие, са Dollis Hill, Eastcote, Gunnersbury, Hanger Lane, Kensal Green, Putney Bridge, North Wembley и Ruislip Gardens. Някои от тях не е под земята и там би трябвало да има сигнал. От TfL не обясняват причината за липсата на интернет там. По една случайност обаче всички тези гари се намират в Западен Лондон.

Източник: www.tfl.gov.uk

Най-често срещаните проблеми с банковата ни сметка и нашите права

Евгений Кайдъмов,
БГ БЕН

Ако банката е направила паричен превод на погрешното лице

За това е достатъчно изписването само на една

погрешна цифра, когато правите заплащане. В този случай незабавното уведомяване на банката е от изключително значение, за да може тя да реагира веднага, преди сумата да бъде изтеглена. Ако опитите й не са ус-

пешни, тя няма задължение към вас за възстановяването на сумата.

Ако грешката по превода на сумата е допусната от банката, тя е длъжна да я възстанови, плюс сумата по такси или лихвени проценти, които евентуално са ви

начислили.

Липсващи суми от вашата банкова сметка

Процестът на проследяването на липсващи суми от вашата банкова сметка преди отнемаше повече време, но сега по закон банкните трябва да се съобщат с тази информация до 2 дни след сигнала и в рамките на същия период (2 дни) да предприемат действия по компенсирането й.

Ако има затруднения по възстановяването на сумата, банката е длъжна да проведе обстойно разследване и до 20 дни да информира клиента си за резултатите от него.

Ако банката има правото да ме таксува

В по-честите случаи банкните могат да ви задължат да платите лихвен процент върху теглението на суми от вашия overdraft, за закупуване или връщане на продукти или стоки, както и за месечна поддръжка на сметката ви.

Ако банката има правото да вземе пари от сметката ми

Малко хора осъзнават, че банката може директно да взема суми от тяхната сметка, за изплащането на задъл-

жения по други сметки или кредитни карти, издадени от същата банка.

За тези действия банката обаче е длъжна да уведоми притежателя на сметката поне 14 дена предварително, да остави достатъчно средства в сметката за изплащането на належащи дългове и покриването на основни нужди, както и да възстанови при първа възможност взетата сума.

Нямат право и да ви вземат пари, които са предназначени за планирани нужди, като например лечение или пък изплащането на дължима сума на трета страна.

При всеки случай на тегление на пари без знанието на клиента банката е длъжна да го уведоми за това.

Ако банката ми бъде закрыта

Ако имате обикновена или спестовна сметка в банка, която закрие бизнеса си, вие имате правото да ви бъдат компенсирани общо до £85,000 по силата на действащата Financial Services Compensation Scheme, независимо колко на брой сметки имате в нея. Съвместните сметки (joint accounts) имат покритие до £170,000.

Контактите с институцията FCA (Financial Compensation Authority), която има грижата това да стане, може да се осъществи

през уебсайта им или чрез телефоните 0800 678 1100 или 020 7741 4100.

Ако сте жертва на измама

Банката е длъжна да възстанови взетата от сметката ви сума, освен в случаите, когато има доказателства, че вие:

- сте действали неправомерно и преднамерено,
- сте проявили груба небрежност,
- сте легитимизирали възпретна транзакция.

Банката е длъжна също така да възстанови сумите, наложени като лихва или такса по транзакцията, да блокира подобни действия за бъдеще и да ви издаде нов ПИН код и дебитна карта.

Ако откажат да възстановят загубената от измамната сума

След отказ от банката да компенсира тази сума следва да им поискате официално писмено потвърждение за това и да отнесете въпроса до Финансовия омбудсман за безпристрастно становище. В болшинството от случаите банкните биха се съобразили с това становище и прекратили спора с вас.

Източник:
www.thedaily.com

Край на практиката да се съдиш за щяло и нещяло във Великобритания

Траяна Владимирова, БГ БЕН

Три седмици преди официалното публикуване на новия проектозакон за човешките права Sunday Times успя да се добие с неговата чернова.

Наред с новите правила за отношението между британските съдилища и Европейския съд за правата на човека в Страсбург, този закон ще атакува британската склонност за виктимизация (постоянно самоизживяване като жертва на нарочно отношение) и практиката да се търси парична компенсация за щяло и нещяло.

Сегашното законодателство за човешките права във Великобритания

Действащият Закон за човешките права, Human Rights Act (HRA), който е в сила от 2000 г., е законът, който въвежда Европейската конвенция за правата на човека във Великобритания.

До 2000 г. страната никога не е имала закон за човешките права. По време на миналия си мандат Дейвид Камерън предложи премахването на HRA, но това беше посрещнато с всеобща критика, а и нямаше пълната подкрепа на тогавашните коалиционни партньори - Либерално-демократическата партия.

След като получи мнозинство в сегашния парламент, премиерът отново подхвана реформата за замяната му с нов закон на човешките права.

Накратко за промените според документа, разкрит от Sunday Times

Намалява се компенсацията за заведените срещу институциите искове за нарушаване на човешките права

Целта тук ще е да се спре порочната практика на „виктимизация“, особено от страна на британците и малцинствените групи в обществото и чувството им, че някой постоянно им е дължен за нещо и нарушава правата им, особено пък, ако този някой е държавна институция.

Ще могат да се подават искове срещу Великобритания до Европейския съд за правата на човека, но присъдената компенсация ще е минимална

Искове до Европейския съд за правата на човека ще могат да се подават, след като са изчерпани всички инстанции в страната, както до момента. После ще е въпрос на

британски съд да присъди компенсация при решение в полза на ищеца. Компенсацията ще е толкова малка, че няма да оправдава завеждането на дело в Европейския съд, таксите за правна помощ и чаканото минимум 5 години за решение оттам. Възможно е да се наложи таван на компенсацията, който да обезкуражава гражданите да завеждат неоснователни искове срещу държавата.

На съд в UK ще се ходи само при „сериозни случаи“

Предстои да се дефинира какво точно е „сериозен случай“, но тук се цели да се спрат хората във Великобритания да се съдят за всяко нещо, така че - край на ходенето на съд само защото сте погледнали някого накриво в метрото.

Предвижда се по-голяма защита за журналистите

Досега всеки журналист, посмял да напише нещо изобличаващо за известна личност, беше съден за нарушение на правото на личен живот. И това си беше напълно легитимно, според HRA. Тази клауза ще бъде премахната и изрично ще се запише, че свободата на словото на журналистите е основно човешко право - клауза, която я нямаме преди.

Съдиите няма да са длъжни да следват решенията на Европейския съд за правата на човека

Вместо това ще могат да разчитат на британската съдебна практика и съдебната практика на страните от Британската общност, като например Австралия и Канада.

Независимостта на британския парламент ще бъде записана изрично в закона

Ако съдът в Страсбург излезе с решение срещу Великобритания, британският парламент ще има правото да избира да се подчини на решението или не. Повод за тази клауза стана решението на Европейския съд на правата на човека да наложи правото на затворниците да гласуват, което Великобритания не одобрява и продължава да не спазва въпреки санкциите от страна на съда.

Официално проектозаконът ще бъде публикуван в следващите 4 седмици, след което ще последва 3-месечен консултативен период. След това той ще бъде внесен в парламента за обсъждане.

Източник: www.thesundaytimes.co.uk

Половината позвънявания до HMRC остават без отговор и това е основание да избегнете една от глобите им

Ивелин Митев, БГ БЕН

Данъкоплатците, глобени за късно подаване на декларациите си за Self-Assessment или за допусната грешка при попълването им, ще бъдат извинени, ако са се опитали да се свържат по телефона с HMRC, но не са успели.

Крайният срок за подаване на онлайн декларациите за Self-Assessment е 31-ви януари 2016 г. Глобата за късно подаване на Self-Assessment е £100, а за всеки ден след третия месец закъснение се начисляват по £10 на ден.

Глобата за грешка при попълването на декларацията може да бъде до 30% от дължимия данък. Ако кажете на данъчните, че сте направили всичко възможно да се свържете с линията за обслужване на клиенти,

но не сте успели, глобата ви или ще бъде намалена, или напълно отменена, без да трябва да доказвате, че изобщо сте правили опит да се свържете с тях.

Мярката идва след критичния доклад на Комисията по публичните финанси срещу HMRC, в който едно от обвиненията към институцията беше лошото обслужване на клиенти. Оказа се, че HMRC не отговаря на повече от 50% от обаяданията към тях, или 12 млн. обаядания остават без отговор. Комисията декларира, че лошото обслужване е и една от причините за ниската събираемост на данъци.

HMRC облекчи режима за глобете, налагани при късно подаване на декларациите за Self-Assessment Tax Returns още през лятото, стига да имате добра

причина за това, но грешка при попълването им обикновено се счита за нарочно действие и данъчните бързат да ви начислят съответната глоба.

Говорителят на HMRC заяви, че институцията не иска да глобява хората за неволни грешки или изпускане на срока 31-ви януари поради факта, че не са успели да се свържат с HMRC, затова и ще разчита на честната дума на данъкоплатците.

И все пак вероятно не в някакъв момент от HMRC се усетят, че са възможни злоупотреби в тази система. Затова ня-сигурният начин остава да си пазим телефонните разпечатки, показващи, че наистина сме направили опит да се свържем с тях.

Източник: www.telegraph.co.uk

Работно време:
от 08.00 до 23.00 часа

GLOBAL FOOD & DRINK

БЪЛГАРСКИ ДЕЛИКАТЕСИ • PRODUSELE ROMÂNESTI

Нашата Facebook страница:
Global Food and Drink Български хранителен магазин

Global Food and Drink се намира срещу входа на Tesco Express, който е разположен на 20 метра от St. James Street Overground Station и само на 50 метра от Търговската улица на Walthamstow

Стефан Цанев: Политическият елит трябва да се държи единно пред общата опасност за Отечеството

Интервю на социолога
Иван Петров

Продължение от бр. 22/6
ноември

Задава ли се нов 10 ноември?
Вие как мислите?

Едва ли... 10 ноември беше вътрешнодържавен преврат, при който комунистите, използвайки властта си, успяха да превърнат държавната собственост в своя частна собственост. Трябва да признаем, че всичко бе извършено гениално. Предварително бяха създадени закони, които легализираха присвояването. И десет 7% от населението на България притежава толкова богатства, колкото се падат на целия останал български народ. Но всичко бе извършено според законите, и с тях законно. Да, десет можем да променим тези закони, но това не може да промени положението – законите нямат обратна сила, т.е. по новите днешни закони не можем да



съдим действия, извършени според тогавашните закони. Така че, битият – бит...

Има ли надежда за една по-добра България и откъде може да дойде енергията за промяна?

Има едно старо средство за промяна, по-добро от превратите и революциите. Това е пряката демокрация. Древните демокрации са се отказали от нея поради това, че с превръщането на града-държава в голяма държава с многобройно население прилагането на пряката демокрация е било трудно приложимо – не е било възможно целият многохилен и милионен народ да се събере на форума или в Народното събрание, затова се е прибегнало до

Надявам се до 2018 г. Европа да е все още християнска и да почете паметта на своя спасител хан Тервел, казва още видният ни писател специално за Общество.нет

делегиране на гласовете, до избиране на личности, които да представляват волята на големи групи от народа – тъй наречените народни представители. Но, както е известно на всички, цялата тази работа се извършва, никой вече не вярва, че народните представители представляват волята на народа – това е главната причина за всеобщата апатия на нашия народ. Всеки казва: от мен нищо не зависи. И е вярно.

Днес съвременните средства за комуникации дават пълна възможност за въвеждането на пряка демокрация – чрез електронното гласуване всеки може да гласува всеки миг от всяка точка на Земяното кълбо. Всички важни въпроси могат да се

решават не в Народното събрание, а чрез референдуми – както това става в Швейцария. Когато човек участва пряко в решаването на даден въпрос, той възпитаваше в себе си отговорността за това, което е решил. Променя се начинът на мислене, променя се менталитетът.

Например в Швейцария се провежда референдум: да се увеличи ли заплатите и да се намалят данъците – или не? Всеки българин, който е свикнал да гледа само своя интерес и смята държавата за свой враг, ще каже: разбира се, да се увеличи заплатите и да се намалят данъците! Швейцарецът, който от години участва в референдумите и се е пронакарал със съзнанието, че лично участва в решаването

на съдбата на държавата си, че от състоянието на държавата зависи и неговата съдба, гласува обратното: заплатите да се намалят, да се увеличи данъците, за да се укрепят държавата.

Ето, това може да отключи енергията и на нашия народ – чрез пряката демокрация да започне сам да решава съдбата на държавата си.

(*Стефан Цанев е един от водещите български интелектуалци. Писател и драматург. Роден е в село Червена вода, Русенско, на

7 август 1936 г. В Русе завършва Математическа гимназия през 1954 г. През 1959 г. завършва журналистика в Софийския университет. През 1960-1965 г. учи драматургия в Московския киноинститут. Кореспондент на вестник „Народна младеж“ в Родопите и в Перник (1959-1960). Работил е като редактор в Студия за игрални филми (1965-1967), драматург в Държавен сатиричен театър (1967-1970), в Театър 199 и Театър на окръжните (1970-1973), в Театър „София“ (1973-1984; 1991), в Драматичен театър в Пловдив (1984-1991), Театър на армията (1992-1996), Театър „София“ (1996-2008). Носител на множество награди.)

Източник: Общество.нет

„Политико, кое мериш по-често – рейтинга или температурата?

Ако си мериш температурата по-често от рейтинга, вероятно си болен политик.

(Формула за здравословния статус на политиците през очите на вицепремиера Томислав Дончев във Фейсбук.)

БЪЛГАРСКИ ХРАНИТЕЛЕН СКЛАД

2000 +
продукта

Най-големият доставчик на български
храни в Лондон и Великобритания



При покупка над £30 -
една бутилка вино от нас!



Тук правим и пресни баници всеки ден!



Адрес:
16 Wellington Road Leyton
London E10 7QF

Работно време:
От 9.00 до 20.00 часа (понеделник-събота)
От 10.00 до 20.00 часа (неделя)

Тел. 02085397889
Моб. 07956655600
savalanfood@yahoo.com

Където и да се намираме, пак ще се събираме

"Аз обичам народния живот с неговите песни и половици, с неговите приказки и

легенди, с неговите обреди и обичаи. Аз бих желал всекиго да заведе в моето отечество

и да му покажа нашите високи планини и ъдбови и букови гори, над които се вият

тъжни облаци. Аз бих желал да покажа всекиму моя народ с неговите бели къщички, с

неговите песни и с неговите празнични обреди."

Любен Каравелов

Светли християнски празници бележат края на есента

След броени дни ще посрещнем едни от най-хубавите празници в народния календар. Утре е 21 ноември - Ден на християнското семейство, след което се зарежда една уникална еволюция в календара ни. Очакват ни три поредни празнични именни дни с красиви български имена - Света Екатерина, Клементина, Стилиана..., тя чак до Андреевден. Но да вървим подред.



Юлия Ташева, БГ БЕН

21 ноември - Въведение Богородично

Православната църква чества на 21 ноември празника Въведение Богородично. Ето историята на този празник - според Светото Писание, на този ден родителите на тригодишната Мария я завели в Йерусалимския храм и отдали в служение Богу. Йоаким, Ана и малката им дъщеря били съпътствани по пътя от своите роднини и приятели. Първосвещениците и служителите в храма ги посрещали с пеене на свещени химни. Дева Мария била поставена на първото стъпало пред храмовия вход и за почуда на всички присъстващи, без чужда помощ се изкачила свободно по 15-те стъпала и се спирала на най-горното.

След това праведните родители принесли дарове и жертви на Бога и като получили благословение от свещениците, се върнали с роднините си в Назарет. Дева Мария останала да живее в храма, където в отделни помещения живели млади девойки, посветени на Бог, също и вдовици, които служели в храма, подобно на пророчица Ана (Лука 2:36-38). Тя се възпитавала под надзора на по-възрастните благочестиви девойки, познаващи Светото Писание. Усердно се трудела, непрестанно се моела и така Дева Мария се готвела за своето високо назначение.

Когато пречищата Дева стигнала до възраст, на която девичите, които се въз-

питавали при храма, обикновено се връщали в света и се омъжвали, свещениците поискали тя да постъпи по същия начин. Но Мария им открила своето желание - да посвети себе си на Бог и да не въстъпва в брак. Тогава те, по внушение от Св. Дух, я стодили за престарелия Иосиф, роднина на нейните родители. Той станал покровител на Мария и уважавал обета, който тя дала пред Бога.

21 ноември е и Ден на християнското семейство

Семейното ходене на църква днес символизира византско-наригоднишната Мария в храма и напомня на бащи и майки за духовните им задължения към децата. На този ден родителите или учителите водят децата в църквата, защото, представени на бога, те ще растат благочестиво в послушание към родителите си и чистота на нравите.

В миналото този ден се е празнувал в много ограничен кръг - само родителите и ония от децата им, които не са встъпили в брак. Всички те отивали заедно в храма, за да измолят за семейството си здраве и благосъстояние. След това в дома, събрани около огнището, на чаша вино, топла пита и вкусна гозба, чествали освен празника Въведение Богородично и здравата връзка помежду си. Масата оставяли неразтретена, за да дойде Богородица през нощта, да си хане и да благослови дома.

На този ден народът ни гадае какво ще е времето през цялата следваща годи-

на. Ако е топло и слънчево - зимата ще е люта, лятото ще е сухо, а плодородието - слабо. Ако вали дъжд или сняг, зимата ще е снежна, лятото - дъждовно, а реколтата - богата.

24 ноември - Св. Екатерина

В голяма част от етническата ни територия този ден се празнува в чест на болестите шарка и бяс. В народния календар се отбелязва, че той е и на света Екатерина - покровителка на майките. Традицията повелява през деня жените да приготвят пресни питки, които, намазани с мед, да раздават на близките хора за предпазване от шарка, за здраве, благополучие и за света Катерина. Някъде захранват и кучетата с тази пита, за да не ги хваща бясът.



средновековен учен и първият епископ, проповядвал на български език. Предполага се, че Климент е роден в Югозападна България и че е участвал на млади години в хазарската мисия на Кирил и Методий през 859-861 г. Климент е и в мислата на Кирил и Методий във Великоморавия като техен ученик. В някои по-късни славянски жития се споменава, че презвитер Климент е бил ръкоположен заедно с Наум в свещенически сан от папата в Рим, преди смъртта на св. Кирил.

Свети Климент Охридски е един от най-значимите автори на старобългарски език - пише жития, похвални слова, църковни химни, превежда църковни текстове. В науката се посочват от 15 до 50 негови съчинения. В "Краткото житие" се казва, че той "измислил и други форми на буквите за по-голяма яснота от ония, които изнамерил мъдрий Кирил". Затова обикновено се смята, че той въвежда и кирилицата, макар че е по-вероятно тя да се е развивала постепенно под силно византийско влияние в Преславската книжовна школа в началото на Х век. Днес най-голямото и най-авторитетно висше училище у нас носи името му - Софийски университет "Св. Климент Охридски".

Имен ден празнуват: Климент, Клементина и Клементина.

Стилиан, Стилиан, Стилиана, Стилиана казват "Наздраве!" на 26 ноември

Православната църква на този ден отбелязва паметта на Свети Стилиан Пафлагонийски, наречен още Дегенапител, защото се възприема като закрилник на бебетата и малките деца. Според данни от негови жития, той е родом от Мала Азия. Живял е в края на IV и началото на V век. Бил е чудотворен лечител на децата, заради което получавал прозвището "Дегенапител". На иконите най-често се изобразява как с дясната си ръка извършва "благославян" жест, държи патерица, сочещи деца, а с лявата си ръка пеленаче. Почита се особено много като покровител на

кърмачетата. Според народната вяра през целия ден не се работи нищо въкъди, за да не боледуват децата. Жените месат и раздават питки и варена царевича за здраве.

"На-а ти, мечко, варен кукуруз...," изрича на Андреевден



В българските народни традиции това е празникът, посветен на мечката, която е най-големият и хищен звяр по нашите земи. За нея разказват, че на този ден обикаляла всички къщи и ако в някоя къща не са й приготвили храна, тя изяждала децата.

От старо време датира обичаят времевително да се вари царевича (кукуруз), който тя много харесва. Затова още от вечерта жените ронят царевичата в голям котел и я оставят наксната. Сутринта я сваряват, най-старата жена в къщата взима до три пъти по десет зърна, хвърля ги нагоре в комина и изрича: "На ти, мечко, варен кукуруз, да не ядеш суров!"

В някои краища в България стопанките варят още боб, жито, ечемик, леща, грах. Вярва се, че така на следващата година растенията ще родят едри и пълни плодове, защото от Мечкиден дните започват да наедравят с по мнечко - колкото едно царевично зърно. Затова празникът е известен и като Едревден (от глагола едра). През целия ден семейството яде от приготвените варива.

На този ден жените не работят домашната си работа, не предат, не тъкат, не плетат и не перат, за да не нападе мечката нивите с кукуруз, кошерите и добиците, ако е стръвница. Ако се спазват забраните, в къщата ще има плодородие и дори човек да срещне мечка, тя няма да му навреди.

Вярва се също, че св. Андрей е покровител на мечката и неин заповедник. В

много предания се разказва, че той се явява пред хората, яхнал мечка, и прогонва зимата и дългите нощи.

Андреевден е пряко свързан в народния календар с представата за преход от есента към зимата. Затова основната идея, върху която е изградена обредността, е тази за нарушеното равновесие между соларното и лунното начало. В традиционните ни представи мечката е част от хтоноса, част от подземния свят, в който живее (пещерите), и това прави възможен контактът ѝ с мъртвите. В народното съзнание тя се свързва също с плодородието, влагата, женското начало.

Интересно е да отбележим, че в българския фолклор мечката е едно от превъплъщенията на змея, а някои легенди обясняват произхода ѝ от мома - сираче. "Мечият" персонаж е много разпространен в кукуерските и сватбените ни обреди, където също се маркира хтоносите или нечистото, от което трябва да се освободим и предпазим. Тези свхашания моделират и обредността на Мечкиден. Отначало се извършва жертвоприношение (царевичата) за омилостивяване на зявара. Жертвата е житна, за да е умерелите предци, защото мечката е част от отвъдния свят, а тя също е прародител, тотем.

Второ, магически смисъл има и добавянето на други продукти в котела, за да едрят на следващата година. Трето, едновременно с мечката се почита и св. Андрей (Едрей), нейният повелител, но и светец, който уголемява деца. Четвърто, забраните за работа (отрицателна магия) имат апотропейна функция, много характерна за обредите в преходните периоди. И накрая - празникът се свързва с други подобни празници, например Никулден.

През деня всички, които носят имена Андрей, празнуват именния си ден, като посещат гостите, дошли да ги поздравят.

ЧЕСТИТО НА ВСИЧКИ ИМЕННИЦИ!
Бъдете здрави!

Използвани са материали от сайтовете: wikipedia.org от pravoslavieto.com

На езиков пост

Юлия Ташева, БГ БЕН

Напоследък в писмената реч все повече се засилва тенденцията, преди всичко под влияние на английски език, всяка от съставките да се пише с главна буква, т.е., ако имаме Българско национално радио, хората поради незнание или излишно престараване пишат и национално, и радио с първа главна буква. Но при Българското национално радио само първото „Б“ трябва да бъде главно, съгласно нормите на новия правописен речник.

От 1 септември 2013 г. в правописа на нашия език влязоха нови правила. Промените са най-различни - от опростяване на стари правила до въвеждане на още по-сложни. Те са делни на езиковедите от Института по български език на БАН, които са авторизирани от държавата да следят и контролират развитието на родната реч. Промените са описани обстойно в увода на правописния речник.

Кога пишем главни и кога малки букви

Засилващата се тенденция към небрежност в начина ни на изразяване и писане налага да си припомним някои езикови правила.

В официалната кореспонденция **учителното обръщение „Вие“** се пише само с **главно „В“**, когато се отнася и до едно лице, и до много. Или, ако се пише до началника на дадена институция, вече ще е **„Пиша Ви, г-н Х“**. И ако се пише до цяла група хора: **„Вие, уважаеми колеги...“**. Досега **„вие“** към много лица беше с малка буква.

В правописния речник се въведе **цяла нова глава за малките букви**. Тук е другата голяма промяна при изписването на институциите в различни видове изречения. Например, **Съюзът на филмовите дейци** се пише, както и досега, с

главно „С“, а останалите букви са малки. Във всяко следващо изречение **„Съюз“** обаче също трябва да се пише с главно „С“.

Или друг пример - **Българска академия на науките**, спомената веднъж в текста, в следващите изречения ще бъде **Академията**. По този начин се изписват имената на министерства, например, когато не са съществителни нарицателни. Например - **Министерството на външните работи съобщава...** В следващото изречение се пише **Министерството**. Ако обаче служите на МВР напишете, Отидох до министерството, то вече се възприема като място, сграда и „м“ е малко. Това правило не е ново, а е старо, винаги е било така, но по-примемияме, защото има много грешки в тази посока. На практика обаче това ста-

ро-ново правило усложнява писането и предизвиква доста грешки, тъй като от години този тип думи се пишат с малки букви.

В увода на правописния речник е отделено място и за писането на големи и малки букви в абривиатури, които са имена на институции като БНБ и БНТ. Както вече споменахме, при пълното им изписване само първата дума в тях е с главна буква, а всички останали - с малки. Това важи и за всички подобни наименования. По този начин езиковедите се стремят със свои лични средства къщата от наследниците на Тома Вакаренков - някогашния хазиян на тогавашния млад учител и бъдещ български поет и революционер. Намерението на българския дипломат е да превърне къщата в музей на Ботев и на българите, преселили се преди близо два века в този край на днешната украинска Одеса област. Както е известно, едва 15-годишен Христо Ботев е изпратен от баща си даскал Ботьо Петков да учи гимназия в Одеса. След завършването си той е изпратен като селски учител в Заднаевка.

изгледат като малки заглавия, започват с главна буква, но без точка.

Писането само с малки букви се препоръчва на вече наложени съчетания като питейно-теорема, рентгенов апарат, брайлова азбука и т. н. Новост е въведената норма за писането на думи като е-правителство, е-тъговия, м-пазар (мобилен пазар) и т. н.

Къщата на Ботев в бесарабското село Заднаевка бе купена от българин, който смята да я превърне в музей. В нея през 1866-1867 година е живял Христо Ботев. Генералният консул на България в Одеса Димитър Тучков е закупил със свои лични средства къщата от наследниците на Тома Вакаренков - някогашния хазиян на тогавашния млад учител и бъдещ български поет и революционер. Намерението на българския дипломат е да превърне къщата в музей на Ботев и на българите, преселили се преди близо два века в този край на днешната украинска Одеса област. Както е известно, едва 15-годишен Христо Ботев е изпратен от баща си даскал Ботьо Петков да учи гимназия в Одеса. След завършването си той е изпратен като селски учител в Заднаевка.



Правилата за текстовите на снимки, таблици, гра-

АЗ СЪМ БЪЛГАРЦЕ, ОБИЧАМ...

Българските учебни центрове във Великобритания

Българско училище към Посолството на Република България в Лондон

Директор - Снежина Мечева
186-188 Queen's Gate, London, SW7 5HL
Тел. 2075849433 и 02075849400
<http://www.schoolbgembassy.org.uk/>

Българско училище „Васил Левски“ Barking, Лондон

Директор - Милена Везенкова
Unit 7, Abbey Park Industrial Estate,
Abbey Rd, Barking, Essex IG11 7BT
Тел. 07852125275 и 07547010920
www.bgshkolo.co.uk

Фейсбук страница: www.facebook.com/BgShkoloLondon/?fref=ts

Българско училище „Розова долина“ Tottenham Hale, Лондон

Директор - Милена Везенкова
15 Garman Road, Tottenham,
London, N17 0UR
Тел. 07852125275 и 07547010920
www.bgshkolo.co.uk

Фейсбук страница: www.facebook.com/BgShkoloLondon/?fref=ts

Българско училище „Букваран“ Leyton, Лондон

Директор - Людмила Юнакова
388-392 High Road Leyton, E10 6QE
Тел. 07772591410
[bukvaran@yahoo.co.uk](http://www.bukvaran.co.uk)
<http://www.bukvaran.co.uk>

Българско училище „Черноризец Храбър“

Директор - Катя Калчева
Събота - Hampstead
78 Hampstead High Street, NW3 1RE
Неделя - Swiss Cottage
21 Winchester Road, NW3 3NR
Тел. 07811963971, 07591905533
k.kaltcheva@yahoo.co.uk

Българско училище „Звънче“ Camberley (Surrey)

Директор - Филка Ананиева
30 Saddleback Rd, Camberley,
Surrey GU15 4BT
Тел. 01276 932 377 и 07894142470

Българско училище „Боян Мага“

Директори - Зорница Петкова,
Димитрина Ангелова
Тел. 07919022006 (Димитрина Ангелова)
www.boyanmaga.org
info@boyanmaga.org

Soho
Soho Parish Primary School,
Archer Street
London, W1D 7AX

Bromley
Bromley Central library, 4 floor
High Street Bromley
London, BR1 1EX

Ealing
New Broadway, Ealing,
London, W5 2BY

Cricklewood
Cricklewood, Claremont Free Church,
58 Claremont Road,
London, NW2 1BU

Woodford
Redbridge Drama Centre
Churchfields, South Woodford,
London, E18 2RB

Българско училище „Родна Реч“ Palmers Green, Лондон

Директор - Добринка Касьяннова
Trinity-at-Bowes Centre,
Palmerston Road, N22 8RA
Тел. 07950998066
rodnarech.bg@gmail.com

Българско училище „Моята Азбука“

Kew Bridge and Mitcham, London
Benedict Primary School, Church Rd,
Mitcham CR4 3BE
Strand-on-the-Green-Junior School (W4 3NX) Chiswick, Kew Bridge
Директор - Даниела Петкова
Тел. 07746802164
www.moiata-azbuka.co.uk

Българско училище „Българче“ Perivale, Лондон

Директор - Искра Георгиева
Perivale Community Centre, UB6 7NP
Тел. 07768861565
rodnarech@abv.bg

Българско училище „Св. св. Кирил и Методий“ - Watford

Multicultural Community Centre
70 Durban Road West,
Watford, Herts, WD18 7DS
Тел. 07816396775, 07443862119

Българско училище към Асоциацията на Българската общност в областта Meadway

Директор - Юлиана Бест
Thomas Aveling School
Rochester, Kent, ME1 2 UW
bgcommunitymeadway@yahoo.co.uk
www.abcm.org.uk

Българско училище в Godalming (Surrey)

Директор - Петър Минчев
Broadwater Park Community Centre,
Summers Road, Farncombe,
Godalming, GU7 3BH
Тел. 07958498217 и 01483418933
pminechev@btinternet.com

Българско училище „Св. св. Кирил и Методий“ - Birmingham

Ladywood Health & Community Centre
St Vincent Street
West Ladywood,
Birmingham, B16 8RP
тел. 07901916119
e-mail: cyril.methodiusbg@yahoo.co.uk

Българско училище „Шарено букварче“ - Aylesbury

Тел. 01296 32 69 45
E-mail: bglearningcentre@yahoo.co.uk
Българско училище „Васил Левски“ - Southhampton

Директор - Габриела Георгиева
Blackbird Road, Eastleigh
Hampshire, SO50 9JW
e-mail: info@levski.co.uk
тел. 07858426471

Българско училище „Слово“ Oxford

(на Banbury Road)
Директор - Валентина Александрова
Тел. 07824345633
oxfordslowo@gmail.com

Българско училище „Иван Вазов“ - Bristol

Директор - Елена Динева
Westbury Baptist Church,
Reedley Road, Bristol, BS9 3TD
leni.kd@hotmail.co.uk

Българско училище „Христо Ботев“ - Gloucester

City Works, Alfred Street,
Gloucester, GL1 4DF
Тел. 07828709440
www.bulgarianbritishfoundationstgeorge.org

Българско училище „Св. Паисий Хилендарски“ - Nottingham

Sherwood Community Centre,
Woodthorpe House, Mansfield Rd.,
Sherwood, Nottingham
Тел. 07901916119
Paisii.Hilendarski@yahoo.co.uk

Българско училище в Единбург

Тел. 07798755253
www.facebook.com/BulgarskoUchilishteEdinburgh

Българско училище „Иван Вазов“ - Armagh, Северна Ирландия

Chapel Lane, Armagh, BT61 7EG
Northern Ireland
Адрес за кореспонденция:
24 Gough Avenue,
Armagh, BT60 1BU
e-mail: administrator@bgshkoolni.co.uk
www.bgshkoolni.co.uk

Българско училище „Азбука“ Dublin, Republic of Ireland

Директор - Татяна Аданова
28 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4
Тел. +353 (0) 868 936739,
administrator@bschoolie.eu
www.bschoolie.eu

Българско училище „Васил Левски“ - Shannon, Republic of Ireland

St Patrick's Comprehensive School
Co.Clare, Shannon
Тел. +353 (0) 863 896951,
danskag2001@hotmail.com

За да включим всеки нов учебен център: 078 4649 6968

Изпратете пари от Лондон до София за минути*



Любимите хора могат лесно да ги вземат от над **4000** локации в България.

moneygram.com
0800 026 0535



MoneyGram®

по-близо един до друг

Изпрати от:



The **co-operative** travel



Получи в:



UniCredit Bank



И навсякъде, където видиш знака на MoneyGram

*В зависимост от работното време на агента и местните разпоредби. Post Office, Thomas Cook, Co-Op n Midlands Co-op n Tesco Personal Finance иса агенти на MoneyGram International Limited а предоставяно на услуги за парични преводи. Post Office и логото на Post Office са регистрирани търговски марки на Post Office Limited. MoneyGram, the Globe и MoneyGram По-близо един до друг са запазени марки на MoneyGram. Всички други марки са притежание на съответните собственици. MoneyGram International Limited е оторизирана и регулирана в Обединеното Кралство от Financial Conduct Authority. © 2015 Всички права запазени.

**Владислава Галева,
юрист**

След демократичните промени у нас през 1989 г. започнахме да живеем като че ли по-динамично, забързано, с неизбежния куп задачи в главата си. Вече стотици хиляди българи изкарват прехраната си извън територията на страната, но все пак идва един момент, в който трябва да се погрижим за оставеното от нашите предци. Със сигурност мнозина старателно съхраняват т.нар. нотариални актове, но има и такива семейства, които по ред причини са си забили и предстои тяхното възстановяване. Нерядко това става причина много българи да се връщат по родните си места, за да уредят правно този въпрос. Съгласно българското законодателство недвизимото наследство се доказва с изридни документи, тост с нотариални актове.

Какво е нотариален акт?

Нотариалният акт е документ за собствеността и други вещи права върху определено имущество (най-често недвижимият имот), който посочва конкретно лице или лица за носители на правата. В практиката нередко се случва нотариален акт да бъде загубен, откраднат или унищожен. Това не води до изгубване на правата, установени във възпретия нотариален акт, но затруднява и потенциално забавя разпоредането с тях. Затова се препоръчва документите за собственост да се съхраняват грижливо и на максимално сигурни

места.

Всички нотариални актове, издадени по надлежния ред, са съставени в минимум шест екземпляра, а в някои случаи и в повече в зависимост от броя на страните по акта. Един от тези екземпляри съществува и в архива на изготвилите ги нотариус, а след изтичане на 100-годишен срок се предава за постоянен съхранение в съответния държавен архив. Отделно от това всеки нотариален акт е вписан в различни регистри, водени от издателя го нотариус, които също се съхраняват дългосрочно.

Право да се снабди с дубликат на нотариалния акт има собственникът (носител на съответните вещи права).

Той може да се легитимира с личната си карта в териториалното поделение на Агенцията по вписванията по местонахождението на имота, където се съхранява. В имения регистър и по партидата на имота се пазят всички документи, включително оригинално подписан и подпечатан екземпляр от нотариалния акт. Ако имотът е ставал обект на разпоредане след 01.10.1998 г. при частен нотариус, дубликат от нотариалния акт може да бъде издаден и в кантората на нотариуса. Ако собственникът не може да се яви лично поради някаква уважителна причина, може



да издаде нотариално заверено изрично пълномощно на свой доверен представител. Ако собственникът е починал, неговите наследници могат с горните документи (към които се добавя акт за смърт и удостоверение за наследници) да се снабдят с необходимия дубликат.

Важно е да се има предвид, че сред най-често срещаните злоупотреби с чужди вещи права са именно тези с некоректно използване на пълномощно или на документ за собственост (включително нотариален акт).

Ето защо е важно изричните пълномощия да се формулират прецизно, а при изгубване на нотариален акт е добре да се уведоми писмено Нотариалната камара, за да се впише това в разпращания до всички нотариуси бюлетин. В случай на установена по-късно злоупотреба с вещи права официалното уведомление от собствените за загубен нотариален акт може да се окаже от съществено значение. С препис от нотариални актове могат да

Как се възстановява загубен нотариален акт

се снабдят страните по тях, а именно:

- собственици на имоти или носители на вещно право,
- техни пълномощници или наследници,
- нотариус или съдия по вписванията.

Процедура

Законът дава възможност препис от нотариален акт да се издава или от издателя го нотариус, или от Агенцията по вписванията по местонахождението на имота, където е вписан оригиналният нотариален акт. Препис може да се иска не само за загубен нотариален акт, но и като втори оригинален документ, който да послужи пред различни чуждестранни официални органи. За да получи препис, лицето, което се явява, трябва да удостовери своето качество на страна по акта. За целта се подава писмена молба, в която се сочат трите имена на лицето, от което изхожда молбата, неговото ЕГН, номер на личната карта и дата на издаването ѝ.

Ако молбата се подава чрез пълномощник, е необходимо нотариално удостоверение пълномощно от страна по акта. В него се посочват данните на пълномощника и пълномощителя. Фактът на упълномощаването се сочи в молбата чрез отбелязване на номера на регистратна заверка по съответното пълномощно и

номера на нотариуса, който я е направил. На нотариуса или съдията се представя оригинал на пълномощното и копие, което остава към регистрираната молба.

При молба, подадена от адвокат и въз основа на адвокатско пълномощно, нотариална заверка на подписа не е необходима.

В Агенцията по вписванията се прави предварителна устна справка, чрез която лицето получава от наличните регистри или компютърната база данни (в София за периода след 1990 г.) номера на акта, от който иска препис, номера на тома, в който е подреден съответният акт, вида на книгата, както и годината на вписването. Тези данни се вписват в молбата да съдията.

Когато молбата се подава от наследник, този факт се посочва в нея чрез изписване на номера на съответното удостоверение за наследници и данните на наследника и наследодателя.

На съдията се представя оригинал на посоченото удостоверение и копие. Когато искането за препис се прави въз основа на нареждане на съдебен или друг оправомощен орган, това обстоятелство също се сочи в молбата и посоченият документ остава към нея.

Посочените данни се описват в молбата и лицето подписва или потвърждава своя подпис пред съдията по вписванията. Съдията по вписванията проверява самоличността на молителя чрез съответния документ за самоличност и утвърдените факти по упълномо-

щаване или наследяване и разрешава издаването на преписа, ако установи, че това е допустимо, или отказва издаването. Молителят плаща съответната такса. Книгководителят оформя преписа, като ксерографира посочения акт, поставя съответните печати и щемпели и го докладва на съдията за съгласие с това.

Съдията сверява преписа с оригинала, проверява дали молителят, respectiv неговият пълномощник или наследник е страна по акта и подписва преписа. Молителят получава готовия препис в деловодството, за което се подписва в нарочен регистър.

Когато имотът, до който се отнася актът, е съпружеска общност, но в него е вписан само единият съпруг, другият може да получи препис въз основа на представяне удостоверение за граждански брак.

По същия начин действа и родителят в качеството си на законен представител на малолетното дете - страна по акт, като в случая се представя удостоверение за раждане.

Има случаи, при които се получава отказ за издаване на препис от даден нотариален акт. Отказът на съдията да издаде препис подлежи на обжалване в 7-дневен срок пред окръжния съд.

Правна стойност на преписа

Преписът има сила на оригинален нотариален акт. Важно е също така да се знае, че за легализация се приемат само преписи, независимо дали собственникът на имота притежава или не оригинален нотариален акт. Например, ако трябва да се докаже пред друга държава собственост върху недвижим имот, за превод на съответния език и легализация задължително се предоставя препис, а не оригиналният нотариален акт.

С какво туристите дразнят жителите на мегаполисите

Източник: www.redd.it.com, segabg.com

Жителите на най-популярните туристически градове са принудени да издържат на всякакви видове дразнители, идващи най-вече от постоянния поток чужденци. В сайта www.redd.it.com те разказват какви дребни и постылки им правят най-неприятно впечатление.

Лондонски изобщо не обичат да срещат туристи в метрото. Те се различават от местните хора по раницата, която поставят пред себе си като мярка за безопасност, както и по озъртането къде точно се намират. Освен това, имат лоша навика да застават от десната страна на ескалатора, откъдето се опитват да ги изпреварят бързащите местни жители. На кръстовищата пък чужденците се опледят първо наляво, после надясно и така рискуват реално да бъдат блъснати от автомобил, защото движението в Англия е ляво, а не дясно, както е в повечето европейски държави. Затова на най-претоварените кръстовища с големи букви е изписано на платното на тротоара „Гледайте вдясно“.

Ама кой да гледа? Шофворите направо изтръпват, като ги видят скучени по кръстовищата.

Парижани пък разпознават туристите по усмивките и по шумните разговори в обществения транспорт. Те са особено доволни, когато през лятото се отправят във ваканция и оставят града изцяло на разположение на гостите. По този начин и двете категории взаимно си почитат една от друга. Автомобилният поток видимо намалява, става по-спокойно, улиците стават достъпни за пешеходци, а Париж придобива по-свек и приятен вид. Жителите на Ню Йорк, например, признават, че не могат да разберат чужденците, които се стремят да се окачат колкото се може повече със символите на града. Изумлението им става още по-голямо, когато срещнат цели семейства, облечени в тениски, върху които с огромни букви е изписано I love NY.

Най-лесният начин да подразнителите жители на Сан Франциско е да наречете града им Сан Фран. В джовония Сиагъл и в студентата Канада туристите се издизват чрез готовността си да се защитят от промените на времето, защото обикновено са облечени свръхтопло и изобщо не се разделят с чадърите си. За разлика от тях местните така са се адаптирали, че много малко се влияват от дъждя и неговата продължителност.

Шест въпроса за живота тук:

1. Десет сайта, където можем да учим и упражняваме английска граматика

Къде и как да научим по-бързо и лесно английска граматика, ако не знаем езика или къде да се упражняваме, за да затвърдим и подобрим знанията си?

2. 13 тайни при пазаруването, които магазините не искат да знаем

Кои са тайните, които магазините крият от клиентите и не искат те да научават и можем ли да се възползваме максимално от тях, за да пазаруваме много по-изгодно?

3. Седем неща, които да направите, преди да започнете собствен бизнес

Какво трябва да знаем преди да започнем собствен бизнес и кои са задължителните неща, които трябва да направим преди да се впуснем в подобно начинание?

4. Свети от британските стоматолози за правилно поддържане на устната хигиена

Какво ни съветват британските зъболекари, за да поддържаме добра

устна хигиена и о да намалим спешните посещения при стоматолога, което във Великобритания може да ни струва доста?

5. Как да си намерите хубава работа във Великобритания

Какви са начините за работа след като пристигнем на Острова и как можем да си намерим добре платена и хубава работа?

6. Най-добрите британски университети за 2016 година

Кои са най-добрите британски университети за следващата учебна година в страната и в световен мащаб?

Отговорите в:

Инфо за UK
www.infozauk.com
ИНФОРМАЦИЯ ЗА
ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО
ОТ ПЪРВА РЪКА

Работно време
ВСЕКИ ДЕН
от 7:00 до 22:00 часа

АИДА

винаги супер цени!!!
SUPERMARKET

**Богат избор
на ПРОДУКТИ**

Български магазини
с карти за намаление!



Продуктите "Родопчанка"
може да намерите само в магазините АИДА



£0.79

Лимонада
"Дерби"



£0.79

Консерви "Компас"



£0.99



£0.49
3 за £1

Обикновени бисквити
"Пловдив"



£1.99

Луканка "Чировци" 250 гр.



£6.99

Луканка "Орехите" Гастро



£2.99

Кебапче, кюфте
"Попов"



£1.99

Кебапче, кюфте
"Меркез"

£4.99

Краве сирене
"Маджаров"
900 гр.



£1.59

£1.39



Морски риболов
"Перла"



Лютеница, домашна
едросмяна "Дерони"
520 гр.



£0.79
3 за £2

Сокове "Флорина" 1 л.



£1.39

Брашно 2 кг
"София мел"



£0.89

Фъстък 120г.
"Керпи"



Мурсалски чай

**Вече ви очакваме и в новооткрития
ни магазин в Palmers Green**

Tel. 0203 302 3550

21 High Street, WALTHAMSTOW, E17 7AD



Tel. 0203 609 7380

25 Green Lanes, London, N13 4TN



Обичате ли го или го мразите - това е неповторимият Дук на Единбург

„The Best of“ Принц Филип - нетактични коментари, гафове и прочие пънкарийки

Преведе за БГ БЕН: Евгений Кайджов

Галерия от The Daily Telegraph на едни от най-забележителните цитати, коментари и неочаквани житейски прозрения на човека, около когото винаги трябва да има включен диктофон, когато се появи извън Бъкингамския дворец.

1999: По време на разговор в Кардиф с деца от Британската асоциация на хората с нарушен слух, стоящи до група изпълняваща карибска музика на метални барабани: "Нищо чудно, че чувате трудно, след като стоите близо до такава музика"



1965: Разглеждайки изложба на примитивното изкуство от Етиопия: "Приличат на ония неща, които дъщеря ми мъкне въкъси от курса по художествени занаяти"



1984: Докато приема фигурка-сувенир, поднесена му от жена по време на визита в Кения, той пита: "Ти също си жена, нали?"



1998: Въпрос към британски студент, който е пътешествал из Нова Гвинея: "Как успя да се опазиш да не те изядат?"



2002: Коментар за контактна ел. кутия по време на обиколка във фабрика до Единбург: "Това нещо изглежда така, сякаш го е сглобявал някой индиец"



Юли 2015: Дукът на Единбург бе в топ форма по време на посещенията си в благотворителния център на Chadwell Heath Community в Лондон, обръщайки се към група жени от центъра с въпроса: "И сега от кого крънкате пари?" Посещението бе първата спирка от обиколката на кралската двойка в района на Barking and Dagenham, по случай 50-годишния им сватбен юбилей.

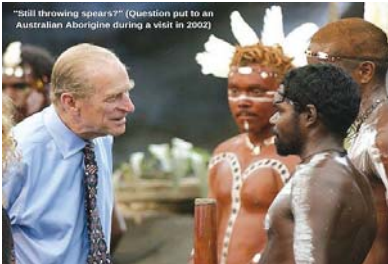


1986: По време на разговор с участници на среща на Световния фонд за дивата природа (World Wildlife Fund): "Ако има четири крака и не е стол, ако има две крила и не е самолет и ако плува, но не е подводница, значи става за ядене от китайците"

По време на официална визита в Китай, в разговор с британски студенти, пребиваващи на разменни начала в китайския град Циан: "Ако останете още дълго време тук, ще подобрете въкъси с дръпнати очи"



1995: По време на разговор със шотландски инструктор по шофиране в град Обън: "Как опазваш достатъчно дълго време местните от алкохола, за да можат да си вземат теста?"



2002: При среща с австралийски аборигени: "Все още ли се замеряте един друг с копия?"



Юли 2015: Втори отчет за месеца. Принцът загуби търпение докато позираше, заобиколен от ветерани от Втората СВ. Официалният фотограф на събитието все още нагласяше техниката, когато принцът чевърсто го подкани: "Хайде, прави я вече тази шибана снимка!" и така бе увековечен в кадър.

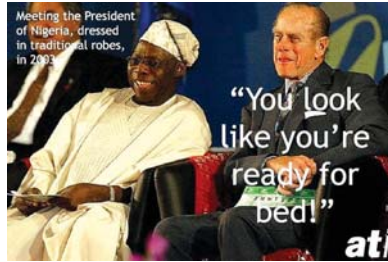


1967: Когато го запитват дали би желал да посети тогавашния Съветски съюз, отговорът му е: "Разбира се, въпреки че тези копелета избиха половината ми род"

На снимката: Принц Филип на 8 години (вторият отляво надясно) в MacJannet American School във Франция, когато носи титлата "Принц Филип от Гърция".



"Проблемът на Лондон са туристите. Разкарийте ги отпук и няма да има такива задръствания"



2003: При среща с президента на Нигерия, носещ традиционната за страната си роба: "Изглеждаш така сякаш се каниш да си легнеш"

Една печална, но вярна прогноза на Уилям Гладстон* за България

Уилям Гладстон, който е бил премиер на Великобритания в продължение на четири мандата, привлича вниманието на световната общественост към нашата страна по време на втората половина на 19. век. В резултат на общественото възмущение от жестоко-стите при потушаването на Априлското въстание от май 1876 г. в Англия се сформира движение за защита правата на християните, известно в историята като "Българска агитация".

Премиерът на Великобритания - Гладстон, става негов политически водач и защитава българската кауза пред парламента чрез множество дебати, речи и памфлети, сред които най-известният е "Българските ужаси и Източният въпрос" (1876). В документа той осъжда зверствата на Империята срещу

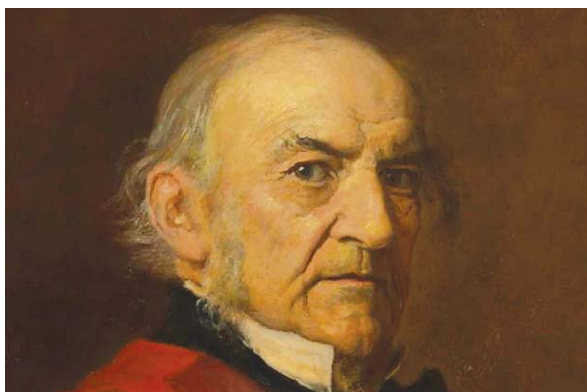
българите и настоява пред света за незабавни действия.

Няколко години по-късно, когато България е вече свободна, при Уилям Гладстон отиват наши пратеници, наговорени с приятната задача да поднесат благодарността на целия народ за доблестната защита на българската кауза по време на Априлското въстание.

По време на срещата премиерът на Великобритания споделя някои мисли, които, от днешна гледна точка, звучат като стряскащи и категорични пророчества за съдбините на България. Ето диалога между Гладстон и българските пратеници:

Е, като се освободихте - запитал Гладстон пратениците, - имате ли хора, готови да поемат браздата на управлението?

Имаме - отговорили само-



уверени пратениците.

- Какви хора имате?

- Имаме и богати хора, имаме и учени.

- Ами цялостни хора имате ли?

- Запитал тогава Гладстон.

Пратениците го погледнали с недоумение:

- Какви са тези цялостни хора?

- И богати, и учени - отвърнал Гладстон.

Не, такива хора нямаме - отговорили смутно пратениците.

- Тогава - продължил ли-

дърът на английските либерали, - цитом нямате цялостни хора, нищо няма да направите, понеже учение, като вземат властта, ще се стремят да забогатяват за сметка на народа, а богатите ще се представят за учени и ще вършат поразии...

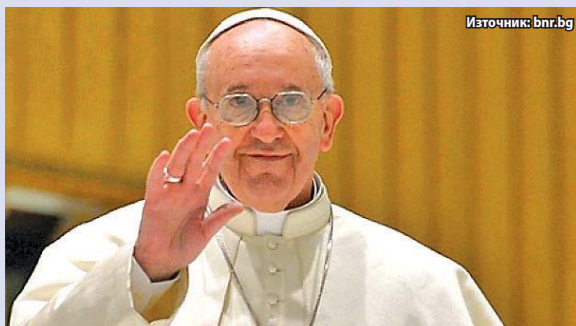
Това е наистина печална прогноза, актуална и вяр-

на дори след повече от 100 години. Нека не убиваме надеждата, тя винаги умира последна и само тя ни остава. За жалост.

("Уилям Юарт Гладстон е британски политически и държавен деец, член и един от създателите и идеолозите на Либералната партия. През цялата си кариера Гладстон е известен като противник както на кралица Виктория, така и на водача на консерваторите Бенджамин Дизраели. Бил е 4 пъти министър-председател на Великобритания (1868-1874, 1880-1885, 1886 и 1892-1894). Предложението от него избирателни реформи, включително Акът за представителство на народа от 1884, значително увеличават броя на хората с право на глас. Известен е с подкрепата си за българите и с усилията си за решаване на ирландския въпрос. Днес в много български градове известни улици носят неговото име в знак на почит и благодарност.)

Източник: highviewart.com

Главата на Римокатолическата църква с първи музикален албум



Източник: bnr.bg

Не, няма грешка в заглавието - именно папа Франциск, а не някой популярен музикант, решил да се скрие зад името на Папата, за да стане още по-атрактивен и известен. Както знаем, папата има десетки ангажменти всеки ден и въпреки това е намерил време да запише албум, чийто стил

- по мнението на списание "Ролинг стоун" - се определя като прогресив рок.

И както се казва, това не е всичко, защото папа Франциск паралелно с музикалния си албум се готви да издаде и първата си книга. Нейната поява се очаква в началото на 2016 година. Книгата е със за-

главие "Името на Бог е Милосърдие. Един разговор с Андрея Торниели".

Кой е Андрея Торниели? Съавторът на изданието - Торниели, е журналист, работещ за италианския вестник "Стампа", и редом с това отговорен редактор на приложението му, озаглавено "Ватикан инсайдер". То излиза освен на италиански, още и на английски и испански език.

Появата на книгата не е случайно събитие - тя е посветена на Светената година на милосърдието, обявена от папа Франциск през март тази година, и ще бъде открита на 8 декември, буквално след броени дни. Година на милосърдието ще продължи до 20 ноември 2016.

В центъра на Ливърпул е открита първата по рода си във Великобритания лента за бързоходци. Целта е хората, които бързат да напазаруват, да се придвижват необезпокоявани от останалите, които просто се разхождат, разглеждат витрините на магазините, вървят бавно, разговаряйки с познати и приятели. Бързата пешеходна пътека е обозначена с цветни линии, подобно на велосипедните алеи. Тя се намира в района на голям търговски център в



Източник: БТА

града на бийтълсите. Така купувачите ще могат да се придвижват по-бързо от магазин в магазин, без да се налага да се бутат в навали-

щата. От друга страна, пешеходен на ценно време се е оказало един от основните фактори за създаването на тази алея.

ЛЮБОПИТНО, ИНТЕРЕСНО...

Британците най-често кръщават синовете си Джак. ***

Името Мохамед през тази година е на второ място по популярност във Великобритания, като отстъпва само на Джак, което оглавява рейтинга вече 13 години. ***

През последните 12 месеца 6772 новородени британци са получили името Джак, а 6387 са били кръстени Мохамед или с име, което е вариант на това, например Мухамад, Мухамед, Мохамед, Мухамед, Мохмад и т.н. ***

В първата десетка на най-популярните имена сред момчетата във Великобритания са намерили място

още Томас, Оливер, Джошуа, Хари, Чарли, Даниел, Уилям и Джеймс. ***

В миналото името на детето се е избирало от родителите, кума (наричан тъкмо заради това и "кръстник") или свещеника - назовавали го най-често на дядото, на други роднини или според християнския

патрон на рождения му ден. В днешно време изборът е изцяло в ръцете на родителите. Сега около половината от първородните деца на софиянци продължават името на дядото или бабата, както запазват поне първата буква (например внукът на Васил става Владислав). Останалите кръщават детето си, както намерят за добре.

**Агенция, работеща с
4 и 5 звездни хотели в Лондон**
Търси хора за следните позиции:

• Room	• Supervisor	• Linen Porter
• Attendant	• Public Area	• Waiter
• Turn Down Maid	• Chef	• Bartender

Тел. 07917858931
www.ecbservices.co.uk

ECBSERVICES

**Постоянни работни места
в хранителната индустрия
(в района на SW19, Лондон)**
**£6.98 на час, пълен работен ден
от понеделник до събота**
Изпратете вашето CV на: vacancyatfood@gmail.com

Презареждане за зимата - Пампорово, забавната лудория

Създаден като лятно летовище през 1933 г., днес родопският курорт има славата на световноизвестен ски курорт

Юлия Ташева, БГ БЕН

Зимата наближава и нищо чудно скоро да се радваме на първия за този сезон сняг. А когато той дойде, много хора се насочват към планините, за да практикуват любимия си спорт – карането на ски. Не е нужно да отправяте погледа си надалеч – освен Банско и Боровец, и Пампорово, „е на една ръка разстояние“, както сме свикнали да казваме.

През изминалата година Пампорово – родопският ски център, навърши достолепните 80 години. За този немалък период от време историята коренно е променила курорта. Започнал съществуването си като летовище с няколко пансиона през далечната 1933 г., днес Пампорово има славата на красив и удобен ски курорт, в който се провеждат състезания за Европейската купа. През зимния сезон тук трудно могат да се открият свободни места (за тях резервацията започва още през летните месеци), въпреки мащабните инвестиции, които влага за развитието му дружеството, стопанин на пистите и съоръженията „Пампорово“ АД.

Сади ли се на байр лозе?

Преди повече от 80 години един прозорилив родопчанин слага началото на днешния курорт. Често подиграван за това, че „в байр лозе сади“ и осмиван заради смелата си мечта, Никола Чичовски от Чепеларе вдига първия пансион в родопския курорт през август 1933 г. „Оставил питомното и тръгнал да гони дивото... Кой ще иде на почивка в байра, че и пари да му дава за това?“, така звучали подигравателните коментари на съгражданите му, които предпочитали да стоят чинно по кафенетата, отпивайки турско кафе. Днес няма никакво съмнение, че идеята на Чичовски е издържала с пълен отличен изпит на времето. 80-те години съществуване на Пампорово са най-добро доказателство на въпроса, поставен някога от родопчанина:

Родопските дюлгери издигат само за 50 дни първата вила

Строителството на първата вила-пансион в Пампорово започнало тържествено на 19 юни 1933 г. с водосвет и курбан. Само за 50 дни майстори от Чепеларе, Момчиловци и Левочев

се питал Чичовски, давайки си сам отговора:

„Скритото бъдеще ще покаже. И ако аз лично не видя завършено хубавото си дело, все някой ще го довърши“.

Идеята за създаването на курорта в местността, недалеч от Чепеларе, се зародила в съзнанието му още през 1925 г., когато бил председател на управителния съвет на горовладелската кооперация „Пампорово“. На едно от събранията той изтъкнал, че не само дървен материал може да носи печалба на хората от региона, но и въздухът, и красивата природа в планината. Затова е нужно да се построят подходящи сгради, да се обособи добра инфраструктура и така мястото да се превърне в курортно селище. Както се очаквало, идеята му не била приета от членовете на кооперацията и останала да проблясва от време на време в мечтите на Чичовски като нещо далечно и неосъществимо. По това време Никола Чичовски се изявявал като съдебен и банков служител, бил активен кооперативен деятел, председател на читалище „Родопска искра“ в Чепеларе, учредител и директор на Популярна банка и на кооперативното дружество „Водопад“, председател на дружеството за българо-съветска дружба...

Родопските дюлгери издигат само за 50 дни първата вила

Строителството на първата вила-пансион в Пампорово започнало тържествено на 19 юни 1933 г. с водосвет и курбан. Само за 50 дни майстори от Чепеларе, Момчиловци и Левочев

вдигнали внушителна за времето си постройка и на 9 август вилата приела първите летовници. Проектът за строежа направил зетят на Чичовски – арх. Петър Кантарджиев. В сградата имало 27 стаи с 47 легла, като към всяка от тях имало течаща вода и тераса, бани и тоалетни на всеки етаж. Строителството струвало 426 491 лв. лични средства на Никола Чичовски. До края на летния сезон – 15 септември, туристите в пансиона от различните смени надхвърлили цифрата 280 души! За почивката си те плащали от 110 до 140 лв., в които влизали спане и четири пъти хранене на ден. В пансиона почивката от 14 до 16 часа била задължителна. В следващите години броят на желаещите да почиват тук се увеличавал – нещо, което подтикнало собственикът да вдигне още един, втори, етаж с тераси. Разносетката е повече от красноречива: за първите седем години от началото на курортното дело само през неговия хотел са минали 22 841 почивачи. Годишната печалба от пансиона вариала около 45-50 хил. лв.

„Тези, които ме съветваха „да не сади на байр лозе“, започнаха скрито да ми завиждат, а някои от тях даже направиха собствени вили“, споделя основателят на курорта, който описва първите летовници като интелектуалци, общественици, хора на умствен труд, писатели, художници, търговци – както българи, така и чужденци. Сред тях бил и изявеният български писател Елин Пелин, който, пленен от красотата на природата в Пампорово и свежия въздух с дъх на здравец и смола, възкликнал:



Създателят на Пампорово Никола Чичовски на разходка сред гората в курорта

„Това е Божи дар! Името на района трябва да бъде Божидарица!“.

След години Н. Чичовски даде това име на хотела си. За 50-годишнината на курорта на мястото, където е бил построен първият пансион, била открита паметна плоча на основоположника на туризма в Пампорово.

*** След Никола Чичовски и други предприемчиви родопчани започнали да изграждат вили на това оледено място. Значителна роля за развитието на туризма тук изиграла и горовладелската кооперация „Пампорово“, която построи няколко чешми от водопада Студенец-Чепеларе и се погрижила за по-добре пътята в курорта. Нейна заслуга били постъпките за отчуждаване на горската земя в района по билото на Пампорово, където се създали парцели от 1 декар. Скоро върху тях изникнали повече от 30 частни вили, предимно на лекари, архи-

текти и адвокати.

Бази в родопския курорт притежавали и софийски банки, застрахователни дружества, министерства и чужденци. Мястото било толкова хубаво, а климатът – умерен, че дори липсата на редовен транспорт до курорта и затварянето на пътя от снежни пресии през зимата не плашело туристите. Местните жители извозвали гостите си с шейни от Чепеларе, загърнати с топли родопски одеяла.

С промяната на обществено-икономическите условия у нас след 9 септември 1944 г. всички гори на кооперацията заедно с постройките в Пампорово били одържавени. Курортът бил прекръстен на „Васил Коларов“. Пансионът на Чичовски, който бил продаден преди това, станал почивна станция на дейците на изкуството и културата. Вместо по-нататъшно развитие на хотелиерството и ресторантьорството, близо 20 години дейността на курорта, Пампорово“ бележела разкъсване.

Пампорово днес – примамлив европейски ски център

През 60-те години на XX в. се създадо държавно туристическо предприятие „Балкантурист“, което предприело мащабно строителство на нови модерни хотели, оборудвани с фитнес зали и басейни в Пампорово. Първият съвременен хотел-ресторант „Снежанка“ отваря врати през 1961 г., четири години по-късно „изниква“ „Орфей“, през 1969 г. – „Панорама“, през 1972 г. – „Мургавец“, две години по-късно комплексът „Преспа-Рожен“, а през 1982 г. е построен за 12 месеца и „Перелик“ – перлата на курорта. По това време в боровата гора се появяват вилно селище „Малина“ и прочутият ресторант „Червермет“.

Истинска атракция за туристите става телевизионната кула „Снежанка“ с уютното си заведение. Въведени са в експлоатация и четири седалкови въжени линии и три стационарни ски влека с капацитет 4000 души на час. Общата дължина на пистите за алпийски дисциплини е над 15 км. Създадено е ски училище с 160 ски учители, има и ски гардероби. Подем бележи и търговската мрежа – повече от 25 специализирани магазина са в услуга на многобройните посетители. И докато първите туристи, дошли от чужбина през 1962 г., са били 2000 души, 20 години по-късно в хотелите на „Балкантурист“ са отседнали 174 595 души на година, в това число 35 000 чужденци от Великобритания, Унгария, Чехословакия, Холандия, Белгия, Германия, Гърция. Постепенно Пампорово се налага като предпочитан курорт за много от ски състезанията.

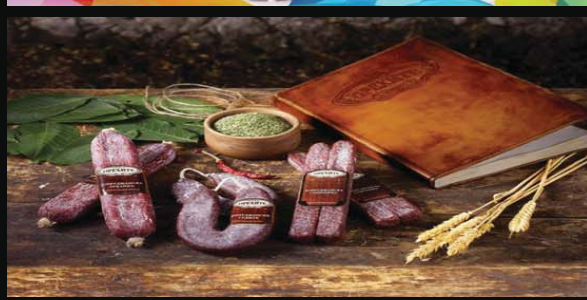
Откъде идва името Пампорово?

Името на Пампорово идва от приора на собственика на земята, върху която е построен курортът. Местността се наричала Букова планина и тя била стопанисвана от жители на Смолян, Райково и други селища, между които най-крупният собственик бил Райчо Белев. Буген и предприемчиви стопанин, той постепенно изкупил земята в планината наоколо от останалите и притежатели и така се сдобил с около 2500 дка гори, пасища и ливади в подножието на връх Карамамуджа. Използвал имота си, за да пасе добитък и да събира сено за него. Имал и мандра, в който произвеждал мляко, сирене и масло. Освен това, Райчо се занимавал с търговия, бил и кираджия. Снабдявал турската армия с плодове и други вещи. От Ксантис по римския път през Родопите носел стоки до Пловдив и обратно. Толкова бързо търговецът доставял всички поръчки, че турците му казвали: „Райчо ефенди, ти вървиш като пампоро (влак, железница)“. Така към името на бай Райчо Белев се приключи и приякорът му Пампоро, а после имотът в планината станал Пампорово. Родопчанинът хич не харесвал прозвището си, недоволявал, сърдел се и дори вдигал скандали, но приякорът му останал и до днес се разнася по целия свят като име на красивия родопски курорт.



Първият пансион в Пампорово е носил годишна печалба от 45 000 до 50 000 лв. на собственика си

Balkanika



Заповядайте при нас

115 Mitcham Road
Tooting Broadway, SW17 9PE
Tel: 020 8617 9020

„След 27 години в Япония съм по-българка отвсякога“

Ирен Ямами:



Ирен Ангелова Величкова-Ямами живее от 1988 година в Япония. Спругът ѝ е японец, работил в България по време на социализма като електроинженер. По това време Ирен учи японски език в Софийския университет, където се запознават. Двамата имат две дъщери, които са родени в Япония, но носят български имена - Нина и Вера.

Уникално пано-знаме с картата на България, на която са извезани 140 народни шевици, донесени от Страната на изгряващото слънце във Велико Търново Ирен Ямами. На гърба на паното е поставен зелен плъш с надпис „Работилница „Седница“. Преди година, в деня на Освобождението на България, 3 март, българката, живееща над 25 години в Япония, поела обещание, че ще изброди „България“. Вярна на думите си, Ирен Ямами дойде, за да покаже уникалното си творение в читалище „Надежда“ в старопрестолната ни столица.

„Знамето е резултат от труда на десет всеотдайни жени. Бродирано е от три българки и три японки. От общо 140 шевици 3/4 са мое изпълнение“, казва родолюбивата българка, която вече 20 години има свое ателие-училище в Япония, където предава знанията си на българки и японки. Ирен е спечелила няколко международни конкурса, има самостоятелни и съвместни изложби, публикации в различни държави, а преди три години издава и своя книга за заряд и смисъл на шевиците - „Архаични символи в бродерията“.



При изработването на

красивото пано-знаме Ирен се е стремела да предаде възможно най-автентично бодовите и цветовете, характерни за всеки регион. Избродирането на цялата карта е отнело една година - от 3 март 2014 до 9 март 2015 година. Призовава, че най-големи трудности е срещнала при „натамняването“, понеже някои шевици са много големи, а други много малки. Но и тук е проявила съобразителност - първо е поставила по-големите, а след това покроял тях в мъка по-малките.

За фолклорното ни възне наследство Ирен Ямами споделя, че „повечето шевици в българската бродерия са според ритуалността на дрехата - имаме за новородено, сватбени, за млади булки, момински, лазерски...“. Според нея „не може да се говори за прабългарска писменост и руни, вплетена в шевиците, защото тогава процентът на неграмотност сред населението (и особено сред жените, които масово не са посещавали училище, а са били омыквани и после са се грижели за домакинството) е бил огромен“.

Ирен Ямами не пропуска да разкаже, че в Япония уважението и почитта към традициите е почти закон. Докато у нас, в България, едва

през последните години са започнали да се вадят „носите на баба от пращасалие сандъци“. Порицавайки залитанията на младите българки към чуждоземните култури и загърбането на родното, обяснявайки ги с липсата на първите седем години и комплекси, Ирен Ямами с нескрита нотка на тъга и огорчение споделя: „Да се чуди човек защо се отричаме от корените си и се обиждаме на селяни и сграждани. В Япония над всичко, което е традиционно, се трепери, а всички институции, от които зависи, полагат грижи за опазване на местните, характерни изкуства. Традиционните японски изкуства се предават династично от поколение на поколение.“

В Япония „няма емигранти“ и всеки пребиваващ в страната е с редовна виза и валиден паспорт.

„Може би поради някаво кривообразно чувство за родолюбие все още съм с българско гражданство, въпреки че родината прави всичко възможно да ни откаже - мен и много други в моето положение. Човек може да се чувства чужденец и в собствената си родина. Въпреки това, след близо три десетилетия в Япония,

нието на 93-годишната Мутафова бе във връзка с направеното предложение от Съюза на българските артисти вписване в Книга на рекордите на Гинес за най-възрастната, играеща на сцена, актриса.

Според проучване на сайта „Площад Славейков“ обаче, най-старият играещ още на сцената актьор е румънецът Раду Белиган. Роден е на 14 декември 1918 г. в Букурещ. В Книга на рекордите на Гинес той е вписан на 29 ноември 2013 г. Румънският актьор се изявява на сцената на букурещкия Национален театър. В момента е на 96 години.



днес аз съм по-българка от всякога.“

Между другото, и това лято източноевропейските шевици се оказаха сред най-горещите модни тенденции. Пример за това са световноизвестни модни

къщи като Valentino и Isabel Marant, които ги включиха в колекциите си за Пролет-Лято 2015. Трендът бързо завладя и холивудските знаменитости, които държат да са винаги в крак с последната мода.

И в това няма нищо изне-

надващо, тъй като шевиците придават чар, лека екзотика и изискан завършек на всеки тоалет. Разнообразието от фолклорни мотиви, които могат да се вплетат в съвременните облекла, е безкрайно и позволява да се създават уникални тоалети, аксесоари и бижута, разкриващи майсторска изработка.

Сред най-популярните дами от шоубизнеса, които харесват и носят тоалети с източноевропейски шевици, са: супермоделът Кейт Мос, актрисите Ан Хатауей, Холи Бери, Камила Бел, Сандра Бълок, Никол Кидман и певицата Адел. А сред господата - кинолегендата Джакки Чан.

Източник: Euro Chicago, www.bgnow.eu.

Д-р Карл Джераси, познат като бащата на противозачатъчното хапче, е вписан в завещанието си Американския университет в Благоевград. Той е оставил след смъртта си щедро дарение от 340 хиляди долара, което беше официално обявено от сина му Дейл Джераси. В знак на благодарност театралната зала в студентския център вече носи името на д-р Джераси. Парите от дарението ще се използват за развитие на центъра за визуални изкуства. Д-р Карл Джераси, който е сред 30-те най-велики личности на миналото хилядолетие в света, почина на 30 яну-



Източник: www.kmeta.bg

ари 2015 г. Той е роден във Виена, но прекарва част от младостта си в България. Висшето си образование получава в САЩ.

Д-р Джераси е автор на повече от 1200 научни публикации и е един от два-

мата американски химици, удостоени с двете най-високи американски научни награди. Д-р Карл Джераси беше удостоен с почетното звание „Доктор хонорис кауза“ на Американския университет през май 2013 г.

Археолози разкриват още ценности на Римския стадион в Пловдив

Уникалната археология на Античния стадион на Филипопол ще може да се види в най-скоро време в подземнието на бившия „Нарма“ на Главната улица („Княз Александър Батенберг“) в Пловдив. Археологическите ценности са експонирани на двата подземни етаж на магазина.

Интересуващите се от античната история ще видят шестте реда от седалките на древния стадион, открити „инситу“ по време на проучванията. Освен това са разкрити добре запазени водопроводи от римско време, кладенци, акведукти и плізове. Археолозите са разкрили и помещение с кости на животни, както и



лъвски глави.

Това е поредната част от Римския стадион, който се открива за посещения след основна реконструкция по норвежка програма. Паралелно има експонирана археология от II-IV

век на стадиона в център „Екселсior“ (бивше кино „Ботев“). По този начин по-голяма част от запазеното културно-историческо наследство ще може да се види от пловдивчани и гостите на града.

BULGARIA *food*

ЗАПОВЯДАЙТЕ В НОВИЯ НИ МАГАЗИН В МИЧАМ
12 UPPER GREEN EAST, MITCHAM, CR4 2PA
0208 6161 617



ТАЛОН ЗА ОТСТЪПКА
10 %

При покупка над £ 20
в магазина в Мичам



НАШИТЕ МАГАЗИНИ

CROYDON- 102 Tamworth Road, CR0 1XX, 02035388592
TURNPIKE LANE- 109 Turnpike Lane, N8 0DU, 02086179614
MAIDSTONE- Chartway Street, East Sutton, ME17 3DW
01622 843 973

Обяви ⇄ Обяви ⇄ Обяви

ФРИЗЬОРСКИ И

КОЗМЕТИЧНИ

УСЛУГИ

(322) Предлагам кола маска на лице, ръце, рамене, гръб, корем, крака, бикини линия и др. Услугата е в района на Croydon. За контакти: тел. 07714474424, Анега

(322) Студио за красота "Калина" (до West Ham Station) предлага на своите клиенти разнообразие от козметични услуги, маникюр и педикюр. Възможност за мобилни услуги, тел. 07447881888

(322) Професионални козметични услуги - почистване на лице, микродембразия, ултразвук, пилинг, дарсонвал, кола маска, оформяне и боядисване на вежди, в уютен салон в района на Walthamstow, тел. 07507799301

(322) Фризьорка с 9 годишен стаж в Лондон предлага всички видове фризьорски услуги в района на Leyton и по домовете, тел. 07841618483, Дани

ЛЕКАРИ,

ЗДРАВНИ УСЛУГИ

(323) Практикуващ български семеен лекар, извършва медицински прегледи за шофьорска книжка, частни прегледи на деца, гинекологични прегледи, лекува болки в кръста, издава болничен лист при нужда, изпраща за рентген и кардиограма, MRI скенер, кръвни тестове, за контакти

07791144002

КОМПЮТРИ И

УЕБДИЗАЙН

(323) Интернет сайтове - ниски цени кратки срокове. Проектиране и изработка на интернет сайт специално за вашият бизнес. Оптимизация на сайтовете. Домен и хостинг услуги за интернет сайтове. Регистрация във Google, Bing, AOL и други търсещи машини. Не можем да покажем най добротото сътворено от вас. Повече информация на www.nicksolutions.co.uk, тел. 07574493445

(322) Денонощен транспорт от и до всяко летище в Лондон, тел. 07462929090

(322) Денонощни таксиметрови услуги до всички летища, превоз на багаж (мелки, пътна помощ (коли, джипове, ванове, каравани), тел. 07584424432

(322) Лицензиран превоз (до 6 места) от/до летища, гари, пристанища и градове на територията на Великобритания, тел. 07590557930

(323) Транспортни услуги само във Великобритания, до 1500 кг., тел. 07983509453

(323) Превоз от и до всички летища в Лондон от лицензиран превозвач, коректни и ниски цени, тел. 07403279894, Мартин

(330) Таксиметрови услуги и местене на багаж, тел. 07710456996

(335) Малки и големи премествания на багаж, мебели и други товари в UK. Предлагаме премествания на ниски цени в цяла Англия, от 2-3 куфара или кашона, до цели къщи и офиси. Ние сме базирани в Лондон. Разполагаме с малки, средни и големи (Лутън) ванове. Занимаваме се изключително и само с премествания (без извозване на боклуци). Професионално обслужване на ниски цени за блатри - 7 дни в

платформа Brenderup- tilt bed. Платформата е лека за дърпане и много удобна за товарене дори и на много ниски автомобили. Нови спирачки и жила. Тел. 07969198558

(322) Превоз на багаж от врата до врата, Англия-България - Англия - България, тел. 07845816726 и 00359 899188224.

(322) Денонощен транспорт от и до всяко летище в Лондон, тел. 07462929090

(322) Денонощни таксиметрови услуги до всички летища, превоз на багаж (мелки, пътна помощ (коли, джипове, ванове, каравани), тел. 07584424432

(322) Лицензиран превоз (до 6 места) от/до летища, гари, пристанища и градове на територията на Великобритания, тел. 07590557930

(323) Транспортни услуги само във Великобритания, до 1500 кг., тел. 07983509453

(323) Превоз от и до всички летища в Лондон от лицензиран превозвач, коректни и ниски цени, тел. 07403279894, Мартин

(330) Таксиметрови услуги и местене на багаж, тел. 07710456996

(335) Малки и големи премествания на багаж, мебели и други товари в UK. Предлагаме премествания на ниски цени в цяла Англия, от 2-3 куфара или кашона, до цели къщи и офиси. Ние сме базирани в Лондон. Разполагаме с малки, средни и големи (Лутън) ванове. Занимаваме се изключително и само с премествания (без извозване на боклуци). Професионално обслужване на ниски цени за блатри - 7 дни в

седмицата! Тел. 07428567746, moversltd@gmail.com

(322) Предлагам пътна помощ на територията на Великобритания и автовозни услуги за вашия автомобил от UK до БГ. Дългогодишен опит, сигурност и коректност, тел. 07769183796, Златко

АВТОУСЛУГИ

(322) Български гараж за автотомовърски, автотомовърски и бояджийски услуги, тел. 07769183796, Златко

(322) I&G Motorsports - нов български гараж в Лутън, за ремонт на автомобили и мотоциклети, разполагаме и със CO2 заваръчен апарат, тел. 07518528968 (Жоро) и 07447929466 (Иво)

(322) Мобилен сервис за гуми, без депозит, в удобно за вас време и място, всеки ден от 8.00 до 20.00 часа, тел. 07869460251, Милчо

(322) Гараж в Morden (Югозападен Лондон) предлага следните услуги: MOT £29, service £99, Air-con service £40, за контакти и резервации, тел. 02086876711, 02079980699, Ивайло

УСЛУГИ

(322) Съдействие при издаване на NIN и банкова сметка, регистрация при GP, смяна на шофьорска книжка, тел. 07871946546

(324) Отговарям на въпроси за здраве, работа, пари, любов, брак. Помагам при проблемни ситуации, влошаване на отношения, съветвам и предпазвам от магия. Личен и любовен хороскоп. Бизнеспрогноза по месеци

Още текстови обяви на стр. 38-43

Great opportunity in one of the best Hand Carwash Companies in South East UK!

Language is not necessary, all training will be given. Accommodation is available.

Tel. 07782544945 (between 2 p.m. and 6 p.m.)

и с конкретни данни, имена и лица. За информация и контакт - www.prorochicateo.eu

(322) NIN, UTR, CSCS, банкови сметки, шофьорска книжка, преводи, помощи, глоби, годишни приключения, Tax return, CV, регистрация при GP, записване в училища и др. Тел. 07479141040, 07588586562

(322) Пръскам за дървеници, гарантетен ефект, тел. 07769218796

(322) Професионален екстрасенс предвижда бъдеще и помага при проблеми в любовта и бизнеса, тел. 07404284384

(323) Изготвям CV-та по новия стандарт, гарантирано по-добри шансове при кандидатстване за нова работа, £30 за всяко CV, тел. 07427698363, Ани

(323) Гледам на карти, правя амулети за здраве, късмет и любов, пречистване от всякаква негативна енергия, тел. 07404284384

(325) Гледам на кафе и на карти Таро, развалям магii, правя бяла магия за любов, лея куриум и воск против страх, тел. 07471570880, Йордана

От Фейсбук страницата на БГ БЕН:

Въпрос към Радио Ереван:

- Що е то английски турист?

Отговор:

- Човек, който пътува, за да открие различията в чуждите държави и после се оплаква, когато се сблъска с тях.



БГ БЕН
www.bgben.co.uk

www.facebook.com/bgben.newspaper

В търсене на работа: оферти и агенции

Най-новите оферти за работа, получени в БГ БЕН през последните 2 седмици:

Водеща компания предлага работа в сферата на почистването в Лондон.

- ✓ Редовни и еднократни почиствания от 1-ва до 4-та зона на града;
- ✓ £7 на час чисто стартово заплащане и бонуси за добро представяне;
- ✓ Възможност за почасова заетост и работа на пълно работно време;
- ✓ Въвеждащо обучение при започване;

За повече информация и кандидатстване:

Понеделник до Петък (07:00 - 16:00ч.): 020 3637 4747
Понеделник до Петък (16:00 - 19:00ч.): 07577396320
Събота (10:00 - 19:00ч.)



Upcoming job for security guard in Cookham (SLB). Must have security licence, own car and live in West London, £6.70 for self-employed, тел. 07909940543

Набирам мъже за автомивка, тел. 07405082702

Търся жена за почистване на къщи в Южен Лондон (Bromley и околността), желателно е кандидатките да живеят около Croydon или

Агенция, работеща с 4 и 5 звездни хотели в Лондон

Търси хора за следните позиции:

- Room Attendant
- Supervisor
- Linen Porter
- Turn Down Maid
- Public Area
- Waiter
- Chef
- Bartender

Тел. 07917858931

www.ecbservices.co.uk

ECBSERVICES



Quadrant Recruitment предлага изгодна работа за управляващи мотоскутери!

Работата е от 12.00 до 15.00 и от 18.00 до 23.30 часа, 5 вечерни и 2 обедни смени през седмицата. От вас се изисква да имате собствен мотоскутер, застраховка, CVT License, както и смартфон. Заплащането ще бъде £7.00 на час и £1 на доставка, плюс бакшиши и разходи по гориво. Необходимо е да владеете писмено и говоримо английски език, да имате право за работа във Великобритания, ID и CRB документ.

Quadrant Recruitment Ltd
1 Lower John Street, London W1F 9DT

Тел. 020 7205 2414
Mob. 07551 125444

Beckenham, за повече информация: 07445353862

Office manager full time position is available at Mel Cleaning for Bulgarian nationals only. The office is based in East London. The applicant must meet the following requirements: excellent spoken and written English, computer knowledge-MS Office, Outlook and Internet, to be a team leader, to be self-

В търсене на работа: оферти и агенции



Най-новите оферти за работа, получени в БГ БЕН през последните 2 седмици:

employed or to have a Limited Company, to be responsible and trustworthy person. Work Description: answering telephone calls and emails and dealing with clients' enquiries, meeting and negotiating with clients, supervising staff and inspecting the quality of work, filling data sheets. Please email your CV and cover letter to ned@melcleaning.co.uk or info@melcleaning.co.uk.

Ние сме бутиков козметичен салон в Централен Лондон. Търсим опитна козметичка на пълно работно време. Добро заплащане, с възможност за растеж, за контакти: mdiksokova@gmail.com

Търся детегледачка за моето момче, което е на 5 години и половина, работата е от понеделник до петък, общо 14 часа на седмица и включ-

ва вземане от училище следобед, приготвяне на храна, занимания с детето до около 18.30 часа, плюс чистене на дома при взаимно съгласие. Часовете е възможно да варираят седмица за седмица, затова търся човек, който е по-свободен следобедите. Изискванията са да говори английски, да има препоръки, да е отговорен и всеотдаен в работата. Работата е в Docklands / Canary Wharf, London, E14. За повече информация: 07876224276, вечер след 18.00 часа.

Строителна фирма в Лондон набира зидаремаси, дърводелци и бояджии с опит. Задължителна CSCS карта и говорим английски език, за повече инфо, моля, свържете се с нас на тел. 07834438370

Водеща компания предлага

работа в сферата на почистването в Лондон: Редовни и еднократни почиствания от 1ва до 4та зона на града; £7 на час чисто стартово заплащане и бонуси за добро представяне; Възможност за почасова заетост и работа на пълно работно време; Въвеждащо обучение при започване. За повече информация и кандидатстване: тел. 02036374747 - понеделник до петък (07:00 - 16:00 ч.), тел. 07478111773 от понеделник до петък (16:00 - 19:00 ч.) и събота (10:00 - 19:00 ч.)

Английска транспортна фирма набира шофьори-традижи за работа във Великобритания. Кандидатите трябва да имат английска шофьорска книжка, NIN, банкова сметка и опит минимум 1 година, тел.

07886281102

Предлагам работа за шофьори и помощни шофьори. Атрактивно заплащане обвързано с постиженията. Платено обучение. За повече информация, тел. 07863558879

Набираме момичета за редовни и за еднократни почиствания, заплащане £7 на час, тел. 07714217203

We are looking for builders' staff for building sites. Permanent jobs, not temporary. Workers must be minimum 30 years old. No tools needed, must speak at least basic English. We pay in the beginning £90, including taxes, which means that you'll be paid £70 at the end of the day. The work is from Monday until Friday. Immediate start available for any kind of workers except labourers.

Please call 07490157626 or office: 08009996693

Набираме жени за почистване на частни домове в районите на Северен и Южен Лондон. Започване веднага, на пълно работно време и при добро заплащане. За повече информация: 07401545542

Gala Cleaning Ltd. (18 години опит) търси жени/момичета за почистване на домове и офиси, на пълна работна седмица в Лондон. Английският език не е задължителен. За повече информация: 07957668219

Предлагаме работа за електротехници, желателно със CIS карта, тел. 07447584869

Предлагаме работа в компания за ежедневни грижи за болни, възрастни и деца, тел. 07424059803

Постоянни работни места в хранителната индустрия (в района на SW19, Лондон) £6.98 на час, пълнен работен ден от понеделник до събота

Изпратете вашето CV на: vacancyatfood@gmail.com

Агенции с положителни отзиви, предлагащи работа Събрани за вас от БГ БЕН и БГ ХЕЛП

СТРОИТЕЛСТВО

Madiganill Ltd., тел. 07785116780, www.madiganill.co.uk
Abbey House Services Ltd., тел. 01757211313, www.abbeyhouseservices.co.uk
Bespoke Recruitment, тел. 02033900500 (Лондон), www.bespokerecruitment.co.uk
Extramart Recruitment,

тел. 02076097769, www.extramartrecruitment.co.uk
Onsite Recruitment Solutions, тел. 08450703883, www.onsiteemploymentsolutions.com
Meridian Business Support, тел. 02088438189, www.meridianbs.co.uk
Search Consultancy Ltd., тел. 01293848116 (Кърсти Конлър), www.searchconsultancy.co.uk

Workmates Ltd., тел. 02072462500, 08450581084, www.workmates.co.uk
Ship Shape Resources, тел. 02077065260, www.shipshaperesources.com
O'Neill & Brennan, тел. 01707648880, www.oneillandbrennan.com
GM Recruitment, тел. 02082464270, www.gmrecruitment.co.uk

Four Site Contract Services Ltd., тел. 01932856657, www.foursitelondon.com
The Shore Group, тел. 02078698350 (Лондон), www.theshoregroup.co.uk
Site Labour Solutions Ltd., тел. 01959 576555, моб. 07720 684161, www.sls.uk.com
LGB, тел. 02076097769
Fomac Construction, тел. 02089614004, www.fomac.co.uk
FastTrack Management Services, тел. 08450658888, www.fttrack.co.uk
Trades & Labour UK Ltd., тел. 01932267000, www.tradesandlabour.net

TOK Construction Ltd., тел. 02086849090, 02086847171, www.tokconstruction.co.uk/da/100046

One Way Resourcing, тел. 02380715426, 08455197842, www.onewayresourcing.co.uk
Workstream, тел. 01280848888, www.workstream.co.uk
Qualified Labour Supply, тел. 02079875253
Resourcing Group, тел. 01217131555, 07595116714 (Рей Бъртън), www.resourcinggroup.co.uk
Options Resourcing, тел. 02076212200 (Лондон), www.optionsresourcing.com
Protech Site Services Ltd., тел. 02083871540, www.protechsiteservices.com
Tradeliner Recruitment, тел. 01234332960, www.tradelinerecruitment.co.uk
J&M Recruitment Services Ltd., тел. 01268778488, www.jmrecruitmentsserv-ices.com

SPC Care Homes

Registered Nurse

Location: Guildford, Surrey
Role: Registered Nurse (RGN)
Salary: Competitive
Hours per week: 36
Type: Permanent & Full time
Must speak and have good written English with a valid NMC pin number

Apply for this job
Tel: 07411 038038, Йовка

Job Vacancies

Health Care Assistant

Location: Ashford & Guildford
Role: Health Care Assistant
Salary: £6.50 per hour
Hours per week: 36
Type: Permanent & Full time
Must speak and have good written English

Or email your CV on:
y.d.hristova@gmail.com

Housekeeper

Location: Ashford, Middlesex
Role: Health Care Assistant
Salary: £6.50 per hour
Hours per week: 30
Type: Permanent & Full time
Must speak and have good written English

McGinley Support Services, тел. 08007836854, www.mcginley.co.uk
Setsquare Recruitment, тел. 02086802222 (Лондон), www.setsquare.co.uk
Blueprint Recruitment, тел. 02392603030, www.blueprintrecruit.com
Optima Site Solutions Ltd., тел. 02030360552, www.optimasitesolutions.com
Professional Construction Recruitment Ltd., тел. 01252330090, pcrnet.co.uk
Dutton International,

Griffin Recruitment Ltd

Предлагаме работа за камериери, porters и housekeepers в 4 и 5-звездни хотели в Лондон. Добро заплащане и условия, платен отпуск, и болнични.

Звъннете ни за повече информация или направо започвайте на място, за да се регистрирате:

Griffin Recruitment Ltd Тел. 02073835552
129 Whitfield Street Моб. 07900887031
London, W1T 5EQ www.griffinrecruitment.com

Prime

agency recruitment

Работа за българи в сферата на хотелиерството и ресторантьорството

Агенцията Prime Recruitment е базирана в Централен Лондон и работи от дълги години с луксозни хотели, апартаменти на хотелски принцип и редица други престижни партньори. В нашата агенция има и много работещи българи, чиито качества винаги високо сме ценили.

Позиции, с които разполагаме в момента:
Камериери, Портиери, Камериери за Turn Down, Камериери за почистване на общи помещения

Ако имате опит в хотелиерството, говорите и разбирате английски език на основно ниво, моля изпратете CV на: info@primerec.co.uk или ни се обадете на тел. 0207 580 4398

За повече информация: www.primerec.co.uk

Montessori детска градина

търси да назначи от септември 2015 квалифициран учител с Level 3 Child Care и предимен опит в Montessori детска градина

Моля, изпратете CV на: londonrecruiting@outlook.com

Фирма търси да назначи сервизен техник за ремонт и поддръжка на бяла техника по домове и офиси, за повече информация: тел. 07793942518

HUMAN ONE

Предлагаме работа:

- ✓ FLOOR ATTENDANTS
- ✓ ROOM PORTERS
- ✓ NIGHT CLEANERS
- ✓ SUPERVISORS
- ✓ LINEN PORTERS

ако: 07921871098
моб: 020 330 4880
Dimitar@humanone.co.uk
www.humanone.co.uk
(07921871098) Димитър

HUMAN

Ground Floor, 9 Kingsway, London, WC2B 6XF

В търсене на работа: оферти и агенции



Quadrant Recruitment е една от водещите лондонски агенции по набиране на персонал.

Разполагаме със следните свободни позиции:

- Floor Housekeepers
- Room Attendants
- Evening Room Attendants
- Floor Porters
- Plate Service Staff
- Waiters
- Kitchen Porters

Please contact us on 020 7205 2414 or 07471 034395

for further information or send your CV to

info@quadrantrecruitment.co.uk

Visit us at www.quadrantrecruitment.co.uk



Quadrant Recruitment

ТЪРСИМ ДЕТСКИ И

НАЧАЛНИ УЧИТЕЛИ

officeCV@gmx.co.uk

Mob: 07768420474

тел. 02074006016 (Лондон), www.selecthospitality.co.uk
Express Group, тел. 02084604664, www.expressgroupuk.com
Ellis Mack Recruitment, тел. 01415488246, ellismack.co.uk

Mango Solutions Ltd., тел. 08448440903, www.mangosolutions.net
Catermatch Solutions Ltd., тел. 08451081539, www.catermatch.co.uk
Catfoss Recruitment Ltd., тел. 08454583636, www.catfossrecruitment.co.uk
Capital Catering Services Ltd., тел. 01992500073, www.capitalcateringservices.co.uk

Detail2Leisure Ltd., тел. 08452752888, www.detail2leisure.com
Cherryred Recruitment Ltd., тел. 08712000408, www.cherryredrecruitment.com
Human One Ltd., тел. 07921871098, 02031304880, george@humanone.co.uk, www.humanone.co.uk

PAБОТА В МЕТРОТО
FastTrack Management Services Ltd., тел. 08450658888, www.ftrack.co.uk

AGS Recruitment, тел. 01273690059, www.agsrecruitment.co.uk

РАБОТА В ХРАНИТЕЛНАТА ИНДУСТРИЯ

Food Careers Ltd., тел. 02070601966, www.foodcareers.net
Baker Ross Food, тел. 02088171154, www.barkerross.co.uk
Deep Blue Ltd., тел. 01423340770, www.deepblue-recruitment.co.uk
Focus Management Consultants Ltd., тел. 01625560778, www.focusmanagement.co.uk

Jarvis Johnson (осигурява временна работа), тел. 08443351869, www.jarvisjohnson.co.uk
Catfoss Recruitment Ltd., тел. 08454583636, www.jarvisjohnson.co.uk

ИНЖЕНЕРНА РАБОТА
Personnel Selection, тел. 01273 205281 (Брайтън), 01252 716881 (Фарнъм), 01483 765544 (Уокинг), www.personnelselection.co.uk

Protech Site Services Ltd., тел. 02083871540, www.protechsiteservices.com
Recruitment South East Ltd., тел. 01424830000, www.recruitmentsoutheast.co.uk

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА
Little Ones, тел. 02075803113, www.littleoneslondon.co.uk
Jem Childcare Solutions, тел. 08455435512, www.jemchildcaresolutions.co.uk/childcare

РАБОТА ТЪРСИ

(323) Заварчик съм и работя с всички видове заваръчни апарати, имам голяма практика и разполагам с необходимите документи, тел. 07459196167

РАБОТА ПРЕДЛАГА

(323) Cleaning Gurus Ltd набира жени за почистване на частни къщи в Лондон, започване веднага. Изисквания – опит, self-employed регистрация, основни познания по английски език, тел. 07401545542

(333) Още ли сте самонаемат? Не ви ли омръзва да работите без права? Като self-employed не получавате заплащане за вашите отпуски, болнични, майчинство и пенсия. За вашата стабилна работа и вашите права – започвайте да се регистрирате при нас. Griffin Recruitment Limited е агенция, която предлага работа в 4 и 5 звездни хотели в Лондон. Основните позиции за които набираме персонал са Камериерки, Housekeepers и Porters. Не ви трябва

документи за регистрация, освен паспорт и лична карта. За допълнителна информация, звънете на посочените телефони или направо започвайте в офиса ни на адрес: Griffin Recruitment Limited, 129 Whitfield Street, London, W1T 5EQ. Тел. 020 7383 5552, моб. 079 0088 7031

(323) Набирам момчета и момичета за работа на автомивка в района на Heathrow, работата е с подписирана квартира, тел. 07405949686

(323) Фирма за производство на изделия от мрамор и гранит търси работници с опит в тази област, като предлагаме много добро заплащане. Моля, обадете се на тел. 07786076193

(323) Търся амбициозна хора за дистрибуторска дейност с отлични бизнес перспективи, необходимо е добро ниво на английски език и умения за комуникация. Ще ви бъде оказана помощ в подготовителния етап. Тел. за контакт 07894496881, моля, звънете от 9.00 до 21.00 часа, www.forever-healthy.com

РАБОТА С ДЕЦА

(NURSERY)

Orion Recruitment Specialists, тел. 02084324514, www.orionrs.co.uk

РАБОТА В ТЪРГОВСКИТЕ ВЕРИГИ

Discover Retail Recruitment

тел. 08446693335, www.discoverretail.co.uk

Agency is recruiting experienced self-employed cleaners

for domestic and commercial cleaning in locations mostly in North London. You should have NI number, 2 references and speak good basic English. Please call us on: 020 8803 4690

Summit Recruitment

Предлагаме работа

- Housekeeper
- Room Attendant
- Floor Porter
- Linen Porter
- Waiter
- Bar Tender
- Kitchen Porter
- Wine waiter
- Chefs at all levels

Моля, обадете се на тел. 02038176488

george@summitlondon.uk

www.summitlondon.uk

231-237 Shepherds Bush Road, Hammersmith, London, W6 7AN

C2 Retail Recruitment

тел. 01743454975, www.c2recruitment.com

Online E-Recruitment, тел. 02088933113, www.onlineegroup.com

РАБОТА В СОЦИАЛНАТА СФЕРА

Care Solutions Limited, тел. 0800311202

Professional Social Care Solutions, тел. 01159587569, www.socialcaresolutions.org.uk

Axis Recruitment Limited, тел. 0800311202

Sunny Day Care

Търся да назначи квалифицирана детска учителка

Необходими документи:

Childcare Level 3 или QTS

Валидно DBS

Две истински референции

Доказателство за адрес

Тел. 07788766457

Искаме да работим с българи:

Best Care 4 U предлага работа за внимателни, мотивирани и отговорни българи с предишен опит в социалната грижа по домовете. Те трябва да говорят и разбират английски на много добро ниво. Работа в Middlesex, Hertfordshire и Северозападен Лондон Experience is preferable but not essential as full training will be given.

We have both full-time and part-time hours available which will be a permanent role.

As a Care worker we would require you,

- Have good communication skills
- Willing to work regular hours
- Are allowed to work legally in the UK
- Please only call us if you are within the required areas

To apply please call 0203 302 2909 (Monday to Friday 9am-5pm) or email your CV to info@bestcare4u.co.uk

kms professional housekeeping services

If you wish to apply: Please contact us on 020 7821 1500 (Mon - Fri, 11am - 4pm) or send your CV to office@kmsuk.net

For more information visit www.kmsuk.net

Room Attendants

Floor Supervisors

Housekeeping

F&B Staff

(waiters/waitresses, kitchen porters)



Professional Housekeeping Company in London is looking for staff for the following positions:

- Nannies / Babysitters
- Supervisors / Drivers
- Housekeepers
- Cleaners

Contact us on 0207 372 4566 or info@cleaningfresh.co.uk

cjs Construction Industry Recruitment

Call CJS Today on 01732 424548

Or email us on info@cjsrecruitment.com

Construction Workers needed

All Trades required, Work for London and surrounding areas.

Construction Workers needed

All Trades required, Work for London and surrounding areas.

Construction Workers needed

All Trades required, Work for London and surrounding areas.

Construction Workers needed

All Trades required, Work for London and surrounding areas.

Construction Workers needed

All Trades required, Work for London and surrounding areas.

Construction Workers needed

All Trades required, Work for London and surrounding areas.

Construction Workers needed

All Trades required, Work for London and surrounding areas.

Construction Workers needed

All Trades required, Work for London and surrounding areas.

Construction Workers needed

All Trades required, Work for London and surrounding areas.

Construction Workers needed

All Trades required, Work for London and surrounding areas.

В търсене на работа: оферти и агенции



tel. 08454701234, www.axisrec.com
Service Care Solutions Ltd.,
tel. 08003112020,
www.servicecare.org.uk
P9 Rec Ltd.,
tel. 08703667162, www.p9rec.com
Action First Ltd.,
tel. 02076255222,
www.actionfirstplc.com

ЗДРАВНИ ГРИЖИ

Orion Recruitment Specialists,
tel. 02084324514,
www.orionrs.co.uk
Absolute Healthcare Recruitment,
tel. 08456033707,
www.absolutehealthcare.com

ПРЕВОДАЧЕСКИ

УСЛУГИ

Appointments Bi-language (билингвистични услуги в различни сектори),
tel. 02070923939,
appointmentsbianguage.co.uk

ШОФИРАНЕ И

ЛОГИСТИКА

J&M Recruitment Services Ltd.,
tel. 01268778488,
www.

jmrecruitmentsservices.com
Apex Resources Ltd.,
tel. 02087327300
(Лондон),
www.apexresources.net

ОХРАНА НА ОБЕКТИ

Astarea Security,
tel. 08454742843 (необходими документи – жълта или синя карта, завършен курс за охрана, First Aid Certificate, свидетелство за съдимост)

РАБОТА В СКЛАДОВЕ

Extramam Recruitment,
tel. 02076097769,
www.extramamrecruitment.co.uk

ПОЧИСТВАНЕ НА

КЪЩИ, ОФИСИ И

СГРАДИ

ГЪРАДИ

Аристон Cleaning

tel. 02074031842,
mob. 07733882934,
krasidelcheva@aol.com

Recruitment Specialist

tel. 02078264435

Perfect Clean

tel. 02070998271,
08001957848,
www.perfectclean.co.uk

Dustbusters Ltd.

tel. 07758777855,
www.dustbusterscleaninguk.

co.uk
Expert Home and Office Services,
tel. 07901825498,
www.experthomeandofficeservices.co.uk

Any Clean Ltd.

tel. 02085931317,
08001951215, www.anyclean.co.uk

Top Cleaners

tel. 02073455017,
08000517626,
www.topcleaners.co.uk

Cleaning Gurus Ltd.

tel. 02079986672 и
mob. 07979335263

KT&T

tel. 02071939113,
www.ktt-ltd.com,
info@kttgreencleaning.co.uk (за предпочитане)

Clean4you London Ltd.

tel. 02084507986 (Тинка Шангова),
www.clean4you.co.uk

Cleaner London Ltd.

tel. 02075820756, www.cleanerlondon.com

ИНФОРМАЦИОННИ

ТЕХНОЛОГИИ

Concept IT

08448006600

ВСЯКАКА РАБОТА

Interaction Recruitment Ltd.

tel. 02032838217, www.

interactionrecruitment.co.uk/www.
optimasitesolutions.com
Professional Construction Recruitment Ltd.,
tel. 01252330090, pcrnet.co.uk

Dutton International

tel. 02085916300,
02083050705, www.duttoninternational.com

Speedy Contractors

tel. 020889710401

Alandale Logistics Ltd.

tel. 02070050050,
www.alandaleuk.com

Prompt Distribution

tel. 02083732508

GM Recruitment Ltd.

tel. 02082464270,
www.gmrecruitment.co.uk

Randstad Ltd.

tel. 02032069100, randstad.co.uk

Constructive Resources

tel. 1908370700, www.constructiveresources.com

City Site Solutions Ltd.

tel. 02079456299, admin@city-site.co.uk, www.city-site.co.uk

Wyse Labour Ltd.

tel. 01902872600, www.city-site.co.uk

Hays Recruitment Ltd.

www.hays.co.uk/job/

construction-property-jobs/labour-skilled-trades
First Choice Ltd., tel. 020 8522 7878, www.fcrl.co.uk
Mane Engineering and Construction Jobs Ltd.,
tel. 01923470700,
mane.co.uk

РАБОТА В ХОТЕЛИ

И РЕСТОРАНТИ

Human One Ltd.

tel. 07921871098,
02031304880, george@humanone.co.uk,
www.humanone.co.uk

Neway International

tel. 02083814997,
www.newayresources.com

KT&T

tel. 02071939113,

www.ktt-ltd.com,
info@kttgreencleaning.co.uk (за предпочитане)

Catermatch Solutions

tel. 08451081539,
www.catermatch.co.uk

Select Hospitality

tel. 02074006016
(Лондон), www.selecthospitality.co.uk

KMS UK Ltd.

tel. 02078211500, www.kmsuk.net/bg

Express Group

tel. 02084604664,
www.expressgroupuk.com

Ellis Mack Recruitment

tel. 01415488246,
ellismack.co.uk

MangoSolutions Ltd.

tel. 08448440903,

MXT
SWIMMING SCHOOL

Job Vacancy

We are looking for swimming teachers with ASA Level 1-2 qualifications. Enthusiastic individuals are required to motivate, educate and encourage in our swimming school. You will be required to teach at all levels of the ability and age spectrum, from parents and babies.

We offer a competitive salary, great benefits and excellent career development opportunities for talented and motivated individuals combined with significant training and opportunities to help further your career.

Apply for this job, call Mario now on:
T: 0044 (0)1903 532765
M: 0044 (0)7944 237614
www.mxtswimschool.com

Фирма Харт предлага отлична възможност за работа и кариера в луксозни хотели в централен Лондон:

- Камериерки
- Бармани и сервитьори
- Рецепционисти



Tel. 079 714 78898 (UK)
+359 897823214 (BG)
info@hartltd.co.uk
(за изпращане на CV)
www.hartltd.co.uk

Open 24 hrs health recruiters
www.open24hcr.com

WANTED:

Nurses for full time positions, Good pay, must speak English.

Send CV to:

info@open24hcr.com

We offer work in construction
t. 0870 7746974, m. 07970 230999 (call Steve)

beke spoke

Labourers
General and semi-skilled labourers required for all areas of London and Home Counties. Immediate starts and long term work. CSCS cards and PPE essential.

Trades
Carpenters 1st and 2nd fix required all London areas. Good rates and long term work available for persons with references and CSCS cards.
Bricklayers required in Middlesex, West and North West London. Immediate starts available, £135 per day for time served, trade persons with refs and CSCS.
Handy persons and multi skilled operatives required all London areas.

Bespoke Recruitment & Training Limited
Company No. 122 120 High Street, London, SE16 6BT

London based recruitment agency requires people
to work in hospitality industry (Hotels, Gentlemen's clubs, Events and etc.)

M&H
SOLUTIONS

Positions available: waiters/waitresses. Salary: £6.50 per hour Full/Part time. Must have rights to work in the UK. Experience is not essential as training will be provided. NO CHARGE for registration FREE work placement!

Tel. 020 8830 9860, Diana Novikova
diana@mhhospitalitysolutions.co.uk
www.mhhospitalitysolutions.co.uk

Набираме работници

WyseLabour

с опит във всички сфери на строителството. Желателно е да са self-employed, с добри познания по английски и да имат валидни CSCS карти.

Обадете се на тел. 0203 551 5650

apex RESOURCES

Apex Resources Limited Recruitment Specialist
www.apextd.co.uk

HA
Associated Contractor

AIS REC
ASSOCIATION OF INTERIOR SPECIALISTS Member

Suite 15, 289 Kennington Lane, Vauxhall, London. SE11 5QY

Apex Resources Limited търси да назначи специалисти в строителството и общи работници в Лондон и околностите на Лондон.

Ние сме агенция с около 1,500 позиции на седмица през летния сезон. Ако сте специалист в строителството, имате всички необходими инструменти и поне 2 години опит в Англия ще се радваме да ни се обадите. Ако сте общ работник със CSCS карта, заповядайте също.

За регистрация при нас, моля обадете се на: 0203 078 9570 или 0208 732 7300.

Специалистите в строителството, които главно търсим са:

- Дърводелци, мазащи, бояджии, гипскартон, шофьори на кранове и багери.

Всички позиции са временни и продължителността им варира от 2 дена до 1 година. Всички кандидати трябва да са с валиден паспорт, банкова сметка, CPC или CSCS карта и да имат добър английски език.

Работни оферти за вас от:

ICDS
RECRUITMENT (UK)

www.icdsuk.com

Shuttering Carpenters
We are seeking to recruit experienced shuttering carpenters for on-going projects around London. Immediate start for the right candidates. Successful applicants must hold a valid CSCS card have had previous experience of working on busy RC frame buildings. (PERI & DOKA systems formwork)

Steelfixers Required
We are seeking to recruit experienced steel fixers for on-going projects around London. Immediate start for the right candidates. Successful applicants must hold a valid CSCS card have had previous experience of working on busy RC frame buildings. Applicants should be able to read off working plans/drawings

Welders Required
Welders required. You will be working at a factory welding various plates
- Full pen weld, flux core and tig experience NEEDED
- All positions
- Working from engineering drawings
- Operating relevant machinery
- CSCS card essential along with relevant experience

To apply please send your CV or an email detailing your experience to: Tomas.lally@icdsuk.com
Please ensure you include a valid contact telephone number.

nannylink

NannyLink

A professional UK nanny placement agency since 1996

We have immediate placements for qualified, English speaking nannies in London and Kent. Even if you are not qualified, but are interested in working as a nanny, please contact us. Full and part-time positions available.

Email for information regarding placements, earnings and training availability.

email - margaret@nannylink.co.uk
Nannylink.co.uk

Работна оферта за вас, получена в БГ БЕН от:

RLM PERSONNEL

HGV Drivers based in Dagenham required for immediate start!

- Excellent rates of pay £11 to £16 per hour
- UK experience essential (Max 6 points - no DR or IN codes)
- Must have held UK Licence for min of 2 years
- Good English essential
- Digital tachograph required

Call RLM personnel on: 01708 550821
or email: jobs@rlmpersonnel.co.uk

Здраве ➡ Мога ➡ Красота

Салон за красота
Magic FairiesАдрес: 1 Grand Parade,
Green Lanes, N4 1UXВашата малка тайна, за да
изглеждаш добре всеки ден
Професионални услуги,
добри цени!Специални пакетни
оферти за вас!!!За повече информация:
Тел: 02088000148
www.magic-fairies.com

ФРИЗЬОРСКИ И

КОЗМЕТИЧНИ

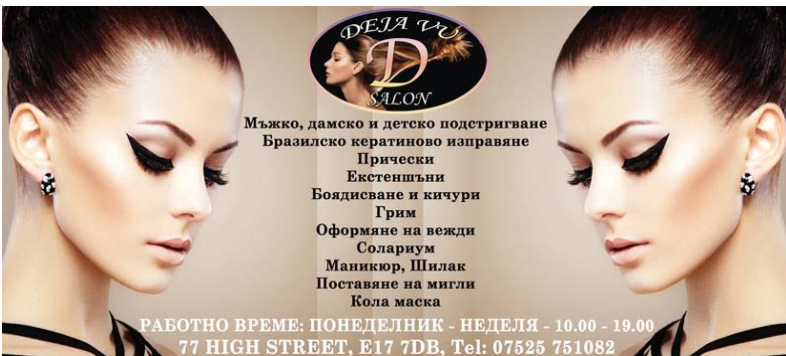
УСЛУГИ

(322) Маникюр и педикюр
на достъпни цени. Гел лак иБългарски
стоматолог

в Източен Лондон

123A South Street,
Romford,
Essex, RM1 1NX

Тел. 01708 751 745

декорации. Работа мобилно
за районите на Южен Лон-
дон, също приемам в дома
си в Кройдън. За повече
информация на тел. 07740
381 082 или фейсбук "Nina's
nails BG"СТОМАТОЛОГИЧНИ
УСЛУГИ(320) Български стома-
толог в Източен Лондон,
123A South Street, Romford,
Essex, RM1 1NX, Тел. 01708
751 745


DEJA VU SALON

Мъжко, дамско и детско подстригване
Бразилско кератиново изправяне
Прически
Екстензъни
Боядисване и кичури
Грим
Оформяне на вежди
Солариум
Маникюр, Шилак
Поставяне на нигли
Кола маска

РАБОТНО ВРЕМЕ: ПОНЕДЕЛНИК - НЕДЕЛЯ - 10.00 - 19.00
77 HIGH STREET, E17 7DB, Тел: 07525 751082

ЛЕКАРИ,

ЗДРАВНИ УСЛУГИ

(323) Д-р Василев, опитен
лекар, специалист невролог.
Лекува дископатии, диско-
ви хернии, радикулити, нев-
рити, невралгии, неврози,
болести на ставите, сърдеч-
ни страдания, хипертония,ангини, бронхити, бърбеч-
ни заболявания, алергии и
др., тел. 07792966069(323) Дипломиран кинези-
терапевт предлага лече-
ние при болки във врата,
гърба и кръста, както и при
други оплаквания, свързани
с опорнодвигателния апа-
рат, тел. 07594231782, Иван

Иванов

(323) Професионална по-
мощ при болки във вра-
та, гърба, кръста - "секнат
кръст", мускули и стави, с
акупресура масаж. Дипломи-
ран масажист в The College of
Chinese Medicine и член на
Асоциацията на акупун-
туристите във Великобри-тания, тел. 02088802131 и
07903187649, Денко Татар-
лиев(323) Нека храната бъде ва-
шеото лекарство и лекарство-
то - вашата храна, забравете
за болките в ставите, разши-
рените вени, настинки, грип,
менопауза, слаб имунитет и
т.н., тел. 07983143794


Асмет
фризюрски салон

Българският салон в Лондон!

Ученичка на Стилист Капанов

Майстор на Френската Академия по Фризьорство

Носителка на международни награди по фризьорство

Работно време:
12 - 20 h
Събота и неделя:
10 - 20 h

Тел: 07803823393
07752821347
email: lora0205@abv.bg

В българското училище
(до хранилован магазин
"Розова Долнина")
15 Gurnam Road
Tottenham
London N17 0UR



**Козметични
услуги
„Bobystyle“
(Enfield, EN1)**

Facebook:
BobystyleUK

Тел. 078 0769 0277

- Определение на типа кожа и грижи
- Апаратни процедури
- Италианска кола маска
- Масажи и индивидуални терапии

- родопски масаж с билкови
топки, родопски керемидки
и билкови топки
- гурме терапия с шоколад



СПРИ БОЛКАТА!

Нашият екип:

Иван Иванов - дипломиран
кинезитерапевт с богат опит:

- лекува болки във врата,
гърба и кръста, дължащи
се на радикулити, плексити,
дископатии, дискови
хернии, травми
- ускорено възстановяване
след раждане

Тел. 07594231782
www.physiotherapyservicelondon.co.uk

Д-р Панчева:

- детски прегледи
- ехографски прегледи на
бъбреци, черен дроб, жлъчка,
панкреас, простатна жлеза

Тел. 07594986283

Д-р Ганчев:

- общопрактикуващ лекар

Тел. 07594986328

126 Faringford Road, Stratford, London, E15 4DF



Фризьорски услуги

Българска фризьорка на 7 мин. от King's Cross Station.

£10 подстригване, £10 изсушаване на къса, £15 изсушаване на
дълга коса, £17 кичури на къса, £25 кичури на дълга коса.

Работа с професионални материали.

Тел. 07841618483, Дани



Unisex Beauty Salon - Dunay

Най-евтината кола маска в Лондон!

Фризьорски услуги за мъже и за жени

2 Philip Lane, Tottenham Hale, N15 4JB
Тел. 07769657712 и 02088088998

Понеделник - Събота (09.00 - 20.00 часа),
неделя (10.00 - 17.00 часа)



Български лекар в Лондон извършва

детски, гинекологични, кожни и неврологични
прегледи, издава болнични,
извършва всякакви кръвни
изследвания и електрокардиограми,
медицински прегледи за шофърска
книжка, изписва рецепти и т.н.

Тел. 077 911 44002
Д-р Стефанова

181 Hoe Street
Walthamstow, E17 3AP



**Кабинет за физиотерапия
и масажи**

Лазер терапия - за дегенеративни, възпалителни,
травматични и професионални заболявания на опорно-
двигателния апарат (ставни износвания, артритни болки,
мигелози, мускулни разтежения и разкъсвания, контузии,
следфрактурни състояния)

Електротерапия - за увреждания на периферни нерви,
мускулна слабост, втвърдявания на мускулни влакна,
дегенеративни заболявания в ставите и гръбначния
стъбъл, радикулит, неврит, невралгии, травми на опорно-
двигателния апарат

Ултразвукова терапия - протововъзпалителен и
болкоуспокояващ ефект, ускорява възстановяването след
хронични оплаквания

Тракционна терапия - за болки в кръста, остеоартрит,
ишиас, дискова херния, схванат кръст

Физиотерапия - рехабилитация, масаж и
мануална физиотерапия

Петър Бекяров
Тел. 0781 7630 742
74 Blenheim Road, E17 6NT

на 3 мин. от
Blackhorse Road

Талон за отстъпки при курсове за лечение
(Офертата важи ако курсът се провежда в рамките на 1 месец)

Такса за еднократна процедура - £40

При 4 процедури £110	При 5 процедури £130	При 8 процедури £200
-------------------------	-------------------------	-------------------------

Отстъпките от цената са валидни
при предварително заплащане!

Сателитна телевизия & Компютри & Уеб дизайн

krassat
Satellite Systems, Alarm Systems & CCTV

BULSATCOM
07756539296
www.krassat.co.uk

KRASS SAT TV and SECURITY SYSTEMS LTD

- Доставка и монтаж на комплекти Булсатком
- Монтаж на моторизирани Сателитни Системи
- Доставка и монтаж на Видеонаблюдателни Системи
- Доставка и монтаж на Алармени Системи
- Гаранция 12 месеца, следгаранционен сервис

КРАСИМИР

WWW.TOPSAELLITE.CO.UK

TOP Satellite
SATELLITE AND AERIAL SYSTEM
DOOR ENTRY INTERCOM
INTRUDER ALARMS
ACCESS CONTROL
CCTV
INSTALLATION AND MAINTENANCE

GEORGI GEORGIEV
director

07899 917 634
07429 043 587

email: info@topsateelite.co.uk

Булсатком
ЦИФРОВА ТЕЛЕВИЗИЯ В ЛОНДОН

ДОСТАВКА И МОНТАЖ
07835911937
МАРИЯН

тел. 07574 493445

Интернет сайтове
Проектиране дизайн изработка
Всичко за присъствието ви в световната мрежа
Кратки срокове, ниски цени
www.nicksolutions.co.uk

БУЛСАТКОМ
инсталация и поддръжка
Тел. 07503620650,
Кирил
www.facebook.com/
SatInstallationLondon

Булсатком
Vivacom
Turksat

Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността.
Изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция!

07818413663, Юлиян 12 месеца гаранция

НУЖДАТЕ ЛИ СЕ ОТ
СЪВРЕМЕНЕН САЙТ?

ИЗПРАТЕТЕ
ЗАПИТВАНЕ

WWW.GOPCHI.COM

Antique Design

Сайтът за Online поръчка на:
• визитки
• флаери
• календари
• менюта
• клиентски карти
• магнити
• фото продукти

Индивидуални услуги и решения за:
• корпоративна идентичност
• графичен дизайн
• печатна реклама
• външна реклама
• уебсайтове по индивидуален дизайн
• домейн и хостинг
• SEO оптимизация и поддръжка

07541 980 903 / 07864 322 514; info@antiquedesign.co.uk
www.antiquedesign.co.uk

САТЕЛИТНА ТЕЛЕВИЗИЯ

(322) Bulsatcom, Vivacom – доставка и монтаж, оригинален договор на ваше име, турска телевизия – доставка, монтаж и настройка, Freeview, FreeSat, тел. 07835911937, Мариян

(323) Krass Sat TV & Security Systems Ltd, всичко за Булсатком! Оторизирани представители на Булсатком, екипи за съвременно регулиране, качества ремонт на повредена техника, замяна на SD с HD приемници, аларми и видеонаблюдателни системи, гаранция за Вашата техника и монтаж, тел. 07756539296, Красимир Ботев

(323) Монтаж, инсталация и поддръжка на дигитални приемници, моторизирани системи и обикновени

сателити, тел. 07899917634, Жоро, info@topsateelite.co.uk, (323) Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността, изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция, тел. 07818413663, Юлиян

(323) Монтаж и настройка на Булсатком, предлагам настройка на всякакви сателити, тел. 07481358085, Николай

КОМПЮТРИ И УЕБДИЗАЙН

(323) Компютърни услуги – надежен ремонт от професионалист на вашият лаптоп или настолна система. Всички видове компютърни услуги. Преинсталиране и настройка на системи, замяна на дефектирани клавиатури, екрани, вентилатори на лаптопи и т.н. Посещения и по домовете в удобно за вас време, www.nicksolutions.co.uk, тел. 07574493445

ГРАФИЧЕН ДИЗАЙН
ЛОГО ДИЗАЙН
ПРЕДПЕЧАТ
ВИЗИТКИ, ЛИФЛЕТИ
КАЛЕНДАРИ, МЕНЮТА
РЕКЛАМНИ МАТЕРИАЛИ
РАБОТНО ОБЛЕКЛО

Количества по избор
Всякакви размери

mo6.0788 8676471

DONAS
BUSINESS SOLUTIONS

www.donas.co.uk
office@donas.co.uk

webpossessor
07535636111
info@webpossessor.com
www.webpossessor.com

ИЗРАБОТКА НА САЙТОВЕ

(323) Нуждаете ли се от сайт? Ние можем да изработим за вас съвременен, responsive уебсайт, съвместим с всички мобилни устройства. В цената за изработка са включени до 6 страници със SEO Friendly написан код, който ще ви помогне

да се издигнете в Google по-лесно, CMS - система за управление на съдържанието, с която можете по всяко време да редактирате и добавяте нова информация и съвременен дизайн, отговарящ на фирмения стил. Тел. 0897602666, http://gopchi.com

Фотография с игри

07570387460

DONAS
BUSINESS SOLUTIONS

Tel. 0788 8676471

WEB sites, E-commerce
MOBILE WEBSITES
ДИЗАЙН & ИЗРАБОТКА
ХОСТИНГ & ДОМЕЙН
ПОДДРЪЖКА НА САЙТОВЕ

Google YAHOO! РЕГИСТРАЦИЯ bing facebook

www.donas.co.uk office@donas.co.uk

oxagon

COMPLETE RANGE OF IT SERVICES

- PC & Laptop Health Check from only £50
- In-house IT Engineering Department
- Support Contracts for Business & Residential Customers
- Onsite Visits
- Cheap Custom Built Desktop Systems & Laptop Offers
- In-house Graphic & Website Design Department
- Express Digital Printing Service
- Server Installation & Support
- Custom Software Development
- Only 3 min. away from East Croydon Railway Station

ALL YOUR IT NEEDS COVERED
We service customers throughout London and the Home Counties offering reliable, flexible and efficient IT services at competitive tailored rates.

CONTACTS:
address: 125 Cherry Orchard Rd Croydon, Surrey CR9 4JE
email: info@oxagon.co.uk
www.oxagon.co.uk
free phone: 0800 0430 585
office: 0208 4072 570

Магазини ➡ Ресторанти ➡ Складове ➡ Кафета

Daisy Cakes
Touch Real Cakes
Традиционен български вкус!

daisysugar@live.com
07949 081 245
daisysugaruk



CAFE BAR OLIMP

Жива Българска
Музика

Българска Кухня
Безжичен
Интернет

373 High Road - Tottenham
- London - N17 6QN
Tel: 020 8807 7438 Mob:
07420 827344

BG ZAKUSKA

Любими български закуски и баници.
Боза айран и много други



Направете подарък на своите
близки и приятели.
Подарете им торта от Мери Сони.

Най-добрите торти в Лондон!
Над 800 вида
с цени започващи от £13 до

Tel. 02085173087 www.merisony.com
07730748557 Facebook: Mery Sony



ЗАПОВЯДАЙТЕ Тук ще намерите
БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН всички
традиционни
БЪЛГАРСКИ
ПРОДУКТИ

в Кройдън
(Южен Лондон)

Понеделник - Събота - от 09:00 до 21:00 часа
Неделя - от 10:00 до 20:00 часа

102 Tamworth Road, Croydon, CR0 1XX
Тел. 02035388592 ail: bulgariafoodltd@yahoo.co.uk

Работим и по заявка на клиента

10 Forest Road E17 6JJ tel. 020 850 908 57
7 Wordsworth Parade N8 0SJ tel. 020 888 134 90
98 Leytonstone Rd. E15 1TQ tel. 074 46 054 880
177 Tooting High Str. SW17 0SZ tel. 020 876 757 60
46 Longbridge Road, IG11 8RT tel. 078 86 185 106

Приемаме поръчки за вити баници, погачи и питуки

БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН SOFIA

158 MERTON ROAD
SW19 1EG

Работно време
от 9:00 до 21:00
от ПОНЕДЕЛНИК
до НЕДЕЛЯ

ТЕЛЕ: 07837 660940



Desi's Cake Над 600 модела торти с цена от 20 паунда

07868182161
07735275685



www.desiscake.com | desiscake@abv.bg | facebook: desi cake

Ricco's Кафе Ricco's
Едно любимо
място за срещи
на българите
в Walthamstow

Заповядайте!

64 High Street
Walthamstow
London, E17



„РИО“ - ВСЯКА СРЕЩА ТУК Е... ПРЕДПОСЛЕДНА

Стил и уют за всеки
повод - от сутрешното
ви кафе, до семейните
събирания, рождените
дни и партита

RIO CAFE
Restaurant & Bar

ХАЙДЕ В РИО!

Голямо меню от свежи
салати, апетайзери,
основни ястия и мини
бургери в оригинален
клубен вариант

- ✓ Българска кухня и опитен персонал
- ✓ Общ капацитет от над 150 места
- ✓ Голяма покрита градина

Работно време: от 8.00 до 23.00 часа (а през уикендите - до по-късни часове)
За контакти и резервации: 02035386340 85 High Street, Walthamstow, London, E17 7DB



Български ресторант "Черно Море"

Богат асортимент и уютна обстановка

Всяка вечер за вас - орк. „Ориент Експрес“

Тел. 07448641205

81 Portway Road, Stratford, London, E15 3QJ

От Фейсбук страницата на БГ БЕН:

Пациентът пита
плахо медицин-
ската сестра:

- Защо докторът държи скелет в кабинето си?
- За спомен. Това е бил първият му пациент.

БГ БЕН
www.bgben.net

www.facebook.com/bgben.newspaper



Транспортни услуги ⇄ Шофиране ⇄ Автоуслуги

Транспорт от/до всяка една точка на България
Редовен превоз на лични вещи и търговски стоки

ЦЕНИ ОТ 0.50 £/кг

ДОСТАВКА

ОТ АНГЛИЯ

SW19 1EG 158 MERTON ROAD Tel: 07587 207 799
www.dostavka-anglia.com

Транспорт и спедиция на колетни пратки
промишлени стоки и личен багаж, мебели, мотоциклети и селскостопанска техника от Великобритания до България.
Издаване на фактури, редовни 2-3 курса седмично.

GABIELI
SPEED DELIVERY SERVICES

Склад в Лондон
15 Tottenham Lane, N8 9DJ

Работно време:
9:30 - 20:00 (пон.-съб),
12:00 - 17:00 (неделя)

Тел: 020 3092 0102
Mob: 078 3235 6000

info@uktobg.com
www.uktobg.com

AUTO SERVICES & TUNING

Нов автосервиз в Източен Лондон
за извършване на всякакви авторемонти

Autoservices and Bodywork
Accident Repair, Mobile Ecu
Software Remapping, Chip
tuning, Engine Tuning, Full
Car Diagnostics, DPFE, EGR
Removal

Автотенкелажистство и
бординг. Работим с
най-добрите настроени
файлове в Европа, повече
мощност и икономия на
двигателя, отколкото
някога сте си представяли

Тел: 07809350024
www.gandiracing.co.uk
www.gndtuning.co.uk

Спестете до 20% от горивото,
вдигнете мощността с до 40%

www.portokal.co.uk

Доставка на всякакъв вид пратки до/от
България

Офиси в UK:
Barking, Tottenham, Ealing, Clapham
Junction, Sutton, Cambridge, Wisbech и
Perth Scotland

UK Собствен транспорт BG

Специални цени за
големи количества.
За справки:
07810460552

Доставка до офис или адрес навсякъде

КУРИЕРСКИ УСЛУГИ ДО БЪЛГАРИЯ

ВСЯКА СЕДМИЦА

CD TRANSPORT BG

Happy Day plan:
Всеки четвъртък
цена на килограм **£0,65**

(с включена доставка до адрес в България)
За пратки над 10 кг. с постъпващите обекти

Заявка за куриер: **07468571000**

СКЛАД LEYTON1 Post: E10 6PR, London Adres: 198 Francis Road Leyton Телефон: +44(0) 07437017835 E-mail: cdcourier@gmail.bg РАБОТНО ВРЕМЕ понеделник - събота от 9am до 8pm, неделя - почивен ден	СКЛАД LEYTON2 Post: E10 7QF Adres: 16 Wellington Road Телефон: +44(0) 07468571000 РАБОТНО ВРЕМЕ всеки ден от 9am до 7pm.	СКЛАД BARKING Post: IG11 0TT Adres: Ripple Road, Barking Телефон: +44(0) 07557957262 +44(0) 07437017835 РАБОТНО ВРЕМЕ понеделник - петък от 9am до 4pm, събота от 9am до 8pm, неделя - почивен ден
СКЛАД SURBITON Post: KT8 7BA Adres: 2/3 Twyford parade 372 Ewell Road Телефон: +44(0) 07468571000 РАБОТНО ВРЕМЕ всеки ден от 9am до 8pm.	СКЛАД MERTON Post: SW19 2TJ, London Adres: 50 Windsor Avenue Unit 20 Телефон: +44(0) 07468571000 РАБОТНО ВРЕМЕ понеделник - събота от 10am до 8pm, неделя от 9am до 8pm.	СКЛАД SUTTON Post: SM1 3NB Adres: 104 Rose Hill Телефон: +44(0) 07468571000 РАБОТНО ВРЕМЕ всеки ден от 9am до 8pm.

www.cdtransportbg.com

www.bgben.co.uk
Пусни си обявата сега!
www.bgben.co.uk

No claim bonus писма
от български застрахователи!
Преведени!
Изпращам до всяка точка на UK
Тел. 07881 892 996
Анастас

www.cargobghome.com
Редовен Превоз на Лични вещи, Стоки и Автомобили
до България и Обратно

Куриерски и катро услуги
до всяка точка в България!

Cargo BG Ltd

тел: 07801 827 323/ 0207 473 6400
skype: cargobghome
email: info@cargobghome.com

СТ A2Z Ltd.
Редовен, сигурен и бърз транспорт

Превоз от Великобритания до България и обратно:
✓ Лични вещи ✓ Стоки ✓ Автомобили ✓ ATV
✓ Мотоциклети ✓ Вътрешни премествания
✓ Курсове до България всяка седмица
✓ Пътна помощ

Тел: 07766406562
Skype: st.a2z
Email: st.a2z@yahoo.com
www.facebook.com/st.a2z

Искате ли да вземете английска
шофьорска книжка?
Специални цени!
07330235568

ПЛАМЕН СЛАВЧЕВ
инструктор по кормуване

Таксиметрови
услуги
и местене
на багаж
Тел. 07710456996

Такси и превоз
на пътници

до всеки адрес в UK
Нови 4 и 6 местни
автомобили, напълно
лицензирани
и застраховани
Разумни цени!
Тел. 07804656869

Превоз на
багаж, хора и коли
до и от България
Цени по договаряне

Тел. 07429143403
07778418036
(00359) 877376819

Удобен превоз
до всички летища
Тел. 07454014126
Миро

ТРАНСПОРТНИ
УСЛУГИ само
в UK до 1500 кг.
Тел. 07983509453

Транспортни услуги
на територията
на Англия
Тел. 07931878044

No claim bonus
Писма от български
застрахователи!
Преведени!
Тел. 07881 892 996

Empresa Mail LTD
Транспорт от Великобритания
до България и обратно
Складове в Лондон, София и Пловдив
тел: 07502 215 006



БАГАЖ ДО БЪЛГАРИЯ
ЛИЧЕН БАГАЖ, СТОКИ, КОЛИ

ТЕЛЕФОН UK
(+44) 07862251636
ТЕЛЕФОН BG
(+359) 0884849646

ДО ВСЕКИ ГРАД В БЪЛГАРИЯ И ОБРАТНО **WWW.TRANSPORT2BULGARIA.CO.UK**

Училища ↔ Курсове ↔ Детски градини ↔ Контакти

Подготвям деца по МАТЕМАТИКА
СПЕЦИАЛНА
подготовка за
GCSE и
11+ EXAMS

Тел.
02085270212
Моб.
07796692522
ИЛИЯН РУСЕВ

УРОЦИ,

КУРСОВЕ, ПРЕВОДИ

(322) Музикална школа "New Stars" (N4 1RW) в St Paul's Church, записва деца и възрастни за уроци по пиано и цигулка в група (£18/1 час, в събота), тел. 07576933249

(323) Шофьорски курсове, уроци по кормуване, опреснителни уроци, инструктор с дългогодишен опит, най-добри цени, тел. 07804615755

(322) BG DIRECTIONS предлага подготовка в помощ на училище за всички възрасти по английски, немски, руски и математика. Курс по дебати - международни състезания и лагери 10-16 год. Справки в офиса или на тел. 07939942742

(322) BG DIRECTIONS предлага на Вашето внимание нов курс по английски от 8.11 до 31.01.2016, 12 седмици, неделен, с възможност за UK сертификат за ESOL ниво. Консултация

(322) BG DIRECTIONS предлага подготовка в помощ на училище за всички възрасти по английски, немски, руски и математика. Курс по дебати - международни състезания и лагери 10-16 год. Справки в офиса или на тел. 07939942742

Българско училище
„Моята Азбука“
Kew Bridge & Mitcham
Понеделник,
четвъртък и събота
Записва за учебната
2015-2016
деца от 3 до 11 години
www.moiata-azbuka.co.uk
моб. 077 4680 2164

Български народни танци
Dance club BULGARIA
Всяка неделя от 14 до 16 часа
Групи за деца и възрастни, за начинаещи и напреднали

11 A Garman Road Tottenham
London N17 0UR
(Българския склад)
07846 370 255

ДЕТСКА ГРАДИНА
набира малки паланици от 6 месеца до 5 години
РЕГИСТРИРАНА В OFSTED
Leyton, Leytonstone, Walthamstow

БЕЗПЛАТНИ ЧАСОВЕ
за 3, 4 годишни деца (full time)
- квалифицирани учители с опит в UK
- Целодневни грижи - 7 am - 6pm
- Drop off / Pick up school
- After school club
- Идобен транспорт
Тел. 07972052364 / 02082792264

Българска църква
„Дом на радост“
Източен
Лондон,
Barking,
IG11 7LZ

Всяка неделя,
от 18.00 часа
Очакваме ви!

Тел. 07950347110 и 07553030508

пити, помощ за изоставачи с математика и английски ученици. Тел. 07941462579

(322) BG DIRECTIONS предлага квалифицирана помощ за подготовката на документи за кандидатстване

за работа. Придружително писмо, автобиография, резюме и консултации как да се подготви подходяща стратегия за успешен резултат. Справки на тел. 07939942742

(322) Уроци по математика за Primary и Secondary School, подготовка за Grammar School. Учител с голям опит във Великобритания, тел. 07867506043

(323) Квалифициран инструктор дава уроци по кормуване за начинаещи, напреднали и опреснителни, тел. 07766445680

(323) Давам уроци по математика за Primary и Secondary school, подготовка за Grammar School изпити, учител с богат опит във Великобритания, тел. 07867506043

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА

(324) Детска градина регистрирана в Ofsted намира малки паланици, от 6 месеца, до 5 години. Предлагаме безплатни часове за 3 и 4 годишни деца (full time). Всяко дете е с индивидуален учебен план, съгласуван с изискванията на EYFS. За вашите деца ще се грижат опитни учители с опит в училищата във Великобритания. За учениците предлагаме drop off / pick up school. Градината се намира в Източен Лондон - Лейтън. Тел. 07972052364

От Фейсбук страницата на БГ БЕН:

БГ БЕН
www.bgben.com

Скъпи, защо смятах, че нашето куче е болно?
Ами вече не лае, когато пеш.

www.facebook.com/bgben.newspaper

WWW.DVAMA.CO.UK
Запознанства за българи в Лондон и в UK

4 BULGARIANS
Списание на българите
във Великобритания
www.4bg.co.uk

www.radiobg.co.uk
RADIO BG - LONDON
Радиото на българите в UK

24 часа:
✓ Най-добрата българска и световна музика
✓ Предстоящи събития във Великобритания
✓ Предавания за българите в Лондон
✓ Ежедневен вечерен обзор

В интернет на адрес:
www.radiobg.co.uk

За реклама тел: 020 358 228 40; info@radiobg.co.uk
Слушайте ни на:

Училище „Българче“
Perivale, Западен Лондон

Продължава
записването
на ученици
от 1 до 4
клас, групи
за детска градина и подготвителен клас

Учебни часове - понеделник от 16.30 до 18.30 часа
Клуб за народни танци за деца и възрастни

Perivale Community Centre, UB8 7NP
Тел: 0778861565, Искра Георгиева
E-mail: rodnarech@abv.bg

(324) Детска градина "Little Stars" (Leyton, Walthamstow) - регистрирана в Ofsted - безплатни часове за 2, 3, 4 годишни деца, квалифици-

рани учители, целодневна грижа (от 7.00 до 18.00 часа), удобен транспорт, достъпни цени, тел. 07972052364, 02082792254

Заповядайте на богослужение
Българска Църква
Лондон
www.bgchurchlondon.org

Всяка неделя
от 15.00 ч
1 Robinson Street,
Chelsea
SW3 4AA

За контакти:
П-р Димитър Букочиев
+44(0)17735357919
Боби Михайлов
+44(0)1773625741
www.bgchurchlondon.org

БЪЛГАРСКА АДВЕНТНА ЦЪРКВА
Ви кани на своите редовни богослужения и семинари

Всяка събота
от 10:30 ч.

Адрес: Trinity at Bowes
Community Centre,
Plamerson Road,
Wood Green, N22 8RA
www.bg4christ.com

БЪЛГАРСКО УЧИЛИЩЕ
Училище за български език и изкуства

клонове: Soho, Bromley, Ealing,
Cricklewood, Woodford
групи за деца от 3 до 6г,
класове от 1-ви до 12 клас

фолклорни танци, спортни танци, рисуване,
музика, китара, цигулка, пиано, гъдулка, пеене

www.boyanmaga.org, mob: 07919022006

Where the children achieve the most

Sunny Day Care

Регистрирана в Ofsted

- Целодневна грижа • Breakfast & After school club
- Квалифицирани учители
- Просторна дворна площ за игри
- Пряко приготвена здравословна храна
- Достъпни цени • Удобно местоположение (Stratford E15)
- Предлагаме безплатна грижа по 15 часа седмично за 2,3,4-годишни деца
- Плюс £300 на година pupil premium по схемата EYPP

Тел. 02085030457, моб. 07788766457, yanachildcare@hotmail.co.uk

Квартури ⇄ Консултации ⇄ Услуги ⇄ Запознанства

Гледам на кафе,
захар и карти Таро

Развалям черна магия, правя бяла
магия за любов и късмет

Лая куршум и вояк,
100% гаранция

Тел. 02082398664,
07471570880, Йордана

Български Адвокати за Обезщетения
и Компенсация за Инциденти

тел: 07516 441448/ 02076818670

syankova@osbornes.net www.osbornes.net/bg

NO WIN
NO FEE

osbornes
Solicitors LLP

БЪЛГАРСКИ ОБУВКИ - ЕЛЕКТРОНЕН МАГАЗИН

BUBE.co.uk

- ВИСОКО КАЧЕСТВО
- ЕСТЕСТВЕНА КОЖА
- FREE DELIVERY

-30%

Промо Код: BGBEN
за повече информация пишете на: info@bube.co.uk

Давам една двойна стая и едно легло
(за мъж или момче)
на 2 мин. пеша
от Upton Park Station
и на 7-8 мин. от Stratford,
градина, интернет, БГ ТВ.

Тел. 07490087007
07912891813

СЪДЕЙСТВИЕ ЗА НАМИРАНЕ НА КВАРТИРИ

(323) Безплатна консултация при наемане на квартира и изготвяне на документи, тел. 07405874427

(323) Съдействие при намирането на апартаменти, къщи, стаи и легла в Лондон. Посрещане от Luton, Stanstead и Gatwick. За повече информация, тел. 07411132374 или посетете нашия офис на адрес: 51 Station Road, E12 5BP, от 10.00 до 20.00 часа, седем дни в седмицата

СЪКВАТИРАНТИ

(322) Давам се легло в двойна стая за мъж, тел. 07481002300

КВАРТИРИ

ИЗТОЧЕН ЛОНДОН

(322) Давам под наем 4-стаяна, напълно обзаведена къща, с голяма градина в Loughton (на Central Line), тел. 07853852009, Светлана

(322) Голяма, двойна и обзаведена стая под наем в Източен Лондон (Newham), за двойка или две момичета. Тиха и спокойна атмосфера, градина, интернет, БГ телевизия (възможност за собствен приемник в стая-

Здравейте момчета,
горещи момчета за вас!
Stratford (Източен Лондон)

Тел. 07460669029

Търсим момичета за ескорт
Не са нужни английски и опит

Тел. 07440035643

та), удобен транспорт, с близост до ASDA и LIDL, £150 на седмица с всички сметки, включени + 2 седмици депозит, стаята е свободна от 22.11.2015, за контакти: 07551824855

(322) Давам двойна стая в Източен Лондон (Dagenham), £140 на седмица, с включени сметки, стаята е свободна от 30.11., тел. 07852337968

(322) Давам под наем квартира (хол, двойна стая, кухня) в Dagenham, близо до метро и магазини. Наем £280 на седмица, с всички сметки, тел. 07973846797

(322) Давам единична стая в Dagenham (Източен Лондон), тел. 07852337968

СЕВЕРЕН ЛОНДОН

(322) Дават се две двойни стаи, свободни от 9 декември, в района на Edmonton, тел. 07825002774

(323) Давам стаи под наем в района на Wood Green, тел. 07587375301 и 07407009150

(338) Давам квартири под наем, на много изгодни цени, тел. 07469738940 или 0774118903

ЮЖЕН ЛОНДОН

(323) Свободни стаи на Woolwich Arsenal (Зона 4), за повече информация: 07999443848

(322) Давам се под наем единична стая на Canary Wharf, всички сметки включени,

много добро местоположение, близо до метро, DLR и магазини - ASDA, TESCO. Отлични условия! £120 на седмица. За контакти: 07799134072 и 07876224276

(322) Давам се под наем двойна стая на Canary Wharf, всички сметки включени, много добро местоположение, близо до метро, DLR и магазини - ASDA, TESCO. Отлични условия! £160 на седмица. За контакти: 07799134072 и 07876224276

УСЛУГИ

(323) Квалифициран преводач съдейства за всякакви документи и регистрации, банкови сметки и застраховки, тел. 07424431243

(322) ВиК услуги - Професионално решение за всеки проблем, свързан с вашата отоплителна и водопроводна система. За повече информация моля посетете нашият website: vmvplumbingandheating.co.uk, тел. 07902743538

(322) Искате данъчна или CIS отстъпка? Имате нужда от съдействие при подаване на Вашите данъци (Self-Assessment Tax return)? Искате да спестите данъци, като работите чрез собствена компания? Нуждаете се от съвет как да направите Вашия бизнес по-печеливш? С нашите професионални и правно обосновани съвети за данъчно планиране ние

ще поставим нашето бизнес знание във Ваша услуга. Обадете се на Елис на тел. 07908810504 или посетете нашия уеб сайт: http://www.wedoaccounting.co.uk/

ПРОДАВАМ

(322) Продавам мурсалски чай, 16 струка в пакет - £2, тел. 07551047628, Маргарита

(322) Продавам Marlboro Gold, с български бандерол, £37 за стек, тел. 07538721661

(322) Продавам шарена Карелия, по £33 за стек, тел. 07793132454

(322) Продавам цигари Davidoff Gold, £40 на стек, тел. 07876123629

(322) Продавам бяло Marlboro, £35 на стек, Wood Green, тел. 07885746090

(322) Продажба на тютюн и цигари, богат асортимент и доставка, тел. 07955058528

ЗАПОЗНАНСТВА

При нас винаги е горещо и влажно. Ако търсите забавления, флирт, емоции, чат, купон. Ако си готов за горещи срещи или за единствения /та/. Ако не ти се стои сам и ти е тъпо и скучно. Какво чакаш? Регистрирай се безплатно на www.dali-si-tieu

Търся сериозна връзка, зная три езика (турски,

Premier Division футболен отбор (Източен Лондон)

с лицензирани от
UEFA треньори,
набира опитни
играчи до
15 годишна възраст

Тел. 07765502217, Марио

полски и български), тел. 07405289186

Търся запознанство с жена от Лондон за приятни моменти, тел. 07552566526

52 годишен, владее 3 езика (полски, турски и български), търся сериозна връзка, тел. 07405289186

Мъж на 42 г., 191 см, 85 кг., търся сериозно запознанство с жена до 38 г. от Лондон, тел. 07904744429

Търся момиче до 30 г., с цел приятелство, а може и повече, аз съм на 27 години, тел. 07717596776

Търся запознанство с жена до 40 г. за съвместен живот в Лондон, тел. 07552566526

65 годишен търся своята нежна половинка за сериозна връзка, тел. 07448015892

Жена търся рускоговорящ мъж от България, от 44 до 55 г., за дълготрайни отношения, тел. 07733837980

Търся истинска жена, която може да обича и оценява, аз съм на 33 г., висок 1.70 см., 65 кг., тел. 07863912706

Мъж на 42 г. търся сериозна връзка с жена от Лондон, тел. 07424106699

Търсим момичета за ескорт

Не е необходимо предишен опит
Гарантирани високи доходи

Обадете се на Аиша:
Тел. 07947172230

Търся сериозна връзка, на 36 години съм, тел. 07405644818

Разкрепостен мъж на 51 г. търся разкрепостени жени, смс на тел. 07405721650

Млад ерген на 32 търся запознанство с момиче от 25 до 32 г. за взаимни интереси, тел. 07774112179

Запознанства за българи в Лондон и във Великобритания на сайта на www.dvama.co.uk

ABC Pest Control

Премахване на гризачи и вредители във всички райони на Лондон

- FREE Quote or Survey
- Same Day Service Available
- Unmarked Vehicles
- CRB Checked
- BPCA Trained Technicians
- 24 Hour Emergency Call Out
- Local Authority Approved
- National Contracts
- Public Liability £5,000,000

Local Professional Company Established 1997

FreePhone: 0800 511 8129
Mobile: 07970454573, Chris Higgins
Email: enquiries@abcpestcontrol.co.uk
www.abcpestcontrol.co.uk
Available 24 hours a day, 7 days a week

Еднократно пускане на обява, обява за 4 броя, абонамент за БГ Бен

Искате да публикувате текстово съобщение на страниците на БГ БЕН?

Просто ни го изпратете като sms или като гласова поща на номер:

078 4649 6968

и то ще бъде поместено безплатно на страницата на класифицираните обяви в следващия брой на вестника. Не забравяйте да оставите в края на съобщението актуалния номер за контакт в случай, че се различава от този, от който то е изпратено.
(желателно е неговият текст да не надхвърля 160 символа)

**ТАЛОН
ЗА ДВУМЕСЕЧНА ОБЯВА**

Име:.....

Адрес:.....

Телефон:.....

Рубрика:.....

Моля, изпратете попълнения талон заедно с чек за £5.00 на адрес: BG BEN Newspaper, Flat 2, 137 St. Johns Road, London, E17 4JH

Чекът да бъде платим до PA EVENTS LTD.

ТАЛОН ЗА АБОНАМЕНТ

Цена за едногодишен абонамент: £29 (26 броя)
Цена за половингодишен абонамент: £15 (13 броя)

Име:.....

Адрес:.....

Телефон:.....

Абонамент за период:.....

Моля, изпратете попълнения талон със съответния чек на адрес: BG BEN, Flat 2, 137 St Johns Road, London E17 4JH

Чекът да бъде платим до PA Events Ltd

10-те най-популярни чуждестранни ястия във Великобритания

БГ БЕН

Едва ли е новина, че италианската, индийската, латиноамериканската и китайската кухня са превзели Острова. Този факт потвърждава и новото проучване на компанията за подправки Santa Maria, направено бързо. Изследването обхваща 2000 британски семейства, 6 от 10 британци са заявили, че предпочитат чуждестранната кухня пред традицион-

ните британски ястия.

Да се запознаем с чедната десетка на най-популярните чуждестранни храни във Великобритания:

1. Спагети болонезе (spaghetti bolognese) – произход: Италия.

2. Лазаня с месо (meat lasagne) – произход: Италия.

3. Чили кон карне (chilli con carne) – произход: Мексико.

4. Паста с домашно приготвен сос (pasta and

homemade sauce) – произход: Италия.

5. Фахитас (fajitas) – произход: Мексико.

6. Пиле/Агне тика масала – произход: Индия.

7. Пържени зеленчуци (vegetable stir fry) – произход: Китай.

8. Пиле в сладко-кисел сос (sweet and sour chicken) – произход: Китай.

9. Спагети карбонара (spaghetti carbonara) – произход: Италия.



10. Пиле чоу мейн (chicken chow mein) – произход: Китай.

Пълното изследване обхваща топ 40 на най-популярните чуждестранни храни във Великобритания. Нашенската шопска салата и муската също попадат в класацията, съответно на 23-то и 28-мо място.

Източник:
www.i100.independent.co.uk

45% от зеленчуците във Великобритания се изхвърлят

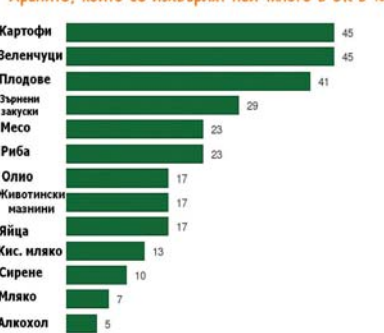
БГ БЕН

Държавната агенция по околната среда DEFRA публикува проучване, според което Великобритания се нарежда сред страните, които изхвърлят най-много в храна в ЕС.

Средно във Великобритания се изхвърлят от 80 до 110 кг зеленчуци, плодове и зърнени закуски на човек. За сравнение, в Германия, Дания и Холандия средно един човек изхвърля от 40 до 60 кг храна.

Представената по-долу диаграма, изработена от академичния журнал Environmental Research Letters, е базирана на проучването на DEFRA за най-често изхвърляните храни в Обединеното кралство.

Храните, които се изхвърлят най-много в UK в %



Source: Environmental Research Letters/Defra



В родопското село Момчиловци, недалеч от Пампорово, беше избрана победителката в националния конкурс за красота „Мис Родопи 2015“ – част от пър-

кисело мляко „Момчиловци“, произведено от китайската компания Bright Dairy, организатор на събитието. Представители на бизнес организациите са категорични, че село Момчиловци е значима туристическа дестинация за китайския пазар още от 2009 година.

Победителката в конкурса „Мис Родопи“ ще посети Китай в рамките на програмата за популяризиране на българското кисело мляко и неговите уникални свойства. Интересен факт е, че освен с хубостта си, Николова взети журито и с умението си да свири на гайда – тя е солист на формацията „100-те каба гайди“.

Източник: www.bnr.bg

Свинок, бърдоква, синя жлъчка или просто цикория

Цветето с красивите си сини цветове, известно като синя жлъчка или цикория, често се свързваше с една от любимите смешки на преводачите от руски език. Става дума за изречението „В въздухе пахло сиреню и летали бабочки“ („Въздухът миришеше на лиляк и летяха пеперуди“). То обаче се превеждаше от по-неопитните млади преводачи и като „Въздухът миришеше на сирене и летяха бабички“. Примерите за „загубени в превода“ са много – те дори бележат нарастваща тенденция.

Да погледнем отново към цветето, известно в много райони на България като бърдоква. Някои от билкарите предполагат, че Бърдоква е родово име на болярин, чиито отличителни черти са били ярко сините му очи.

С какво обаче ни привлича цветето днес?

Познавателите на билки у нас са категорични, че цикорията е лечебно, хранително, декоративно и медоносно растение, широко разпространено в умерения пояс като плевел по пътищата и къщите. Синьо цвete или пръчките на свети Петър я наричат северните славяни, а чехите и поляците – слънчева невеста, тъй като цикорията следи слънцето от изгрев до залез.

Най-древните сведения за лечебните свойства на цикорията датират от времето на египетския фараон Аменхотеп, 1536 г. пр. Хр., в които се казва, че египтяните са



приготвяли от нея лек срещу ухапване от змии и насекоми. По-късно и древни лечители като Теофраст, Диоскорид, Плиний Стари и др. също отбелязват лечебните качества на синята жлъчка. Приписвали са ѝ и магични свойства, ако се изкопае коренът на растението по Еньовден, преди изгрев-слънце. Тогава билката добивала свойството да лекува всякакви рани, язви, дори разваляла магии и др.

В края на 18. век немският градинар Таме от Тюрингия за пръв път получил от корените на растението заместител на кафето. Така бил открит нов етап в употребата на цикорията – европейците едва ли не се влюбили в нейните вкусови качества. И до днес жителите на Прибалтика добавят цикория в кафето си или го прибавят в сладкиши, бонбони и други сладкарски изкушения.

Билката е много полезна за

черния дроб, жлъчката и да лака – действа добре против холестист, хепатит и дори цироза, нормализира състава на кръвта. Повлиява добре на стомашно-чревния тракт, като гастрит, ентерит, колит. Помага при неврози, хипертония, стимулира обмяната на веществата, намира приложение в диетологията, тъй като доказано понижават холестерола.

Билката се използва от корена до върха като отвари, настойки, яли, екстракти.

И накрая – опитайте тази витаминозна фруктов смес с кафе инка. Ще останете доволни.

Ябълка, круша и банан се обелват и се нарязват на дребни кубчета. След това се заливат с напитки от 2-3 сушени лъжици сметана, разбъркана с една чаена лъжичка кафе инка.

Използвана е информацията от: www.zajenata.bg, zdruva.bg, bilki.bg

ЗНАЕТЕ ЛИ, ЧЕ...

Световноизвестната и супер секси шоколадова певица Риана последва в Инстаграм нашето момче, след като харесала рисунките му върху чаши. Това безспорно е повод за голяма гордост, която 19-годишният Любомир Дочев не крие. Момчето живее в близкото до Пловдив село Първенец. Макар родното му място да е с население от 3-4 хиляди, във виртуалното пространство неговите рисунки имат повече от 17 000

последователи

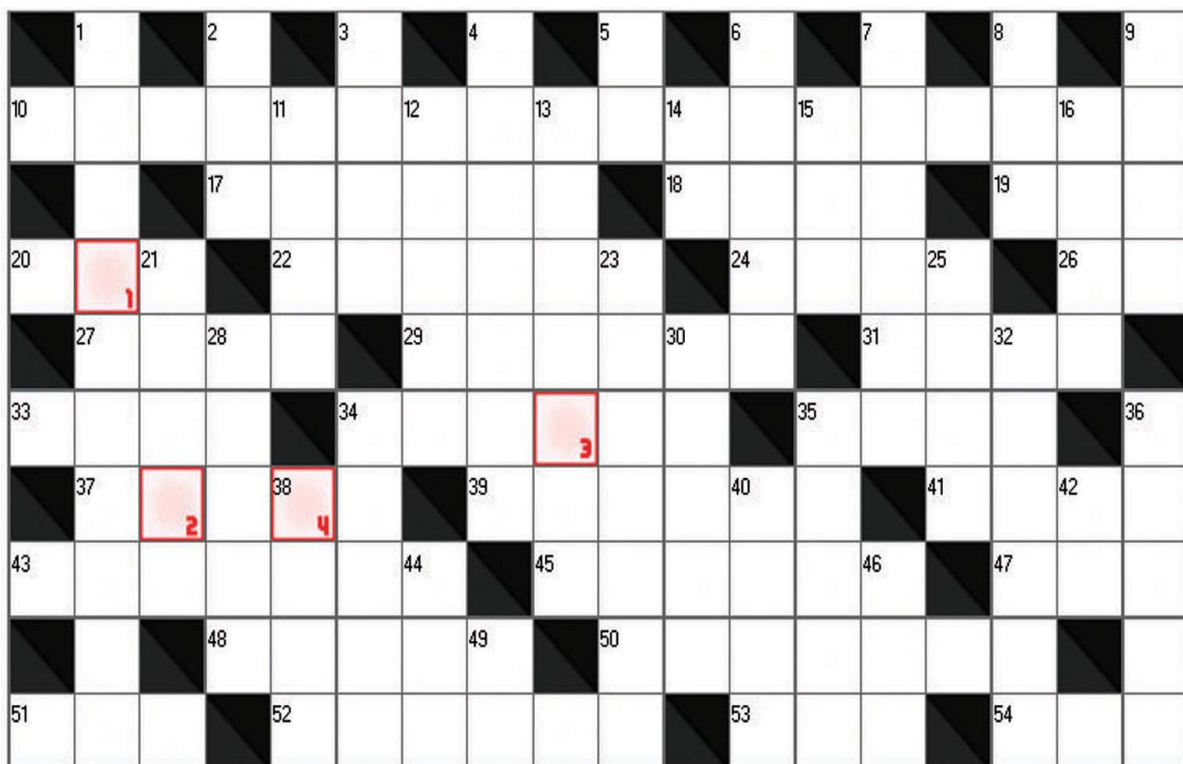
Първото издание с нарочно направена празна страница датира от 1617 г. Днес този номер се практикува провокативно като „сыротино срещу могъщия информационен поток“. Нарича се „празна книга“. В холандската столица Амстердам от 1998 г. насам всяка сряда излиза „празен вестник“ – тоест 16 бели страници.

Солта, освен подправка, без която не можем, е естествен прецистиващ продукт. Моретата и океаните са подложени на толкова силно замърсяване, колкото и останалите части на планетата, но солената вода се справя доста бързо с тях. В много случаи солта се използва като субстанция, отнемачка на негативната енергия. В народната медицина често се прилага за отнемане на главоболие (чрез

торбичка, пълна с охладена сол), ангина, хроничен бронхит, простуда (накисване на краката в гореща вода със сол) и т.н. Използва се и в козметиката за приготвяне на маски и почистващи препарати. Прочутата рецепта за красота на Клеопатра също съдържа сол: загрее 1 л мляко, добавете чаша разтопен мед и излейте сместа във ваната. Разбъркайте в отделен съд 200 г сол с чаша сметана и масажирате тялото си.

Ефектът е поразителен.

Защитените територии у нас – национални и природни паркове, резервати, защитени местности, защитени зони от екологичната Natura 2000 и др., са повече от 1300. Трите национални парка – „Рила“, „Пирин“ и „Централен Балкан“, имат обща площ 190 000 ха. Защитените зони от мрежата Natura 2000 обхващат около 34% от територията на България.



Хоризонтално:

10. Български филм 17. Многогодишно растение, билка 18. Герой от сериала "Дързост и красота" 19. Река в Германия 20. Град в Малайзия 22. Град в Италия 24. Герой на Х. Ман от едноименен роман 26. Оперета от Маскани 27. Река в Германия 29. Град в Армения 31. Полски футболен отбор 33. Немски зоолог (1810-1869), Рудолф 34. Специалист по виното 35. Псевдоним на писателя Петър Стъпов 37. Бърз танц, популярен в миналото 39. Архитектурно-исторически резерват в Ловеч 41. Румънски живописец и график (1831-1891) 43. Кафява желязна руда 45. Обрасла с трева площ 47. Град в Северна Ирландия 48. Френски писател (1779-1841) 50. Метилев етер от нефт с миризма на портокал за сапуни 51. Женска шопска носия 52. Филм с Брус Уилис 53. Френски драматург (1848-1918), "Железарят", Жорж 54. Марка състезателни коли във Формула 1

Вертикално:

1. Спираловидна тръба 2. Река в Русия, Камчатка 3. Младежки пъпки, кожно заболяване 4. Български футболист, бивш национал 5. Марка български телефонни апарати 6. Червеникава морска риба 7. Френски моден дизайнер 8. Герой в романа "Илиден" от Димитър Талев 9. Химически елемент от VI група 11. Град в Северна Ирландия 12. Бивш финландски лекоатлет 13. Индийски поет и драматург, "Джая и Джаянта" 14. Река във Виетнам 15. Пиеца от Александър Дюма 16. Драма от К. Мутафов 21. Силна сярна киселина 23. Героиня на М. Паньол от комедията "Мариус" 25. Гръцки остров 28. Марка немски часовници 30. Голяма река в Габон 32. Шлагер от миналото 34. Учение за морала 35. Радиоактивен благороден газ 36. Героиня на Росини от "Моисей" 38. Златна топка с крила от романа "Хари Потър" 40. Разказ от Дончо Дончев 42. Руски самолетни двигатели 44. Град в Тайланд 46. Естонски писател (1890-1952) 49. Египетски бог

РЕЧНИК: кнер, ипо, нуда

ЛЕСНО										СРЕДНО										ТРУДНО									
4		3			5		6	1				5		1			4			8			5					2	
7					3	5				9				2	5							2						7	
8					7	1	3				7			5	3	6					6	8			9				
6				8					3	4				1							1			2				8	
1					4	6				2				5	1			4		7			1	3				9	
5	2				1					6				2	8		7			2			9				1		
			6	1	2					5			2	4	3		6				1			4	5				
			5	9						7			3	1					7		5				2				
9	1		5			2		3		6				2	1						3			7				1	

Рано сутринта, отпивайки глътка от ароматното си кафе, попаднах на една много интересна класация, публикувана в www.highviewart.com. Ето в кой всяка една зодия е НАЙ-НАЙ...

НАЙ-СИЛНАТА ЗОДИЯ

Може и да се изненадате, но това е зодия Риби. Да, тези романтици с нежни души всъщност са и най-силните характери, събрали много мъдрост под воала на емоцията. Защото, каквото и да става, те може да се огъват, но никога не се чупят!

НАЙ-СЕКАПИЛНАТА ЗОДИЯ

Това е Овенът. Нейните представители са енергични, решителни, но по-важното е, че от тях струи магнетизъм, който няма как да се обясни. Дори когато въпросният субект не блисти с неземна красота, пак около него има рояк от ухаждори от противоположния пол. Това се дължи на тази почти мистична, мощна сексуална енергия.

НАЙ-НАДЕЖДНАТА ЗОДИЯ

Това е Девата. И под надеждна се има предвид няколко неща – вяност, закрила и грижовност. Може и да мрънка, може и да критикува, може и да ви дразни с безкрайните си претенции, но щом сте спечелили сърцето ѝ, нито ще ви изневери, винаги ще гледа нуждите ви да са задоволени. А ако някой иска да ви навреди, ще го накара да съжалява, че се е родил.

НАЙ-КОВАРНАТА ЗОДИЯ

Едва ли ще се изненадате, че това е Скорпионът. Решили да си отгледят, се действат докрай и няма да пропусне и най-дребната възможност да ви заболи. В същото време, ако той върши нещо подло и нередно, е почти невъзможно да го заподозреш. Изобщо хората са казали: „Прави,

Кой в какво е най-най... според зодията

струвай, но не си навличай Скорпион за враг! НАЙ-КРАСИВАТА ЗОДИЯ

Що се отнася за хубав външен вид, природата е най-благоосклонна към Стрелеца. Представителите на тази зодия обикновено имат слаби, стегнати, гъвкави и много симетрични тела. Нещо повече – те са и много суетни и се стараят винаги да изглеждат добре. Което още повече подсилва тяхната привлекателност.

НАЙ-КЪСМЕЛИЯТА ЗОДИЯ

Да не кажем направо най-щастливата, е Близнаци. Те по природа са оптимисти (и има защо) и всеки Близнак, отклонил се по пътя на негативизма, само ще си пасти. Но като цяло Близнаците винаги се озовава на точното място в точния момент. Невинаги му върви в лотарията, например, но съдбата му е такава, че каквото и да става, в крайна сметка накрая той пак печели нещо.

НАЙ-СЕМЕЙНАТА ЗОДИЯ

Безспорно това е Ракът. За представителите на тази зодия семейството е всичко! И едва ли има друга зодия, която да им стъпи на малкия пръст по възпитание на деца, умения за създаване на уют, грижовност и себепознание. Неслучайно за Рак е много важно да открие партньор с високи морални ценности и добра душа.

НАЙ-ОБЩЕЛНАТА ЗОДИЯ

Стане ли дума за убеждаване, разбиране, дискусия, защита или просто сладки приказки, Везните нямат равни. Те могат да разгледат въпроса от абсолютно всеки ъгъл и да анализират всяко евентуално развитие. Но по-важното е, че намират общ

език с абсолютно всеки един човек! Ще очароват както президента, така и клошаря, ровещ в кофата.

НАЙ-ПОТАЙНАТА ЗОДИЯ

е Козирогът. И не знам дали потайна или неразгадаема е по-точната дума. Или и двете. Не само че не споделя чувствата и мислите си, ами и почти винаги запазва хладнокръвие и не можеш дори да предположиш какво

точно се крие в главата ѝ. Колкото и добър психолог да си, ако Козирогът сам не пожелае да ти разкрие, не можеш да изкопчиш нищо.

НАЙ-ПРЕДСТАВИТЕЛНАТА ЗОДИЯ

е Телецът. С перфектни обноски, рядко се изказва не тактично и умее веднага да поправи нещата, ако това се случи. Не обича конфликти и винаги ще помогне, ако

го помолите. Той е толкова изискан, благороден и умен, че в компанията му често изглеждаш като селския глупак, дошъл за мъдрост или помощ при везира.

НАЙ-НЕЗАБРАВИМАТА ЗОДИЯ

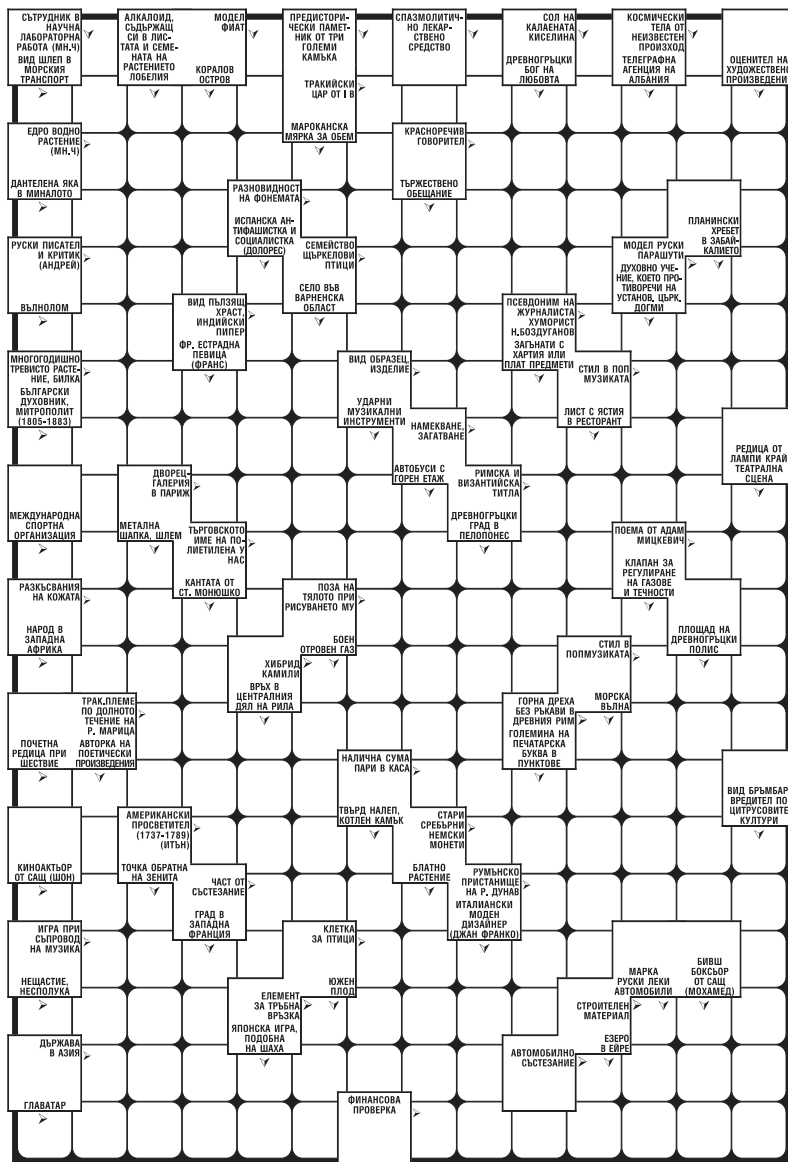
е Лъвът. Няма как да се устои (камо ли забрави) на това кралско величие, което винаги блисти в тъпата. Като добавим и чувството за хумор, високия интелект, чудесни маниери и бохемско присъствие, тази зодия наистина те кара да се влюбваш за минути. А

след това да ти отнеме месеци, дори години, да си изкараш от ума. Ако изобщо успееш...

НАЙ-БЛЯСКАВАТА ЗОДИЯ

Екстравагантни, оригинални, модерни, стилни, като звезди от големия екран са Водолеите. Буквално са два парцала ще си спретнат тоалет висша мода. Невероятно усещане за стил дори в най-нестандартното облекло. И не само. Самото им излъчване внушава, че са нещо повече от другите. Че ще е истинска чест да ти обърнат внимание.

Вкъщи вместо мен за всичко решава жената, в работата – шефът, в държавата – министър-председателят. Но има едно място, където за всичко решавам аз. Това е кръстословицата...



Важни телефонни номера и адреси

ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075813144, 02075849400
info@bulgarianembassy.org.uk
Почивни дни: по време на
официалните на България и на
Обединеното Кралство

КОНСУЛСКА СЛУЖБА КЪМ ПОСОЛСТВОТО

Работно време: понеделник –
петък, от 9.30 до 13.30

Тел. 02075893763
(от 13.00 до 16.00)
24 часова линия
за информация по визови
въпроси:
consular@bulgarianembassy.org.uk

Тодор Кръстев

Ръководител на Службата по
трудовите и социални въпроси
към посолството на България в
Лондон
Тел. 02075813144, tkrastev@
bulgarianembassy.org.uk

Паспорти и документи за самоличност
От 01.08.2010 г. бе въведена нова
електронна система за запазване
на час за подмяна на документи
за самоличност на български
граждани, постоянно живеещи
във Великобритания.
Електронното запазване на час
може да се осъществи чрез:
- Интернет - сайт www.bgpasport.co.uk
- GSM - SMS на номер 88080 – като
изпратите SMS със съдържание:
FOR BGLDS номер на паспорта;
- стационарен телефон
02081334581

БГ БЕН

ЗА ВЕСТНИКА:

Формат: Табloid 259 мм x 350 мм
Брой страници: 48
Периодичност: двуседмичник
Рекламен обем на страницата: 906,50 кв. см

Брой колони на страницата: 6
Ширина на колоната: 4,1 см
Разстояние между колоните: 0,3 см

ОТСТЪПКИ:

За площ:
10% - Рекламно каре над 100 кв.см
15% - Рекламно каре над 300 кв.см
20% - За рекламно каре на цяла страница

За публикации:
10% - за повече от 10 публикации
20% - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват
правото на промяна в цените
на рекламните услуги, като се
задължават да обявят това на
страниците на вестника минимум
две седмици по-рано. Промените не
важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и
ефективно решение, ако искате
вашата малка бизнес обява да
се откроява сред останалите.
Размерите на карето са 4,1x4 см.
Срещу сумата от 30 лири вашата
обява ще излиза в продължение
на 4 броя на вестника и винаги ще
бъде четена с предимство.

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:

Технически изисквания:

Възможни основи на карето в см:

- 4,1
- 8,4
- 12,8
- 17,2
- 21,5
- 25,9

Всички страници са пълноцветни
Мин. основа на рекл. каре: 4,1 см
Мин. височина: 2 см

Цени за реклама:

Първа стр.
£ 3.50 / кв.см
2-ра, 3-та и последна стр.
£ 1.60 / кв.см
4-та, 5-а и 20 и 21 стр.
£ 1.20 / кв. см
останали страници
£ 0.80 / кв. см
Искане за определено
място на каре се заплаща
25% върху цената

Последна страница

£ 742.40

Вътрешна страница

£ 371.20

4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 566.80

1/2

454.00 кв. см

Последна страница

£ 185.60

Вътрешна страница

£ 92.80

4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 139.20

1/8

113.00 кв. см

Последна страница

£ 371.20

Вътрешна страница

£ 185.60

4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 278.40

1/4

226 кв. см

Последна страница

£ 92.80

Вътрешна страница

£ 46.40

4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 69.60

1/16

56.50 кв. см

БГ БЕН

Издава PA Events Ltd.
Flat 2, 137 St. Johns Road,
Walthamstow, London, E17 4JH
Редакция: 0208 5316 183
E-mail: inbox@bgben.co.uk

Отговорен редактор:
Юлия Ташева
0898 780 561, 032/63 99 33
juliagrigoirava@abv.bg

Траяна Владимирова
trayanabv@gmail.com
Антонио Недков
antonio.nedkov@yahoo.com
Здравка Момчева
zdravkavm@gmail.com

Екип:

Toni Rock
Rock.Arena@abv.bg
Ивелин Митев
office@donas.co.uk
Сияна Куцова
siyana.kutskova@gmail.com

Координатор:
Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk

БГ БЕН/BULGARIA

ISSN No. 1744-8751

Отговорен редактор за UK:

Евгений Кайджов
ekaydamov@bgben.co.uk
тел. 0208 5316 183
0784 6496 968

BULGARIA

Web: www.bgben.co.uk
Факс: 0207 5119 543
За контакти в България:
тел./факс: +359(32) 63 99 33

Редакционен екип:
Северино Кожухаров
skozhuharov@bgben.co.uk
Цветомир Иванов
tivanov@bgben.co.uk

Маркетинг и реклама:

Евгений Кайджов,
ekaydamov@bgben.co.uk
Предпечат:
Павел Иванов
pavel2asi2@gmail.com

Печат: St Clements Press (1988) Ltd, Unit 3 Rick Roberts Way, London, E15 2NF, Mohammed.Faqir@stclementspress.com

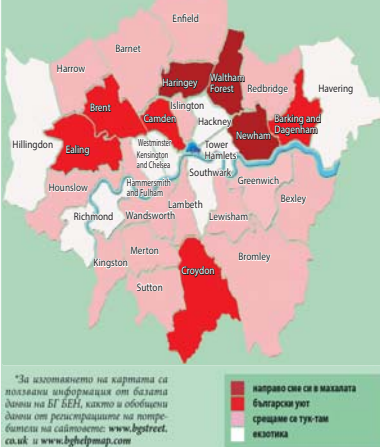
Посолство на Р България в Дъблин, Ирландия

22 Burlington Road
Ballsbridge
Dublin 4
Ireland
++359 16603293, ++359
16603022
embassy.dublin@mfa.bg

Регистрация като
самонаето лице
(self-employed)
Тел. 0300 200 3504
www.gov.uk/new-business-register-for-tax

Българска карта на Лондон*

Къде сме ние в тукашната география, в кои райони кърти повече родна реч
и в кои – по-малко, в кои райони да се търсим (или пък отбягваме)



*За използването на картата са
получени информации от базата
дани на БГ БЕН, както и обобщени
дани от регистрираните на потре-
бите на сайтовете www.bgfreet.co.uk
и www.bghelpmap.com

направо сме си в макарата

Български уют
срещаме се тука
и вклотика

Спешен телефон: 999

Общи справки за наети лица (employed)

Тел. 0300 200 3300

Подаване и попълване на форми за Self Assessment

Тел. 0300 200 3310

Construction Industry Scheme (CIS)

Общи справки и регистрация: 0300 200 3210

Общи справки за Tax Credits

Тел. 0345 300 3900
www.gov.uk/browse/benefits/tax-credits

Общи справки за Child Benefit

Тел. 0300 200 3100
www.online.hmrc.gov.uk/shortforms/form/CBO_General

National Insurance

За запазване на час за интервю
Тел. 0345 600 0643
(понеделник до петък от 8 до 18 часа)
Общи справки за National Insurance
За наети лица – 0300 200 3500
За самонаети лица – 0300 200 3505

Citizen Advice Bureau

За безплатна правна консултация на територията
на Великобритания
www.citizensadvice.org.uk/

Телефон на NHS за консултации със здравно лице: 111

Българска Православна църква в Лондон

188 Queens Gate
London, SW7 5HL
Тел. 020 7584 4607
www.bgchurch.org.uk/

Ако сте жертва на домашно насилие
Свържете се с Women's Aid за съвет и спешно
преместване на безопасен адрес
Тел. 0808 2000 247

Телефонна линия за помощ на българите във Великобритания!
Наберете 02034327322 за всякаква консултация по ваш проблем
Обаждането е на цената на един градски разговор

Кде е българската общност в Лондон?

DEJA VU CAFE

Ароматно кафе
неповторими процедури по разкрасяване
акутни традиционни тестени изделия

UK DOSTAVKIUK.COM

ДОСТАВКИ НА СТОКИ
ОТ ОНЛАЙН МАГАЗИНИ
ТРАНСПОРТ НА СТОКИ
ВЕЛИКОБРИТАНИЯ — БЪЛГАРИЯ

ДОСТАВКА ДО ВСЕКИ ГРАД!

www.DostavkiUK.com info@DostavkiUK.com 078 4942 7484

www.bgben.co.uk

Пусни си обявата сега!

www.bgben.co.uk

Deja Vu

Very Gut Sandwichs, Pies, Baguettes, Salads, Cappuccinos, Lattes & More

Deja Vu BAKERY

Breads, Croissant, Baguette

НАЙ - ДОБРОТО БГ КАФЕ В ЛОНДОН БЪЛГАРСКИ ТРАДИЦИОННИ ЗАКУСКИ
ЗА ВСЕКИ ВКУС

РАБОТНО ВРЕМЕ
Понеделник - Неделя
08.00 - 21.00

РАБОТНО ВРЕМЕ
Понеделник - Петък - 05.30 - 18.00
Събота - 06.00 - 17.00
Неделя - 08.00 - 17.00

75A HIGH STREET, E17 7DB, Tel: 020 8520 2553

87 HIGH STREET, E17 7DB, Tel: 07787 870787

Не разчитайте на доставка от Royal Mail между 25-ти и 28-ми декември ако планирате да купувате подаръци онлайн

БГ БЕН

За първи път Royal Mail ще затвори от 25-ти до 28-ми декември (включително), което означава, че всичко неполучено до Бъдни вечер ще бъде най-рано доставено на 29-ти декември.

Royal Mail успя да се справи със своя контролен орган Ofcom за това да не изгълни задължението си да доставя пощата от понеделник до събота с изключение на Bank Holidays.

Досега пощата не работеше само навръх Коледа и отваряше на 26-ти, освен ако датата не се падаше в неделя или на Bank Holiday.

Тази година пощите си осигуриха цели 4 почивни дни за празника - 25-ти декември (Коледа), 26-ти декември (заради разрешението на Ofcom), 27-ми декември (неделя) и 28-ми декември (който се пада Bank Holiday).

През декември се очаква да бъдат изпратени по Royal Mail около 300 млн. колето - с 13% повече от миналата година, тъй като все повече хора купуват подаръци по интернет.

От тези колето се очаква 30 млн. да не бъдат доставени навреме за Коледа и техните получатели ще



получат така омразните на всички червени картички „Sorry you were out“, без да им се даде шанс да си вземат пратките от пощенските дена чак до 29-ти декември.

Източник: www.thetimes.co.uk

БГ БЕН

www.bgben.co.uk

негърче

Бишкоти с млячен крем

Чувствате се стресирани?
Време е за едно "негърче".



Счетоводство и Бизнес Консултации

☒ Регистрация на Self-Employed & Ltd

☒ Accounts

Годишно счетоводно приключване

☒ RTI & PAYROLL

☒ VAT Returns

☒ CIS Returns

☒ Tax Returns

SAFE ADVICE LTD

1st Floor
79 West Ham Lane

London
E15 4PH



020 8555 5143



079 1614 3282

077 8698 8558

office@safeadvice.co.uk

www.safeadvice.co.uk

За да Ви обърнем повече внимание, молим предварително да уговорите Вашата среща